



## Habrán nuevos contactos con EE. UU. sobre los problemas económicos

GEORGE BROWN, EN WASHINGTON



Washington. — El secretario británico del Foreign Office, George Brown, derecha, llega al Departamento de Estado, siendo recibido por el secretario, Dean Rusk. — (Telefoto UPI-CIFRA)

## HA MUERTO GUAL VILLALBI

### López Rodó representará al Caudillo en el sepelio del ilustre economista

Profundo sentimiento en Barcelona así como en Valencia y Sevilla, donde el ex-ministro realizó importante labor

Barcelona (Logos). — En la madrugada de hoy, falleció don Pedro Gual Villalbi, ex-ministro y ex-presidente del Consejo Nacional de Economía. Contaba 82 años de edad.

Don Pedro Gual Villalbi nació en Tarragona el 20 de Noviembre de 1885.

Terminados los estudios de bachillerato y obtenidos los títulos de maestro nacional y de intendente mercantil, oposita a la cátedra de Derecho Internacional y Hacienda Pública en la Escuela de Comercio de Bilbao y la obtiene con unanimidad del tribunal.

En 1915, es decir, a los 30 años y por concurso de méritos, pasó a explicar Política Económica en la Escuela de Altos Estudios Mercantiles de Barcelona.

Fue también catedrático de la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales de la Universidad de Barcelona, así como profesor de la Escuela Social de la misma ciudad.

Perteneció a todos los Consejos de Economía que han funcionado en España y fue miembro de numerosos Patronatos y Escuelas de carácter económico y social.

Formó parte del Consejo Nacional d. Educació y fue

miembro del Instituto «Sancho Moncada», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Su actividad se manifestó también como autor de numerosos libros, folletos y diversos artículos.

El finado era viudo desde hacía veintidós años, y cuando su figura era más conocida en el campo de la Economía, fue nombrado ministro sin cartera y presidente del Consejo de Economía Nacional.

En este cargo permaneció durante diez años, cesando por decreto publicado en el «Boletín Oficial del Estado» el 4 de Diciembre de 1967.

El Sr. Gual Villalbi extendió igualmente sus actividades a la vida práctica de los negocios, al frente de grandes empresas, presentación en el ministro cecia diez años y había tenido de su matrimonio un hijo, que es ingeniero industrial, y una hija.

### REPRESENTACION DEL CAUDILLO

Barcelona (Cifra). — El Jefe del Estado ha delegado su representación en el ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, en el acto del sepelio del ex-ministro y ex-presidente del Consejo de Economía Nacional,

(Pasa a séptima pág.)

### El Gobierno trató ayer de la posible repercusión en España de las medidas norteamericanas

### Respecto a 1966, el déficit de la balanza de pagos se redujo casi en una tercera parte

Consejo de ministros, presidido por el Caudillo

Madrid (Cifra). — El Consejo de ministros, en el transcurso de su reunión, trató sobre el impacto que en nuestra economía han tenido las medidas económicas dictadas por el presidente Johnson de reducción del déficit estadounidense de la balanza de pagos, ha manifestado el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, al facilitar a los periodistas, a las once menos cuarto de la noche, la ampliación de la referencia del Consejo de ministros.

El ministro de Asuntos Exteriores — dijo más adelante — ha informado al Consejo sobre la visita y conversaciones sostenidas con el enviado presidencial, embajador Phillip Trezise. «Posteriormente, se mantendrán nuevos contactos en el marco de los acuerdos bilaterales hispano-norteamericanos, con independencia de las conversaciones celebradas con el señor Trezise, cuyo viaje reciente ha sido meramente informativo».

Previamente, el señor Fraga Iribarne expresó su condolencia por la muerte, en la pasada madrugada, del ex-ministro don Pedro Gual Villalbi. «El Consejo ha testimoniado su pesame — señaló — y así lo ha hecho constar en acta. Tras elogiar la personalidad humana del señor Gual Villalbi, que por espacio de ocho años compartió sus tareas con el Consejo, el señor Fraga dijo que el Jefe del Estado ha delegado en el ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, para que le represente en Barcelona, en los actos de honras fúnebres.

El ministro de Marina, en una amplia y detallada exposición,

(Pasa a séptima pág.)



## METODO PARA EFECTUAR CIERTAS OPERACIONES CARDIACAS SIN NECESIDAD DE ABRIR EL PECHO

### Ha sido ideado por un científico alemán

### Blaiberg mejora, según el parte médico

Berlin (Efe-Reuter). — Un investigador alemán ha descubierto y puesto en práctica un método para obviar mediante control remoto las fugas de sangre en las grandes arterias del corazón, evitando de este modo la operación quirúrgica a pecho abierto.

El profesor Werner Portsmann, jefe del Instituto de Cardiología vascular de un hospital berlinés, ha empleado dicha técnica, consiguiendo trece operaciones con éxito total en pacientes que padecían «ductus arteriosus», enfermedad cardíaca congénita.

Una fuga en las arterias principales impide que llegue suficiente cantidad de sangre oxigenada a todas las partes del cuerpo. Pocas personas que sufren esta enfermedad pueden pasar de los cuarenta años dice el profesor Portsmann.

En una operación de noventa minutos de duración, se inserta un obturador, a través de un fino tubo, en una arteria de la pierna del paciente.

Los médicos, observando en un circuito cerrado de televisión de rayos X, hacen llegar el tubo hasta el conducto enfermo. El obturador entonces es guiado a través del tubo y una vez situado en el lugar deseado, el tubo es retirado.

El profesor, de cuarenta y ocho años de edad, dice que comenzó a hacer experimentos con animales en 1960 y realizó la primera operación con un ser humano en el año 1966.

Ultimamente la televisión alemana proyecta una película de la operación.

El profesor Portsmann dice que no ha realizado nunca la operación en niños. Su paciente más joven tiene quince años.

Al mismo tiempo, cerca de Dresden, los laboratorios científicos del profesor Mandred Von Ardenne han inventado una bomba que alivia en un tercio el trabajo del corazón.

El nuevo aparato tiene por fin ayudar a los enfermos que estén bajo los efectos de una crisis cardíaca temporal, como ocurre en los casos de quemaduras graves, envenenamientos y enfermedades infecciosas.

(Pasa a quinta página)

## España comunica a Inglaterra que está dispuesta a negociar sobre la descolonización de Gibraltar

### En nota entregada al embajador británico Castiella informa haber recibido de U Thant la resolución de la ONU en tal sentido

Madrid (Logos). — El ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha dirigido hoy una nota firmada a sir Alan Williams, embajador de Gran Bretaña en Madrid, comunicándole que el secretario general de las Naciones Unidas, señor Thant, ha remitido al Gobierno español el texto de la resolución 2353 (XXII) sobre la descolonización de Gibraltar, aprobada por la Asamblea general el día 19 de Diciembre pasado.

En dicha resolución se pide a España y a Gran Bretaña que reanuden cuanto antes las negociaciones que han de conducir al restablecimiento de la integridad territorial de España y a la salvaguardia de los intereses de los habitantes del Peñón.

El señor Castiella ha manifestado al embajador británico que España está dispuesta a cumplimentar esta resolución de las Naciones Unidas y a iniciar en el plazo más breve posible las negociaciones encaminadas a tal fin.

### TEXTO DE LA NOTA

Madrid (Logos). — El texto de la nota firmada que el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella ha dirigido hoy a sir Alan Williams, embajador de Gran Bretaña en Madrid es el siguiente:

«El secretario general de las Naciones Unidas acaba de comunicar al Gobierno español el texto de la resolución 2353 (XXII) aprobada el 19 de Diciembre de 1967 por 73 votos a favor y 19 en contra en su párrafo dispositivo 3 se «invita a los Gobiernos de España y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte a reanudar sin demora las negociaciones previstas en las resoluciones 2070 (X) y 2231 (XXI) de la Asamblea

(Pasa a séptima pág.)

## SE REPARO LA AVERIA DEL ROBOT «SURVEYOR»

Pasadena (California) (Efe-Reuter). — El «Surveyor 7», último ingenio no tripulado enviado por los norteamericanos a la Luna, ha comenzado hoy a analizar el suelo lunar, después de que los técnicos han logrado desensquillar su «caja de instrumentos químicos», que se había atascado.

Su mecanismo distribuidor de «rayos alfa» — una caja cuadrada que contiene material radiactivo para analizar el suelo lunar — se atascó por el impacto, pero los científicos de Pasadena lograron finalmente desensquillarlo mediante el control remoto y desde entonces funciona la pala.

Más de 4.000 fotografías han sido tomadas hasta ahora por el «Surveyor 7».

## INCENDIO EN MADRID



Madrid. — En un edificio de la calle de Ayala, situado entre las calles de Hermanos Miralles y General Pardiñas, han ardiendo los dos pisos superiores de la casa, por causas que se desconocen. La rápida intervención del servicio contra incendios permitió atajar el fuego. No hubo heridos. En la foto, un momento de los trabajos de extinción. — (Foto CIFRA).

## HANOI REITERA SU «OFERTA» PARA NEGOCIAR UNA PAZ

### Insiste en que el único representante genuino de Vietnam del Sur es el «Frente de Liberación Nacional»

### Según Washington, 103.500 hombres murieron en la lucha

Sofía (Efe-Reuter). — El ministro norvietnamita de Asuntos Exteriores, Nguyen Duy Trinh, ha reiterado hoy la oferta de Hanoi para celebrar conversaciones de paz en cuanto los Estados Unidos cesen de bombardear Vietnam del Norte y de llevar a cabo otras acciones bélicas. Así lo confirmó el ministro en una entrevista concedida a un corresponsal de la agencia búlgara de noticias en Hanoi. Tal declaración ha sido revelada hoy en Sofía.

Reafirmó el ministro la tesis norvietnamita de que el llamado «Frente de Liberación Nacional» es el «único representante genuino del pueblo survietnamita», precisando que este postura está plenamente de acuerdo con el acuerdo de Ginebra sobre Indochina, de 1954.

### BAJAS EN VIETNAM

Washington (Efe-UPI). — El número de norteamericanos muertos en combate en la guerra del Vietnam durante el año 1967 fue un 87 por ciento mayor que en el año anterior, según estadísticas militares dadas a conocer hoy en esta capital. Las bajas experimentadas por las tropas survietnamitas y las de los comunistas también aumentaron, sin alcanzar el porcentaje de las bajas norteamericanas.

El número de norteamericanos muertos en combate en 1966 fue de 5.008 mientras que en el año que acaba de finalizar fue de 9.378, es decir, un 87 por ciento mayor.

Los survietnamitas perdieron en combate 10.842 hombres en 1967 y en 1966 esta cifra fue de 9.469. Es decir que, en el último año, se ha registrado un aumento de 14,5 por ciento.

El Pentágono informa que las muertes sufridas por los comunistas se elevaron a 87.500 durante el año 1967, es decir, un aumento del 35 por ciento con respecto a las cifras de 1966 que fueron un total de 65.000 hombres muertos.

Las pérdidas humanas norteamericanas correspondientes al año 1967 han excedido a las registradas durante los cinco años anteriores desde que el primer soldado USA puso pie en el territorio survietnamita como aliado para defender su libertad. Entre 1961 y 1966 el total de norteamericanos muertos en combate ascendió a 6.644 hombres. Y a finales de 1967 era de 16.022.

## SE INTENTARA RESCATAR LOS RESTOS DE LA «ARMADA INVENCIBLE» EN IRLANDA

### El veinte por ciento del tesoro que se descubra será para el Gobierno español

### Submarino inglés, «pescado» por franceses

Londres (Efe). — En Abril próximo, comenzarán los trabajos de rescate de los restos de la «Armada Invencible», en Blachet Sound, Irlanda.

El Gobierno español recibirá el veinte por ciento de todo el tesoro que se descubra, informa el «Daily Telegraph».

Sidney Wignall encabeza la expedición compuesta por 20 personas, la mitad de las cuales son marinos buceadores profesionales. Wignall ha hecho un depósito de cerca de doscientas mil pesetas ante el Gobierno español antes de iniciar la investigación submarina para encontrar un tesoro escondido en una de las naves.

Detrás del «Santa María de la Rosa», única nave que se hundió cerca de las costas de Irlanda, el 20 de Septiembre de 1588, se cree que hay depositados un tesoro compuesto por 50.000 ducados de plata y otro tanto en oro.

### ¡VAYA PESCA!

París (Efe). — El «Fomalhaut» barco de pesca francés de 273 toneladas que lanzó sus redes a unos cien kilómetros de la ciudad costera de Lorient, «pescó» ayer al submarino británico «SS. Grampus» que se hallaba en «letargo» sumergido a una treintena de metros de profundidad.

Esta operación de pesca que pudo costar el hundimiento del barco francés fue, como se puede suponer, involuntaria, aunque produjo el enojo inicial del comandante y de los marinos del submarino en el momento en que se vieron izados a la superficie. Ninguno de los dos barcos sufrió desperfectos.

## AVALANCHA EN LOS DIABLERETS



Una gran avalancha de nieve se ha abatido en los Diablerets suizos arrasando en su caída tres chalets. Uno de ellos estaba ocupado en el momento del alud por la señora Dupertuis y un hijo suyo de once años. Los dos murieron y sus cuerpos pudieron ser rescatados tras duros trabajos. En la fotografía vemos el momento de descender en un trineo a una mujer anciana que se encontraba en otra de las casas, destruidas. El descenso ofrece también peligro y se efectúa con sumo cuidado. — (Foto FIEL)

# Postal

## ALQUILERES

La estampa de unos papeles blancos prendidos sobre los balcones, era un aspecto externo, de clara significación, que las generaciones actuales quizá no sepan interpretar. Sin embargo, la naturaleza de su mensaje resultaba clara y categórica. Indicaba la presencia de un piso vacío, que se ofrecía en alquiler. ¿Pero cuántos años hace que no nos ha sido dado ver esos papeles lanzando su mudo mensaje o invitación?

Posiblemente desde 1936 esa imagen urbana no haya tenido ocasión de repetirse. A partir de aquel año se operó invariablemente el fenómeno de que la demanda superase netamente a la oferta, por lo que los papeles anunciadores de alquileres fueron arrastrados por un viento fuerte que ya no les ha devuelto a su lugar de origen. Y esto, a pesar de que uno ha comenzado a percibir el rumor de que empieza a haber pisos —aunque pocos y caros— en alquiler; pero para ofrecerlos no se sigue el procedimiento clásico de antaño, consistente en el papel blanco adherido al balcón o a las ventanas. Ahora se utiliza el anuncio impreso o la mediación de alguna Agencia.

Hemos sostenido una charla con un experto en esta materia inmobiliaria. Y el mismo nos ha descubierto aspectos de singular importancia social, innegablemente curiosos sobre esta materia. Por ejemplo, para pensar en el alquiler de un piso hay que partir de una cifra mínima: 2.000 pesetas. Los de 1.500 no existen prácticamente, salvo aquellos que son propiedad de entidades o empresas de acción social que, naturalmente, están todos ocupados y cuando queda uno libre da lugar a auténticas batallas de gabinete para designar al elegido.

Por otra parte, en los pisos modernos que reúnen un cierto conjunto de comodidades, cada vez se desarrolla más el procedimiento de efectuar el alquiler a base de piso amueblado. Esto permite un campo de maniobrabilidad mucho más amplio a los propietarios.

Como consecuencia harto natural de esta carestía, el aspirante a disponer de piso se siente inclinado a la compra. Las entregas iniciales son asequibles en muchos casos y las mensualidades de amortización están aquilatadas de tal modo que vienen a tener la misma cuantía que un alquiler.

A pesar de ello, nuestro interlocutor nos descubre que las ventas han aminorado. No hay la alegría de los años pasados. Esto quizá sea bueno, porque de haber seguido la marcha que se había iniciado, los precios no se hubieran ido a las alturas, sino que seguramente habrían alcanzado la propia estratosfera.

Ante esta situación se nos ocurre pensar que los pisos bajarán; pero el "experto" nos asegura que no, pues los costes de todo orden son muy altos. La competitividad en este orden es ya una realidad —nos asegura— no es aventurado predecir una fase de estabilización en los precios.

Lo que, de confirmarse, ya sería algo importante. ¿Porque hay que ver cómo se dispararon los precios de los pisos en el transcurso de los tres o cuatro años últimos que han quedado atrás!

**BURGENSE**

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### SECCION FEMENINA

**SERVICIO SOCIAL.** — Se comunica a todas aquellas señoras que desean hacer el Servicio Social en Escuelas de Internado, que la Escuela que la Sección Femenina tiene en Peñaranda de Duero dará comienzo el curso el próximo día 22, pudiendo asistir todas aquellas que se hallen en posesión del título de bachiller elemental o superior.

Para informes sobre datos de dicho curso pueden pasarse por la Delegación provincial de Sección Femenina (Departamento de Servicio Social) calle Aranda de Duero número 6, segundo.

### AYUNTAMIENTO

**LIBRAMIENTOS.** — Agustín Mena, Almacenes Cámara, Almacenes Campo, Almacenes García, Antonio Mariscal, Autógena Martínez, Autobomba, Cabillo Metropolitano, Calvo e Hijos, Calzados José Ruiz, Casa Ayala, Colegio de Farmacéuticos, Comercial Mecanográfica, Compañía Industrial Cerámica, Cristalerías del Norte, Cubillo Daniel Mena, Droguería Bartolomé, Droguería Ojeda, Electricidad Castilla, Electro Mart, Emilio Arroyo, Ezequiel Marjulián, Farmacia A. Castellanos, Farmacia Jesús Sáiz Gómez, Farmacia Mijangos, Félix Medrano, Ferro-Loza, Finanzauto, Foto Fede, Gabarró Vascongada, Galerías Mainel, García Vadillo, Gráficas Fernández, Gráficas Valencia, J. J. Giménez Izquierdo, Hermanos Angulo Hijo de C. Portugal, Hijo de F. Martínez, Hijos de Rúa, Hijos de Santiago Rodríguez, Hochst Ibérica, Hotel Condestable, Ibérica de Balesas, Ignacio Palacios, Imprenta El Castellano, Imprenta Lozano, Imprenta Santos, Industrias Giménez Cuende, Jesús Giménez Izquierdo, José Barrios, Joyería Villanueva, Juan Gil La Misericordia, Manufacturas Sanz, Manuel Barquero, M. González, Negra Industrial, Norte Brillante, Papelería Merino, Papelería Tormes, Philips Ibérica, Productos Tean, Radio Castilla, Radio Popular de Burgos, Rafael Pedrosa, Recauchutados Manolo, Ricardo Díez, Ruera, Santos Díez Kremer, Segundo Martínez Villarías, Sobrinos de V. Marcos, Sociedad Española de Oxiceno, Talleres Anfer, Tejidos Domiciano, Talleres Tajadura, Villafraña, Valentín Busto, Vlu da de E. Martínez, Escuelas de Gamonal, Sacristán del Barrio de Gamonal, Cura párroco de Gamonal, Diputación provincial, Cruz Roja, Sr. Decano de la Casa de Socorro, Parroquia de

San Lorenzo, Academia de Derecho, Religiosas Franciscanas, Colegio de San José, Junta de Protección de Menores, don Valeriano y don Conrado Adrián García, doña Josefina Miguel Arnáiz, don Pablo Rodríguez Victoriano, don Daniel González García, doña Tiburcio Sáez Martínez, doña Valentina Santamaría Benedito, don Isidro Sanz Barona, don Fidel Gallo Blanco, Cerámica San Nicolás, don Julio González, doña Mercedes Santamaría, doña Deogracias Montes, don Gregorio García Díez, don Gregorio García Díez, don Benigno Izquierdo Ordóñez, don Félix Sagredo.

**RESTOS**  
FIN DE  
TEMPORADA  
**TEJIDOS**  
**DOMINGO**

## CINE CALATRAVAS

**ESTRENO HOY**

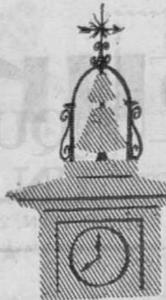
presenta la película francesa, campeona de público en todos los locales de Europa, con



**LOS GANGSTERS**  
No SE JUBILAN  
(NE VOUS FACIONS PAS)

¡Plena de emociones! ¡Trepidante de acción! No era violento porque amaba la paz... pero luchó como un condenado para salvar el pellejo.

Sesiones: 5,15, 7,45 y 10,45. — Tolerada mayores 14 años.



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Carmen de Santiago Arteche, María Cristina Gutiérrez Sáez, Silvia Dudda Carcedo, Sara García León, Ángel Manuel Carreño Lucio, María Belén Cañete Rodríguez, Benito Campaña Martínez, Beatriz Palacios Izquierdo, María Carolina de Román Martínez, Agueda Palacios Esteban, Ricardo Miranda Rodríguez.

**Matrimonios:** Don Francisco Javier Casanova Gómez con doña María de los Angeles Primavera Martínez, el lunes, a las seis de la tarde, en la Santa Iglesia Catedral; don Federico Alegre Conde con doña Isabel Encarnación de la Cruz Martínez, hoy, a la una, en Nuestra Señora la Antigua y Real, de Gamonal.

**Defunciones:** Marina Zabaco Tijero, de Bahabón de Roa, 65 años, Madrid, 42.

carretera, destruyendo unos cuatro metros de fachada de la Iglesia.

De momento se ignora la identidad del titular del conductor y demás posibles ocupantes ya que el automóvil no presentaba documentación. La Guardia Civil que practicó las diligencias al examinar el turismo observó manchas de sangre en los asientos por lo que se supone que hubo heridos, los cuales posiblemente fueron llevados directamente a alguna clínica.

**CEBRA**

Pasaje de la Flora, 11

**GRANDES REBAJAS A PARTIR DEL PROXIMO LUNES, DIA 15**

**PERDIDA**

perro pastor alemán, capa marrón, atiende por «Ducos». Llamad al 201070. Se gratificará.

**VISITAS DE DESPEDIDA.** — El general Fernández de Córdoba se despidió ayer del gobernador civil y del alcalde de la ciudad, dando fin a sus visitas de cortesía, al cesar en su cargo de gobernador militar de Bur-

gos, para posesionarse de la Subdirección de la Escuela superior del Ministerio del Ejército.

**Viajes SAYCA**

Todos los fines de semana

**A MADRID**

Salida, sábado 13, tres tarde.

Billetes y salida.

Moneda núm. 18. Teléfono 205740-590.

**ADJUDICACION DE OBRAS.** Conforme anticipamos oportunamente, el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al jueves último publica una resolución de la Junta Central de Construcciones escolares por la se adjudican definitivamente las obras de construcción, urbanización, acondicionamiento y servicios generales del polígono docente de Burgos, Escuela Normal. La entidad adjudicataria es «Construcciones Panera S. A.», de Bilbao, que se ha comprometido a ejecutar dichos trabajos en la cantidad de 3.599.691,65 pesetas, con deducción de pesetas 901.610,90 sobre el presupuesto de licitación, que era de pesetas 4.501.302,55.

**MORRIS**



Exposición, venta y talleres

**GARAJE TURISMO**

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 692,6; a las dos de la tarde, 692,5; a las siete de la tarde, 692,3.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 5 grados, a las 17 horas; mínima, 3 bajo cero, a las 6 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SW, 3,6 kilómetros; a las dos de la tarde, SW, 3,6 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.

**Humedad,** 83 por 100.

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 614 y con 50 pesetas, todos los números terminados en 14.

**GRATTUD.** — Los hijos y demás familia de doña Julia Soriano Ontañón (Vda. de Izquier-

**EL martes, entrega de televisores a otros nueve Tele-Clubs**

El martes próximo, a la una de la tarde, el gobernador civil efectuará la entrega de nueve televisores a otros tantos Tele-Clubs de la provincia, correspondientes a los pueblos de La Revilla, Cabezon de la Sierra, Cuevas de Amaya, Fuenteseca, Santa Gadea del Cid, Quintanilla Valdeobedros, Rebollo de la Torre, La Molina del Portillo y Mozares.

El acto se celebrará en las nuevas dependencias de la Delegación provincial de Información y Turismo que, con tal motivo, serán visitadas por el señor Perledo Cadavieco.

do) (q. e. p. d.), fallecida el pasado día 9, expresan su agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral, celebrados por el eterno descanso del alma de la finada.

**Coches sin conductor**

SEAT 1.500 — SIMCA, 600-D

Garaje Turismo

FARMACIAS D. GUARDIA. — Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Rodríguez Briviesca, 2 y Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14.

**APROBACION DE VIAS PECUARIAS.** — Por una Orden del Ministerio de Agricultura, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» con fecha 11 del actual, se aprueba la calificación de las vías pecuarias del término municipal de Quintanaélez.

**CENA DEL SABADO**

Restaurante: «LA ESTRELLA»

Barriada Juan XXIII

**ACLARACION.** — En la publicación de las normas para el percibo del importe de las becas concedidas por la Delegación provincial de Protección Escolar, se registró una omisión, que aclaramos en el sentido de que

**COLISEO**

Hoy, d 4 a 10 (pases 6 y 7,45) y 10,45 noche

**AUTENTICO ACONTECIMIENTO**

Estreno de un film de verdadera excepción.

**ATRACO A LA INGLESA**

Asombra al mundo por su intrepidez, audacia y espectacularidad con comicidad a raudales y flama inglesa.

(Mayores 14 años)

**AVENIDA**

HOY, A LAS 5,30, 7,45 y 10,45

Excepción. Un estreno extraordinario.

**SENSACIONAL ACONTECIMIENTO**

**TESSA**

(La gran atracción)

Un film tenso, dramático, espectacular, en un ambiente de circo que le pasionará.

**GRAN TEATRO**

Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,45

**ACONTECIMIENTO**

Estreno de la película más divertida de la temporada.

**EL DEDO DEL DESTINO**

Tab Hunter. Technicolor

¡Original, dinámica, sorprendente!

Un «suspense» con chicas estimulantes y grato sabor picante.

**REX HOY, de 4 a 1**

**PROMETIDAS SIN NOVI**

Nancy Kwan. Technicolor

**LOS CANALLAS**

Robert Hossein (Mayores 18 años)

**SALA DE FIESTAS**

HOY, SABADO, de 7,30 a 10

**GRAN BAILE DE JUVENTUD**

las 11,30 noche EXTRAORDINARIO BAILE «FIN DE SEMANA»

SELECTAS CENAS

Presentación de la extraordinaria cantante internacional MARIA ISABEL

MANANA. — De 1 a 2,30 tarde. — VERMOUTH-BAILE

Precio de entrada incluida la consumición: 30 PESETAS

El impacto de la violencia en una historia llena de pólvora, de balas y de muerte.

**DJANGO**

con FRANCO NERO y LOREDONA NUSCIALE

HOY, MONUMENTAL ESTRENO

**CINE GOYA**

(Autorizada para todos los públicos)

EL MAS CELEBRE ACTOR DE LA TV.

EL FUGITIVO, DESDE HOY EN EL

**CINE CONSULADO**

Frente a un reparto excepcional, en la historia policíaca más dura y tensa que se ha filmado.

**HOMICIDIO JUSTIFICADO**

con DAVID JANSSEN (El fugitivo)

RICHARD KIMBLE (El Fugitivo) buscaba a un mancebo para salvarse... Joe Valens, para salvarse, buscaba la pistola de un hombre muerto.

(Mayores 18 años)

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno extraordinario. Acontecimiento «Met.» «Tessa» (3R) en Metr.olor. Tessa, espectacular, acción circense. «Ayores 18 años.

**CALATRAVAS.** — 5,15, 7,45 y 10,45. La película campeona de taquilla en todos los cines de Europa: «Los gangsters no se jubilan» (s. c.) con Lino Ventura. Emociones, acción Mayo de 14 años.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 10 (pases 6 y 7,45) y 10,45. Acontecimiento. Estren de excepción. «Atraco a la inglesa» (s. c.) en Technicolor. Un film que asombra al mundo o su utipidez, audacia y comicidad a raudales. Mayor « 14 años.

**CONSULADO.** — «El Fugitivo», máxima «estrella» de la TV. en la historia policíaca más dura y tensa que se ha filmado «Homicidio justificado» (3), con David Janssen. Una pista que desaparece... un policía que hu... Mayor 18 años.

**CORDON.** — 5, 7,45 y 10,45. Desde hoy! Una espumada película del «Fart-West»: «Caravana al Oeste» (1), c. Victor Mature y Elaine Stewart. Scope. Excitante acción, llena de suspense y... (Tolerada menores!

**GOYA** — A las 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de una película llena de acción. «Django» (s. c.) con Franco Nero y Loredoxa Nusciale. El impacto de la violencia en una historia llena de pólvora, de balas y de muerte.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de la película más divertida de la temporada. «El dedo del destino» (s. c.) con Tab Hunter. Technicolor. Un «suspense» de grato sabor picante con humor y chicas estimulantes. Mayor « 14 años.

**REX.** — Hoy, de 4 a 1. Monumental programa doble. «Prometidas sin novio» (3). Nancy Kwan. Technicolor. Cautivadora y Los «canallas» (3R). Robert Hossein. Emocionantísima. Mayores 18 años.

**TIVOLI.** — 5,15, 7,45 y 10,45. (3ª semana y sigue el éxito total) «Encrucijada para una monja» (s. c.) Rosanna Schiaffino. Mayores 18. El apasionante relato de Sor María del Sacramento, la monja belga que fue ultrajada por los simbas.

**CALIFICACION MORAL**

1: niños; 2: mayores de 4 años; 3: mayores de 6 años; 4: mayores de 8 años con «paros»; 5: vamente peligrosa.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves 13 de Enero de 1936

LA Comisión municipal Permanente, en su sesión de ayer, adjudicó al Teatro Principal, por lo que resta de temporada, a don Rafael Mejorada, a don cantidad de 16.200 pesetas.

NOTICIAS recibidas de Budapest dan cuenta de que Austria y Hungría van a reconocer al Gobierno de Franco.

LA temperatura máxima de hoy fue de 10,4 y la mínima de 6,0.

# EL ENFRENTAMIENTO DOLAR-ORO AMENAZA A LA ECONOMIA MUNDIAL

Por William MASON

Capítulo IV y último

## LOS GENERALES SHELL MEX Y ESSO OIL FIRMAN UN ARMISTICIO

- ★ Las empresas petrolíferas provocaron la guerra entre Bolivia y Paraguay
- ★ En Iberoamérica, donde los jefes políticos cambian constantemente los que manejan las finanzas son siempre los mismos
- ★ Doscientos millones de iberoamericanos a merced de los acuerdos o desacuerdos de las grandes compañías extranjeras

DELANTE cinco años las tropas paraguayas y bolivianas hicieron hervir la sangre de sus soldados bajo el sol de la dura tierra del Chaco Boreal. Fueron cinco años atroces, en los que la desesperación marchó de la mano del heroísmo. Los hombres se mataban como únicamente se puede matar en una lucha entre hermanos: con saña, ferocidad y sin pedir ni conceder tregua. Todo valía, desde los combates formales, en los que prevalecían las tesis de los jefes, hasta las asechanzas bajo aquellos arbustos raquíticos y achaparrados, que parecen apoyarse unos en otros para no caer y sobrevivir.

Los campos de prisioneros se levantaron detrás de las dos líneas y ambos mandos militares utilizaron a los "enemigos" para tareas de reconstrucción. El lustro se extendió desde 1930 a 1935, cuando se firmó la paz en Buenos Aires. Había triunfado, militarmente, el Paraguay, pero en el acta se hizo constar que la contienda no dejaba vencedores ni vencidos. Pero no era verdad. Al menos en cierto sentido. Porque las heridas que el combate dejó en la carne espiritual de los pueblos no se cerraron por la magia de aquellas palabras y por que tanto Paraguay como Bolivia habían sido derrotados. Luis Alberto de Herrera, el jefe nacionalista uruguayo, muerto en 1959, dijo una vez refiriéndose a la terminación de la contienda, que, aparentemente, había tenido por objeto el Chaco Boreal: "No es cierto que el boliviano Buchs se rindiera al paraguayo Estigarribia; lo único cierto es que los generales Shell, Mex y Esso Oil Company se pusieron de acuerdo para concluir la guerra que ellos mismos desencadenaron".

Trece años después de la rendición, cuando Paz Estenssoro asumió el poder para iniciar la revolución prometida por el Movimiento Nacionalista, los historiadores bolivianos dijeron que se había iniciado "la revolución del dentífrico"; por primera vez en sus tristes vidas, millares de campesinos y mineros pudieron adquirir aquellos extraños pomos que exhibían los anuncios donde las "girls" de las agencias de publicidad mostraban sus lindos dientes brillantes. Y Paraguay hubo de aguardar aún más, hasta asistir a la desaparición de los mendigos —gran parte eran tuberculosos— que pululaban en Asunción, desde el Panteón de los Mártires hasta las arcadas de la recova del puerto, sin olvidar el palacio de los López, donde muchos presidentes asistían a su propia impotencia para concluir con el hambre y la desocupación.

En cambio, los yacimientos del Chaco y los de toda Bolivia, perfectamente cubiertos, fueron metódicamente tapados por la Shell Mex y la Esso Oil, con una promesa entre ambas: no abrirlas hasta que una situación de crisis mundial así lo estableciera. Esta promesa (como si se tratara de la de unos amantísimos Romeo y Julieta) ahora se ha cumplido y "Yacimientos Petrolíferos Bolivianos" (compañía estatal) puede, muy bien, certificarlo con su raquítica vida.

También otros países de América del Sur padecen la miseria. Sobre ingentes riquezas minerales (estaño, hierro, petróleo, carbón, uranio y muchos materiales estratégicos), sus hombres y mujeres mueren, literalmente, de hambre, consumidos, a mordiscos casi, por la explotación inmisericorde, a cargo de clases dirigentes para quienes las guerrillas son, solamente, una exclusiva para presiones policiales y una actividad de bandoleros.

LOS QUE NO CAMBIAN

En algunos países, la constitución se ha convertido en un entretenimiento para solas de ciertos militares y políticos, que quitan Gobiernos porque no

cumpren los preceptos de aquéllas o porque los cumplen muy al pie de la letra. Cambian, vertiginosamente, los jefes políticos de los Gobiernos El "señor presidente" puede ser objeto de una "revolución", elevado a esa condición y luego degradado y prisionero en solitarias islas, pero, curiosamente, los que no cambian son los elementos encargados de dirigir las finanzas. Estos son siempre los mismos y van precedidos por una cohorte de tecnócratas, de hombres sin conciencia política, que han entregado su alma al "plan". ¿A qué plan? ¡Buena, esto es una cuestión de detalle!, ya se sabe que los técnicos son los encargados de que las cosas caminen, no importa por dónde, pero que caminen.

Mientras tanto, los pueblos se convulsionan. Ellos no se explican cómo es posible que, en la plenitud de la técnica instalada por el siglo XX, existan países que tienen más del 80 por ciento de su población analfabeta, ni a qué se debe eso de que una nación productora de trigo y de carne, se encuentre, un día cualquiera, ante la necesidad de adquirir el grano en el exterior y de racionar el consumo de carne. Argentina tiene un cupo de 548.000 hombres en paro forzoso y permanente. Uruguay ha caído, precipitadamente, en el fondo de una crisis que este último verano se "solucionó" porque el Gobierno de Buenos Aires se puso a fomentar el turismo hacia Montevideo y punta del Este, dando a cada turista 400 dólares; Brasil no ha dado solución al viejo problema de sus campesinos del Norte y las policías estatales —ayudadas por tropas del Ejército— descubren "guerrilleros" por todos los rincones de su dilatada geografía, pero las tropas saben muy bien que esos miserables "guerrilleros" no son más que campesinos gastados por el hambre y la necesidad de trabajar, que se han largado a los caminos por un poco de pan y de respeto.

¿A qué seguir? Quizás deberíamos hablar de "Tiro Fijo", el bandolero colombiano transformado en jefe de rebeldes y convertido en señor de la región de Cali, en cuyos cañaverales él fue la ley y su pistola, la garantía indispensable que aseguraba su cumplimiento. ¿Seguimos adelante? Echamos una ojeada a Venezuela, que ha debido destacar una buena parte de sus tropas de seguridad para evitar los sabotajes del F. L. N. en los pozos petrolíferos, de donde mana abundante riqueza, que el país no alcanza a disfrutar.

Sin embargo, la reciente conferencia de Río de Janeiro, protagonizada por los brillantes estrategas del Fondo Monetario Internacional, el Banco Interamericano de Desarrollo y los jefes de las Bancas —oficiales y privadas— de la mayor parte del mundo, sostuvo que el clima Sudamericano seguía siendo propicio a la inversión de capitales, particularmente desde la desaparición del "Che"

Guevara que, casualmente, ocurrió por los mismos días de aquella.

LA VALVULA DE ESCAPE

El por qué de este consentimiento, de esta generosidad con la América Latina, puede encontrar una explicación en el apoyo que Arturo Frondizi recibiera de la Banca Kühn Loeb (la misma que financió el comunismo ruso y el nazismo alemán) para sus planes de "expansión petrolera", que no consistieron en otra cosa que colocar todo el mapa de la Argentina a disposición de las empresas foráneas... muchas de ellas creadas a propósito de las disposiciones adoptadas por el Gobierno frondizista y que, en realidad, no fueron más que simples subsidiarias de la Shell y de la Esso, en las cuales, muchos capitales son de sociedades financieras y comerciales de la Rothschild y de los Warburg.

Una cosa parecida ocurrió en Chile, cuando el Gobierno de Frei insinuó la posibilidad de nacionalizar las minas de cobre, cuyos yacimientos mejores maneja la Branden Cooper, que, además, ejerce una no disimulada influencia sobre ciertos sectores políticos del país, opuestos a todo intento de reformar la situación imperante. Rápidamente se hizo presente la Kühn Loeb para asegurar créditos al Gobierno, que éste dedicaría a la importación de maquinaria para nuevas industrias.

"Azul y Blanco", la revista semanal de un influyente grupo nacionalista, editada hasta su clausura en Buenos Aires, ha revelado que "el acuerdo entre las Bancas norteamericanas e inglesas para repartirse la América del Sur constituye el hecho político-financiero más notable de los últimos tiempos". Añadía la publicación —cuyo director, Marcelo Sánchez, es hombre de bien ganado prestigio por su seriedad— que "el Continente Americano será la válvula de escape para la asfixiada economía de las empresas europeas y norteamericanas, cuya producción similar ha tomado impracticables las plazas de Europa y de los Estados Unidos para sus respectivos productos".

Naturalmente, un acuerdo semejante aleja toda posibilidad de fricción (aunque fuera política) del centro europeo, donde las cosas pueden permanecer como en la actualidad durante un período bastante prolongado, por cuanto no existen posibilidades de bruscos cambios políticos o sociales.

Mientras tanto, América del Sur, un mercado de 200.000.000 de clientes potenciales para todas las barajas de las Industrias subsidiarias (como lo son la de la cosmética y la de artículos para el hogar) podría convertirse, al mismo tiempo,



José Félix Estigarribia, ascendido a mariscal por su actuación en la guerra de su país, Paraguay, con Bolivia. El brillante jefe militar (vendedor del Chaco Boreal) murió sin conocer la auténtica verdad sobre los orígenes del penoso conflicto armado. (Foto FIEL)

en la planta fabril para otras actividades, como la del automóvil, por ejemplo. Lo que explica sobradamente el hecho de que la Kaiser Corporation y la Ford compitan desmedidamente en la Argentina. La primera, efectivamente, ha montado una industria poderosísima en Córdoba, que cuenta con un total de 50.000 trabajadores (entre los propios y los de las empresas subsidiarias) y ya otra, una planta, en Buenos Aires, que da empleo a 30.000 hombres más. Pero con un compromiso: los automóviles "argentinos" que salgan de sus fábricas no competirán en precios en los demás mercados de América del Sur.

HOMBRES DISPUESTOS A TODO

Lo que se propone el acuerdo entre las dos Bancas es, en definitiva, una nueva división internacional del trabajo, adecuada a las características técnicas de la época pero, en el fondo, sustancialmente la misma. Los latinoamericanos, además de consumir productos manufacturados fuera de su territorio y producir otros para ser intercambiados por sus países (y quizás los de África) deberán entregar sus materias primas y materiales estratégicos a las Industrias "más evolucionadas" que indiquen las Bancas a través de los financieros y técnicos de cada país.

De este modo se parará el trasvase del oro de los Estados Unidos a Europa y quizás Inglaterra pueda ingresar en el Mercado Común. Claro que, a espaldas de este convenio, quedan doscientos millones de hombres y mujeres que no tienen ningún interés en seguir siendo objeto de la explotación de ninguna Banca, por más antigua y acreditada que ella pueda estar. Son hombres y mujeres que también tienen derecho a una buena alimentación, y a estar bien calzados y vestidos, y a una buena salud, y a educar a sus hijos debidamente...

Bueno, y a muchos "y" más. Además saben cómo deben obrar para conseguirlo. Hasta ahora, los diarios, con la excusa de atacarlos, han estado haciendo el panegírico de las guerrillas castristas. Muy pocos dirigentes políticos, en América Latina, están dispuestos a tomar en serio a don Fidel pero son muchos, también, los seducidos por el hecho armado: también allí existen los hombres dispuestos a todo y los cabos con aspiraciones de llegar a generales.

¿Qué pasará si encuentran al "tercer hombre" de las finanzas y pudieran acometer su tarea político-militar con envergadura y disponiendo de los recursos necesarios? Hay que tener los ojos bien abiertos. En América del Sur puede ocurrir, no cualquier cosa, sino "la cosa". Aunque "la cosa" signifique el silencio definitivamente el 6666, número del Banco de Inglaterra.

(Reportaje especial para agencia "Fiel". — Prohibida la reproducción.)

La Televisión, comentario y noticia

## ¿QUIERE USTED GANAR UN MILLON DE PESETAS?

- ★ No tiene más que presentarse al concurso de TVE y superar todas las pruebas
- ★ «Festival Cortez» desplazó injustamente a «La otra música»

Por José de la VEGA

HEMOS dicho en repetidas ocasiones que TVE necesitaba un gran programa concurso. Lo tienen todas las emisoras del Mundo y constituye, si está bien planteado, un motivo de interés mayoritario. Pues bien, nuestra TV ha puesto ya en marcha su programa "Un millón para el mejor". El premio es lo suficientemente importante para tentar a cualquiera. Para ganar ese millón hay que someterse y superar una serie de pruebas que van, desde una fórmula química a saber quien es el autor de un cuadro,

de una partitura, pasando por la solución de esos pequeños problemas que alcanzan desde la avería de un coche al arreglo de una tubería en el cuarto de baño de su casa. En la primera actuación, el concursante recibe un millón de pesetas y después, por cada fallo, tiene que ir devolviendo dinero. La primera devolución es sólo de doscientas cincuenta pesetas. Pero luego, la cifra va aumentando progresivamente.

EL ESPACIO FILOTO

Apareció en la pequeña pantalla el pasado lunes a las once de la noche. Este programa, escrito y realizado por Fernando García de la Vega y Enrique de las Casas, se celebrará en Barcelona y está presentado por Joaquín Prat que hace, creemos, su debut en TVE. Nos interesa, bajo nuestro punto de vista crítico concretar algunos detalles. El guión inaugural era ágil simpático, desenfadado, estuvo sujeto a unas normas clásicas de planteamiento televisivo y cobró, por las imágenes y juego de las cámaras, un aire dinámico y pleno de sentido. Esperemos que logre conciliar el interés general

aunque esto, como es lógico, haya que supeditarlo a las actuaciones de los concursantes que serán los que den calor y cercanía. Hablemos, por último, del presentador. Joaquín Prat puede sentirse satisfecho del debut. Lo vimos perfectamente encajado. Muy natural y sencillo, sin asomo de afectación. Esperamos que sea el piloto ideal de "Un millón para el mejor". A lo mejor acertamos. Por lo que vimos el pasado lunes, el vaticinio no nos resulta difícil.

"TESTIMONIO"

Ricardo Fernández de La Torre se ha especializado en el documental retrospectivo. En la búsqueda de los orígenes de las cosas. Le ha tocado ahora el turno al tren. En su programa "Testimonio" nos hablará, en juicios sucesivos, de ferrocarriles antiguos y modernos, de avances, de innovaciones. Ricardo se apuntó ya un rimer éxito. Tanto el guión como el montaje de los documentales y grabados seleccionados estuvieron bien. Esto es ya bastante positivo.

"FESTIVAL CORTEZ"

En la tarde del domingo hay un programa llamado "Musical 68". Por eso nos sorprende demasiado que por la noche, quitando el sitio a un autor como Sánchez Silva, al que escamotearon "La otra música", nos volviera a presentar otro espacio musical. "Festival Cortez", con grabaciones del recital que este cantante dió recientemente en el teatro de la Zarzuela, de Madrid. Nos gusta Cortez, y nos gustó el tratamiento que se le otorgó. Cortez es cantante de cualidades y de calidades; serio, ajustado a su papel, sin gritos ni posturas de vanguardia. Pero comprendemos que todo eso debió ir por la tarde, dentro de ese espacio musical y no desajustado de él con perjuicio para un tercero. ¿Por qué?

"NUNCA ES TARDE"

José López Rubio es el autor de "Nunca es tarde", obra que desfiló por "Estudio 1", del pasado martes. La obra resulta interesante y tiene diálogos intencionados y muy bien contruidos. Son diálogos directos, en los que se dicen grandes verdades. En la historia de una ex-cantante de ópera, muy famosa en su tiempo que, al fin, encuentra el amor de su vida. Es él un antiguo admirador suyo, al que ni siquiera conocía. Para la gran soprano es como volver muchos años atrás. Es encontrarse con aquello que amó en la distancia. Lo demás —la historia de los dos jóvenes casados— el sobrino de la cantante y la novia, hija del maduro enamorado, es pura anécdota. Lo que de verdad interesa es el enfrentamiento entre dos generaciones. La de jóvenes, para los que el amor de los viejos es algo pasado de moda, anacrónico y ridículo, tomando a broma los sentimientos de los mayores y la de éstos que hacen la apología de ese gran amor de su vida.

LA GRAN MARY CARRILLO

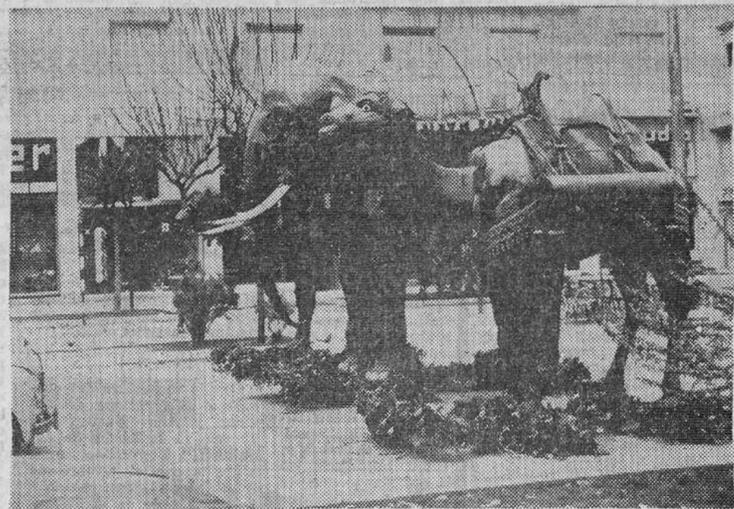
Cuatro personajes llevan el nudo de la acción. La pareja de jóvenes, encarnada por Ana María Vidal y Carlos Villafraña y la de maduros: Alfredo Mayo que hacia su debut en TVE y Mary Carrillo, en su papel, magnífico papel de "ex-cantante" de ópera.

Fue a nuestro juicio, la gran triunfadora. La protagonista ideal. Acordando siempre con el tono y la intención de cada frase. Acompañando el gesto y las posturas a los diálogos; saliendo airoso de situaciones y escenas. Al lado de ella, Alfredo Mayo estuvo desdibujado, ausente. Sin encontrar por completo su sitio. Quizá fuese ese miedo ante todo debut. Quizá. Pero lo cierto es que hubo entre una y otra, una notabilísima diferencia. Hay que decir que Pérez Puig dirigió con la habilidad y destreza que en él son características.



## Llegó el retiro para tres figuras de la ilusión

Un elefante, un dromedario y un camello



Como único tema para un concurso fotográfico se han expuesto estos tres animales en una céntrica plaza de Tarra-

gona. Estos tres animales, pese a ser de cartón y madera, llevan más de 50 años desfilando en la cabalgata de Reyes y es-

te año les ha llegado el retiro. Como acto de despedida han pasado durante tres días en la Plaza de Mosen Jacinto, para que todos los amantes de la fotografía los puedan captar y presentarse al concurso.

Serán el único tema. A la vez, se despedirán de los niños y de los que hoy son ya hombres.

¿Cuántas ilusiones habrán transportado estas figuras en esos 50 años? Varias generaciones han soñado con ellas y sus ocupantes. Medio siglo de historia y de ilusión han sido protagonizados por estos veteranos animales.

Pese a sus remiendos, a los hombres viejos de Tarragona les ha parecido volver a vivir su infancia al ver nuevamente a su camello, elefante y dromedario. Hoy nos ha parecido verles lágrimas en los ojos cuando han dado su postrer adiós, pero su recuerdo perdurará.

Como personajes importantes durante tres días posan para las cámaras de los aficionados y de la Prensa, y que la primera en rendirles homenaje ha sido la Prensa local. (SUNC). EDUARDO BOADA

## ¡AMAS DE CASA!

DESDE EL

1.º DE FEBRERO

PODRAN DISFRUTAR DE LAS NUEVAS VENTAJAS DE

### NUEVA PANIFICADORA BURGALESA

HAGASE CLIENTE ANTES DE ESA FECHA Y BENEFICIESE

## AL PENSAR LA PROPAGANDA DE SU NEGOCIO, RECAPACITE

- La palabra hablada muere rápidamente...
- La imagen es fugaz...
- Lo impreso permanece.

Conviene a sus intereses anunciarse en la Prensa diaria.

Siempre resolverá hacerlo en

### Diario de Burgos

LOS QUE NO CAMBIAN

En algunos países, la constitución se ha convertido en un entretenimiento para solas de ciertos militares y políticos, que quitan Gobiernos porque no

# Ada Religiosa

## SANTORAL

**SANTOS DE HOY:**  
Commemoración del Bautismo de Nuestro Señor, Ss. Gumerindo, pb. Servicio, m.; Leoncio, ob.; Vivencio, cf.

**SANTOS DE MAÑANA:**  
Segundo domingo de Epifanía. Ss.: Hilario, Dr.; Félix, Pb; Eufrasio, Diacono, Obs.; Malaquías, P.; Mónica, Cf.

Misa, de segunda clase y color verde, del II Domingo de Epifanía; segunda oración El fámulo.

## CULTOS

**CATEDRAL** — Mañana, cultos mensuales de la Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos, a las once, misa comunitaria.

A las ocho de la tarde: rosario, preces y plática por el M. I. Sr. D. Isidoro Díaz Murugarrren (abad de la Real Hermandad), terminándose con la exposición benedictiva y reserva.

**SAN ANTONIO ABAD** — Novena en honor a San Antonio Abad, por la tarde a las ocho, ejercicio de la novena y santo rosario.

## LA SEÑORA

**D.ª Julia Soriano Ontañón** (VDA. DE IZQUIERDO)  
Que falleció el día 9 del actual

(Q. E. P. D.)  
Los hijos y demás familia suplican a sus amparados la asistencia a alguno de dichos actos piadosos, por lo que les anticipan las gracias.  
Burgos, 13 de Enero de 1968.

## LA SEÑORA

**D.ª Aurora González González**  
Que falleció el 14 de Enero de 1965.

(Q. E. P. D.)  
LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

## LA SEÑORA

**D.ª María-Loreto Alvaro Gómez**  
Que falleció el día 5 del presente mes de Enero

(Q. E. P. D.)  
LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.  
Burgos, 13 de Enero de 1968.

## LA SEÑORA

**D.ª María-Loreto Alvaro Gómez**  
Que falleció el día 5 del presente mes de Enero

(Q. E. P. D.)  
LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.  
Burgos, 13 de Enero de 1968.

## LA SEÑORA

**D.ª María-Loreto Alvaro Gómez**  
Que falleció el día 5 del presente mes de Enero

(Q. E. P. D.)  
LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.  
Burgos, 13 de Enero de 1968.

## LA SEÑORA

**D.ª María-Loreto Alvaro Gómez**  
Que falleció el día 5 del presente mes de Enero

(Q. E. P. D.)  
LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.  
Burgos, 13 de Enero de 1968.

## LA SEÑORA

**D.ª María-Loreto Alvaro Gómez**  
Que falleció el día 5 del presente mes de Enero

(Q. E. P. D.)  
LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.  
Burgos, 13 de Enero de 1968.

## LA SEÑORA

**D.ª María-Loreto Alvaro Gómez**  
Que falleció el día 5 del presente mes de Enero

(Q. E. P. D.)  
LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.  
Burgos, 13 de Enero de 1968.

## LA SEÑORA

**D.ª María-Loreto Alvaro Gómez**  
Que falleció el día 5 del presente mes de Enero

(Q. E. P. D.)  
LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.  
Burgos, 13 de Enero de 1968.

# Por la Guardia Civil han sido detenidos seis jóvenes ladronzuelos

## Tres de ellos, autores de varios robos, el último en un estanco

Con rotundo éxito culminaron ayer las gestiones que fuerzas de la Guardia Civil, a las órdenes de sus mandos superiores, venían realizando para descubrir a los autores de varios robos cometidos en diversos establecimientos comerciales.

El pasado jueves, la Guardia Civil descubrió en las obras que se realizan propiedad del Círculo Católico de Obreros en la calle de Cabezón, una caja conteniendo tabaco de diversas marcas. Realizadas las oportunas diligencias en torno al hallazgo, se descubrió que los efectos encontrados procedían del robo efectuado en el estanco de la Avenida del Cid, en la noche del miércoles al jueves pasado. Efectuadas las investigaciones de rigor se procedió a la detención de tres jóvenes, en cuyo poder se encontró la suma en metálico sustraída del citado estanco —tres mil pesetas—, confesándose autores también los detenidos de los siguientes hechos: robo el pasado mes de Octubre en los establecimientos "Vacaleta", donde se apoderaron de un magnetofón, robo frustrado en una huertera de la Avenida del Cid y dos del pasado verano en el bar del parque de Fuentes Blancas, donde se apoderaron de dinero, tabaco y bebidas. Igualmente se confesaron autores de diversos hurtos realizados durante el mes de Diciembre pasado y que fueron perpetrados en los establecimientos "Vacaleta" y "Música y Deportes", donde se apoderaron de varios discos, así como objetos de menor importancia en "Almacenes Camipo" y "Santiago Rodríguez".

Independientemente de los tres jóvenes ladrones, autores de los hechos citados, han sido detenidos también otros tres, como autores de los mismos hechos, el robo en el estanco. Los seis detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial competente, sumando la cantidad total en metálico recuperada 4.000 pesetas y habiéndose encontrado también en su poder las siguientes herramientas: tres aparatos para cortar cristales, un destornillador, un martillo y otros efectos utilizados para cometer los robos; todo lo cual fue puesto también a disposición de la autoridad judicial.

La Guardia Civil continúa las gestiones para la recuperación del magnetofón sustraído en "Vacaleta", y que se espera recuperar en muy breve espacio de tiempo, por lo que dará por concluido tan magnífico servicio; uno más en los numerosos éxitos alcanzados por la Benemérita Institución, que con tanto tesón como inteligencia labora por el mantenimiento del orden y el respeto a la propiedad.

# LA SOCIEDAD FAMILIAR ESPOSOS, PADRES E HIJOS

## Segunda conferencia del Dr. Bonnin

Ha continuado ayer el ciclo de conferencias sobre la familia, que viene desarrollando en el Círculo Católico de Obreros el doctor don Francisco Bonnin.

La de anoche versó sobre el tema que encabeza esta crónica, y fue sumamente interesante para el auditorio.

Admitiendo la posibilidad de que la vida humana se engendre solamente por un hombre o por una mujer, se pregunta el orador la razón por la cual Dios ha querido servirse de ambos, y no sólo de mujer y hombre conjuntamente, sino, precisamente, en el seno de una familia. La respuesta viene dada por el hecho de que Dios atribuye a los padres junto a la función de la procreación, la de la educación de los hijos, y esta educación, que supone engendrar al hombre completo, no puede lograrse si no es en un clima adecuado. La familia es este clima, este ambiente, en el cual no sólo nace, sino se forma el hombre completamente.

La familia supone, en primer término, una sociedad de dos: la sociedad conyugal. Y el nacimiento del primer hijo determina la originación de una sociedad nueva, la parental, en la cual ese recién nacido crece y se forma en cuerpo y alma. Y esta sociedad, sin dejar de ser ventajosa para el niño, lo es también para los padres, que en él se ven continuados, y aún para la sociedad entera, de la cual es célula primaria y vital, contribuyendo a su equilibrio y estabilidad, porque en ella conviven varias generaciones en un clima de armonía y comprensión.

En esta sociedad, como en todas, hay derechos y deberes recíprocos. Tienen los padres derecho a ser los primeros educadores de sus hijos, lo cual comporta el de elegir los medios y por tanto, el de fundar escuelas. De aquí resulta que la función del Estado en este campo debe ser de suplencia, subsidiaria. Tienen también el de exigir obediencia en los hijos, respetando siempre la dignidad de persona que los hijos tienen, y ejerciendo su autoridad no de un modo absoluto, sino de acuerdo con la edad de los hijos, quienes siempre deben a los padres mayor respeto. También los hijos tienen derechos, de los cuales el primero es el haber.

Examina finalmente el lugar que en la familia ocupa cada uno de sus miembros, y tras de analizar el recto sentido de la autoridad del marido y el de los derechos de la mujer dentro y fuera del hogar, considera que el corresponde a los hijos, para quienes es fundamentalmente la familia, y en la que están situados bajo la obediencia a los padres, siempre compatible con su dignidad de personas.

Un interesante coloquio puso fin a la conferencia, que fue muy aplaudida.

## Asociación de Antiguos Alumnos Maristas (Ademar) de Burgos

Se recuerda a todos los socios activos de «Ademar»-Burgos que hoy, sábado, a las ocho de la tarde, en el salón de actos del Liceo Castilla será proyectada, como en sábados anteriores, una interesante película para socios y familiares. La entrada será gratuita mediante presentación del carnet o pase autorizado.

# EL SEÑOR

## DON ODORICO MATA MANZANEDO

(Médico de la Beneficencia municipal)  
Falleció el 13 de Agosto de 1967, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

## EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Invita a la MISA DE REQUIEM que, por el eterno descanso del alma del finado, ofrecerá la Corporación municipal, HOY, sábado, día 13, a las SIETE Y MEDIA DE LA TARDE, en la capilla del Hospital de San Juan (Hospital del Rey); acto piadoso por el que a los asistentes quedará muy reconocido.

Burgos, 13 de Enero de 1968

# Esta noche, baile estudiantil en la Ciudad Deportiva

## Organizan la fiesta los alumnos de peritaje de tercer año de la Escuela de Comercio

Esta noche, a las siete y media, se celebrará en la piscina cubierta de la Ciudad Deportiva un baile estudiantil que organizan los alumnos de tercer año de peritaje de la Escuela profesional de Comercio con motivo de su próximo fin de carrera.

La fiesta promete constituir un éxito y en el baile actuarán la orquesta titular de la Deportiva y el conjunto músico-vocal "Los Drumens".

# RESTOS TEMPORADA EPIFANIO

## Cursos programados en la Escuela nacional de Sanidad

Cursos de Auxiliares Sanitarios: Dío comienzo el día 10 de Enero de 1968. Curso de información sobre "Toxoplasmosis". Estos cursillos se iniciarán a partir de Enero de 1968, con arreglo a la siguientes distribución: Del 15 al 20, para Oftalmólogos; del 22 al 27, para Tocólogos; del 29 al 3 de Febrero, para Puericultores, y del 5 al 10 para Neuro-Psiquiatras. Curso de diplomados de Sanidad, dará comienzo en el mes de Febrero de 1968. Curso de Geriátrica, dará comienzo en el mes de Mayo.

Para informes e inscripciones, dirigirse a la Secretaría de la Escuela Nacional de Sanidad (pabellón primero de la Facultad de Medicina, Ciudad Universitaria, Teléfono, 2-43-14-67).

## Quisicosas LOCALES

Los pollos "reaparecieron" ayer, pero con un alza de cinco pesetas en kilo.

Se aprecia que no les ha afectado la "congelación" oficial, ni la barométrica que venimos pasando.

Con la reapertura del curso, tras las vacaciones de Navidad y Año Nuevo, los alumnos de la Escuela de Arquitectos Técnicos—antes conocida con el nombre de Aparejadores—han pasado a su nueva sede en el Polígono Docente.

De este modo, en el antiguo convento de San Agustín, de la carretera de Madrid, sólo queda la Escuela Profesional de Comercio, para la cual, por cierto, está previsto también nuevo edificio en el mismo Polígono.

Dicen que el rayón no es negocio y que por no serlo se cerró la más importante factoría de esta producción en Burgos. Pues bien, hay todavía varias fábricas que producen rayón en nuestra ciudad, y sin despreciar a las modernas fibras acrílicas, hay quienes sustentan la opinión de que el rayón se seguirá lanzando al mercado nacional, a pesar de los pesares.

A falta de árboles urbanos en la avenida de Sanjurjo y para evitar la implacable acción de los rayos solares durante el verano, la marquesina de la parada de autobuses que existe detrás del Avenida irá recubierta de unas enredaderas vegetales, como puede verse en un entramado metálico que sube del malecón hasta la estructura de la marquesina.

Esa se llama ingenio, si señor.

Y a propósito de marquesinas, ¡qué mal lo pasan los usuarios de autobuses que tienen que tomar los coches en la calle de Nuño Basural! Con el invierno, creemos que aquel lugar es un copioso generador de pulmonías. Buena falta está haciendo un "refugio" aunque no sea tan "historiado" y tan completo como el de la Avenida de Sanjurjo.

# Televisión

## SABADO

1.45: Carta de ajuste.  
2.04: Panorama de actualidad.  
3.00: Telediario.  
3.20: España al día.  
3.30: Fin de semana.  
4.20: Edición especial.  
4.30: El Virginiario: «El pequeño desfile».

6.00: Tenemos palabra.  
6.40: Todos somos jóvenes.  
6.55: Habla contigo, Jesús Urteaga.

7.00: Cesta y puntos.  
7.45: Biblioteca joven.  
8.00: Cine cómico.  
8.30: Francis y las fieras.  
8.45: Aventuras de Mumu.  
9.00: Telecrónica.  
9.30: Telediario.

9.51: El tóndez del amor.  
10.00: Noche del sábado.  
10.45: El hombre que nunca  
11.30: En directo, segundo tiempo del partido de balommano (cuartos de final) entre el Sporting de Lisboa y el Granollers.

0.03: Telediario y cierre.

## DOMINGO

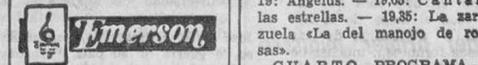
9.45: Carta de ajuste.  
10.02: Buenos días.  
11.00: Concierto.  
12.00: Horizontes.  
12.30: En directo.  
2.02: Club mediodía.  
2.25: El día del Señor.  
2.50: Perfil de la semana.  
3.00: Telediario.

3.15: España en el Mundo.  
3.25: Imbujada: «Negocio al estilo americano».

3.55: En órbita: Tony Leblanc.  
4.25: Super agente 86.  
4.50: Información deportiva.  
4.55: Día de fiesta.  
5.55: Dibujos animados.  
6.25: Información deportiva.  
6.30: Musical.  
7.25: Información deportiva.  
7.30: Retransmisión del partido.

## El televisor del futuro

### COMERCIAL VELO-MOTO



## Los servicios del Banco Español de Crédito

### llegan a todos los lugares del Mundo

8 REPRESENTACIONES en AMERICA  
México Puerto Rico Venezuela Colombia Chile Perú Argentina EE. UU.

CAPITAL Y RESERVAS: 5.961.89.667,85 Pesetas  
579 Oficinas repartidas por todo el país.

## BANESTO

la organización bancaria más extensa de España.

## REPRESENTANTE CAMISERIA

Para BUR OS Y SORIA. Lo necesita importante fábrica de camisas, concesionaria de Tervilor, Terjal, Lavypon, Nitor, etc. Es imprescindible que posea una experiencia mínima de tres años y una gran introducción en los comercios de camisería. — Debe considerarse a sí mismo entre los mejores representantes de la plaza. — Se le responsabilizará con un importante depósito de camisas clásicas. — Escribir al número 1.045, apartado 828. — Barcelona.

# CALZADOS BAMBI

## LIQUIDACION DE ENERO

### ¡REBAJAS!

#### AUTENTICAS Y MAYORES QUE NUNCA

#### IMPORTANTE POR SUS ARTICULOS

#### Y BAJOS PRECIOS

#### VEA ESCAPARATES DE CALZADOS BAMBI

## Autorización de numerosas obras por la Comisión municipal Permanente

### Esta acordó felicitar al nuevo presidente del Tribunal de Cuentas

Ayer celebró su sesión semanal la Comisión municipal Permanente bajo la presidencia del alcalde don Fernando Dancausa de Miguel y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Olano, Francés, Jiménez, Muñoz Avila, Rico Pardo, Reol y señorita Yagüe, siendo aprobados los siguientes asuntos:

**OBRAS.**— Autorización a don Antonio Arranz Acinas para la construcción de un bloque de 120 viviendas en los terrenos de la Barriada Juan XXIII; a don Alejandro Peña y don Vicente Salas para la construcción de un edificio en la calle de Benedictinas de San José, número 3 con fachada a la calle del Emperador; a la Cooperativa de Viviendas del Servicio Español del Magisterio para la construcción de un edificio en la calle del Carmen, s/n; a don Santiago Sánchez Pajares para la construcción de otro edificio en la calle de San Pedro de Cardena; a don Vicente Adrián y don Gonzalo Pedrosa Pereda para la construcción de otro edificio en la calle de San Pedro de Cardena y a Edificaciones Sociales S. A., para los trabajos preparatorios para la construcción de un bloque de 144 viviendas subvencionadas para la renta, en terrenos de la Barriada Juan XXIII; a don Isidro Nicolás Antón para la elevación de una planta para vivienda en el pabellón que posee en la calle de Bernardino Obregón, s/n; a doña Paula Blanco Peña para construcción de un almacén en el patio anejo a la vivienda sita en la calle de la Iglesia número 2, de la Barriada Yllera; a don Miguel González Sáiz para la terminación del edificio en construcción que realiza en el barrio de Gamonal, calle de Vitoria; a don Claudio Tresaco Ayerra para las obras de terminación de otro edificio en la calle de Santa Clara, número 52 y a don Hermenegildo Rodríguez Costa para las obras de derribo del edificio número 28 de la calle del Emperador.

**SANIDAD.**— Licencias a doña Justina Apéstegu López y doña Clara González

Langa para la construcción de panteones con cripta en el Cementerio municipal de San José.

## FUERA DE CONVOCATORIA

La Comisión quedó enterada de varios documentos recibidos resolviendo lo oportuno, y entre ellos, un oficio de la Administración del Hospital de San Juan dando cuenta de haberse recibido dos donativos, uno del reverendo señor don Rufino Gómez Moradillo de 400 pesetas y otro de don J. M., de 100 pesetas.

Se acordó cursar la más expresiva felicitación al excelentísimo señor don Servando Fernández Victoria, ministro del Tribunal de Cuentas del Reino y antiguo gobernador civil de la provincia, por su designación para el relevante cargo de presidente de tan alto Tribunal.

## REBAJAS EPIFANIO

### TRIBUNAL DE OPOSICIONES A INGRESO EN EL MAGISTERIO PRIMARIO

Como se anunció en la oportuna convocatoria de oposiciones a ingreso en el Magisterio nacional, hecha pública en la Prensa y Radio provinciales el día 10 de los corrientes, se comunica a todos los aspirantes —maestros y maestras—, que la primera parte del ejercicio consistirá en la realización del día 18 del actual, mes de Enero, a las nueve de la mañana, en los locales que a continuación se indican:

En el Instituto Femenino de Enseñanza Media, las señoras opositoras cuyos apellidos estén comprendidos entre las letras «A» y Gómez Santamaría, ambas inclusive.

En el Colegio nacional «Padre Manjón» (calle de Salas) las restantes señoras opositoras y todos los opositores varones.

Todos los opositores deberán venir provistos de títulos de escribir. Deberán traer el carnet de identidad y resguardo de matrícula justificativo de haber solicitado tomar parte en estas oposiciones.

Asimismo se comunica que el sorteo para determinar el orden de actuación de los señores opositores se efectuará en acto público, el día 15 del corriente mes (lunes), a las seis de la tarde, en el citado Colegio nacional «Padre Manjón».

## Mañana, «Nosferatu» de Murnau, en el Cine Club «Aula 13»

Mañana, domingo, a las doce, en el Cine Córdón, se proyectará la obra maestra del cine terrorífico, «Nosferatu», una sinfonía del horror, del mejor director del cine alemán de todos los tiempos, W. Friedrich Wilhelm Murnau ha dado en sus 43 años de vida, obras fundamentales en la cinematografía mundial como «Nosferatu», una sinfonía del horror», «El último», «Amanecer» y «Tabu».

El cine expresionista alemán, continúa el ciclo del horror iniciado por el Cine Club «Aula 13», será presentado por don Antonio Gregori, director del cine Club.

# LOS JOVENES ESCRITORES RUSOS JUZGADOS SUFRIRAN LA PENA QUE PARA ELLOS PIDIO EL FISCAL

## Un nieto de Litvinof, la esposa de Daniel y un general retirado entregan notas a la Prensa occidental protestando del juicio

Moscú (Efe - Reuter). — El nieto de un ex-ministro soviético de Asuntos Exteriores y la esposa de un escritor encarcelado han hecho público hoy en esta capital un llamamiento en el que afirman que el juicio que actualmente se sigue en Moscú contra cuatro jóvenes intelectuales rusos "es una burla trágica".

Este llamamiento, dirigido a la "opinión pública mundial" ha sido entregado a periodistas occidentales por amigos íntimos de las dos personas que lo firman a la puerta de la Audiencia, en la mañana de hoy, cuando el juicio entraba en su quinto y probablemente último día.

Los firmantes del llamamiento citado son Pavel Litvinof, nieto del fallecido Maxim Litvinof, ministro de Asuntos Exteriores (1930 - 1939) y posteriormente embajador soviético en Washington, y Larisa Daniel, esposa del escritor Yuri Daniel encarcelado en 1966 por cinco años por supuesta publicación en el extranjero de obras anti-soviéticas.

Ni a la señora Daniel, de profesión traductora, ni al doctor Litvinof, físico, se les ha permitido entrar en la sala de la audiencia para presenciar el juicio, pero sus afirmaciones se basan en el relato hecho por parientes de los acusados, de los procedimientos empleados por los jueces y el abogado fiscal contra los cuatro acusados.

"Tanto el juez como el fiscal, con la participación de un auditorio muy especial, han convertido el juicio en una farsa en una "burla trágica" inconcebible en pleno siglo veinte", dice el llamamiento.

### SE QUEJA DE FALTA DE LIBERTAD

Moscú (Efe - Reuter). — El general ruso retirado Pyotr Grigoryan, una de las personalidades más prominentes entre los amigos de los intelectuales que comparecen actualmente ante los tribunales soviéticos entregó anoche a los corresponsales extranjeros occidentales una declaración en la que se queja de que no le dejó aportar pruebas a favor de Dobrovsky uno de los acusados en el curso de esta semana.

Se queja, asimismo de lo que califica de "naturaleza secreta" del juicio, y por otra parte alega que fue injustamente internado en un hospital psiquiátrico en 1964, después de haber sido durante varios años profesor de la Academia Militar Frunze, en Moscú.

Desde 1961 el general ha cursado numerosos escritos quejándose de lo que considera "falta de libertad" en la Unión Soviética.

En la declaración que entregó anoche asegura que continúa siendo comunista, pero que se ha visto obligado a ponerse en contacto con los corresponsales occidentales porque la Prensa soviética ha ignorado sus cartas.

### CONDENAS

Moscú (Efe - UPI). — Los cuatro rusos disidentes, acusados de cometer actos subversivos y mantener relaciones "delictivas" con elementos antisoviéticos emigrados en Alemania, han sido conde-

nados hoy a penas de uno a siete años de cárcel, por el tribunal que les ha juzgado. Después de cuatro horas de deliberaciones, se dieron a conocer las penas a que han sido condenados los cuatro reos.

Yuri Galanskov, de 29 años empleado en un museo, ha sido condenado a siete años de prisión por "tráfico ilegal de moneda, al comercio con dólares norteamericanos obtenidos en el extranjero".

Otro de los encartados Alex Ginzburg, de 31 años, de edad,

periodista, ha sido condenado a cinco años de cárcel por el delito de "subversión".

Los otros dos acusados son Alexei Dobrovsky, de 28 años, encuadrado, condenado a dos años y Vera Lashkova, de 22 años a un año de cárcel.

Dobrovsky y Vera Lashkova serán puestos en libertad inmediatamente ya que estuvieron encarcelados 15 meses en espera de ser juzgados.

Las penas a que han sido condenados los cuatro reos son las mismas que pidió el fiscal.

## TRICOTOSAS MANUALES

Solicitamos distribuidor para esta plaza y provincia, con establecimiento o piso apropiado para demostraciones y enseñanza al público, preferible personas vendan lanas para labores. Variamos máximas facilidades primeras enseñanzas. Asunto muy rentable. Escribir a ORGANIZACION KNITAX. Diputación, 331. Barcelona-9.

## La Cruz Roja supervisa el canje de prisioneros árabes e israelíes

### Destitución del primer ministro del antiguo Congo francés

Ginebra (Efe - UPI). — Israel y Egipto intercambiaron sus últimos prisioneros de guerra, según anuncia la comisión internacional de la Cruz Roja, un portavoz de la comisión ha declarado que el intercambio comenzó a las once de la mañana (hora española) en el Canal de Suez, entre El Antara e Ismailia.

La citada fuente, comunicó que Israel está procediendo a la entrega de 4.500 egipcios, mientras que Egipto está devolviendo los nuevos pilotos israelíes que capturó durante la guerra de Junio entre los países árabes e Israel.

Los delegados de la Cruz Roja, en todo momento, desde que terminó la guerra, han negociado los intercambios de prisioneros entre árabes e israelíes. El intercambio de hoy —dicen los portavoces— implica el remanente de prisioneros egipcios e israelíes.

El intercambio se efectúa bajo la supervisión de los delegados de la Cruz Roja, en el lugar.

### LLAMAMIENTO

Beirut (Efe - Reuter). — El comité de paz para el Yemen, integrado por tres naciones árabes, decidió hacer un llamamiento a la Unión Soviética, Siria, Irán y Ara-

JAMA DE CASA! El consultorio telefónico de la Sección Femenina con el número 20 37 07 está a su disposición para toda la información que necesite sobre asuntos del Servicio Doméstico.

bia Saudí, para que no intervieran en los asuntos del Yemen, según dicen fuentes bien informadas.

El comité árabe fue designado para tratar de poner fin a la guerra civil de cinco años de duración entre republicanos y realistas, pero hasta ahora ha hecho escasos progresos.

### DESTITUCION

Brazzaville (Efe). — El primer ministro del Congo (Brazzaville), Ambrose Nkoumazalay, ha sido destituido por el presidente Alphonse Massamba Debat.

Han sido igualmente suspendidos definitivamente de sus funciones otros ministros, entre los que figuran el ministro del Interior y el de Sanidad Pública.

## LOS TRASPLANTES DE CORAZON

(Viene de primera página)

Hay otro aparato suplementario, que recoge electrónicamente todos los datos concernientes a la circulación sanguínea, y al que pone en funcionamiento un "pulmon-corazón", fijado a la pierna del paciente.

Si el corazón comenzara a fallar, los músculos del corazón se verían más abastecidos de oxígeno, ya que el aparato cumple parte de las funciones del corazón.

### BLAIBERG MEJORA

Ciudad del Cabo (Efe-Reuter). El doctor Philip Blaiberg ha mejorado a raíz de la extracción de líquido pericárdico efectuada ayer a su nuevo corazón. Hasta esta mañana, el paciente no ha sido tratado de nuevo de exudación, según se informa en un parte facultativo publicado hoy en el hospital "Groote Schuur".

El mencionado boletín añade que el estado general del paciente es muy satisfactorio y que de nuevo se le permitirá sentarse en la cama. También agrega que la irritación de garganta que padece desde hace varios días, ha decrecido notablemente. El paciente se encuentra hoy en su décimo día post-operatorio.

### KASPERAK SIGUE EN ESTADO CRITICO

Palo Alto (California) (Efe-Reuter). Por primera vez desde que fue operado hace seis días, Mike Kasperak, el paciente con el corazón trasplantado, se levantó de la cama la pasada noche.

No obstante, los médicos están preocupados por el lento progreso de sus funciones hepáticas y renales, según informa un boletín médico.

Con ayuda de sus enfermeras, Kasperak permaneció sentado en un sillón durante quince minutos, mientras recibió la visita de su esposa.

Añade el parte facultativo facilitado que sus condiciones continúan sin variación desde ayer cuando se informó sobre su mejoría, pero que su estado continúa siendo crítico.

## CONTINUAN LOS INCIDENTES EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

### Se produjeron choques entre la fuerza pública y estudiantes

Madrid (Logos). — Al finalizar una asamblea de distrito no autorizada con asistencia de unos mil estudiantes celebrada en la Facultad de Ciencias, se han producido de nuevo choques entre la fuerza pública y los asistentes a la citada reunión. A las dos y media de la tarde, los estudiantes han detenido frente a la Facultad de Ciencias el autobús M-616.009, de la línea F (especial para la Ciudad Universitaria), han obligado a bajar a los doce viajeros, conductor y cobrador, han roto los cristales a pedradas, le han intentado cruzar en la calzada hasta que ha chocado con una árbol, han desfilado una rueda e intentado prenderle fuego, sin llegar a iniciarlo.

Al término de la citada asamblea se realizó una quema de periódicos. Así se hizo en la carretera próxima a la Facultad de Ciencias. La circulación quedó interrumpida. Alguno de los veinte "jeeps" que acudieron para impedir el intento de manifestación estudiantil fueron apedreados y rotos los cristales. También acudieron dos camiones cisterna —uno de ellos regó la fachada de la Facultad de Matemáticas y Físicas y parte del vestíbulo—, policía a caballo, un coche celular y microbuses con miembros de la Brigada de Investigación Social. Desde las dos de la tarde a las cuatro, la fuerza pública fue apedreada repetidas veces y aunque intervino en la represión no llegó a penetrar en el local universitario.

La asamblea de distrito ha ratificado los puntos acordados en la reunión urgente de la Junta de Estudiantes de la Universidad de Madrid, a la que asistieron representantes de trece Facultades y otros centros.

En el vestíbulo de la Facultad de Filosofía y Letras a las doce y veinte, se ha celebrado una asamblea a la que han asistido unos seiscientos estudiantes. No era autorizada y en ella se han ratificado los acuerdos adoptados en la Junta de distrito.

En Arquitectura, también se ha celebrado reunión no autorizada de carácter solidario. En Derecho no se ha podido celebrar la asamblea prevista. En Medicina —otra reunión que carecía de autorización— se han ratificado los acuerdos anteriores y se pretende crear un programa de actuación para este mes.

### INTRANQUILIDAD EN LA FACULTAD DE DERECHO DE SEVILLA

Sevilla (Logos). — Entre los estudiantes de la Facultad de Derecho hubo hoy cierta intranquilidad como eco de los

hechos ocurridos en la Universidad de Madrid. Los dos primeros cursos entraron normalmente en clase aunque con bastantes ausencias y del tercer curso sólo entró el cincuenta por ciento y los dos últimos dejaron de hacerlo en su totalidad. Dada la notable diferencia de alumnos de los dos primeros cursos en relación con los demás, su actitud ha resultado ser mayoritaria respecto al resto del alumnado de la Facultad. Los estudiantes que no entraron en clase se ausentaron del edificio universitario.

En la Facultad de Letras se celebró una reunión no autorizada en la que se trataron temas de régimen interior pero sin repercusión con relación con las clases.

### INDUSTRIALES MULTADOS

Alicante (Cifra). — Por percepción comprobada, de precios abusivos, el gobernador civil ha impuesto multas por un importe de cincuenta mil pesetas a cuatro industriales de esta ciudad.

### DENUNCIAS EN PONTEVEDRA

Vigo (Cifra). — En la oficina instalada en la Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes para recibir las denuncias por elevación de precios después del 18 de Noviembre de 1967, se han recibido cinco reclamaciones —dos por escrito, dos telefónicas y una personal—, de ellas, tres corresponden a Vigo, por elevación de precios en artículos de plata, vino comido en taberna y jabón. Otras dos corresponden a Pontevedra, por elevación en chorizo y leche.

### Advertencia contra los «trucos» de un desaprensivo

Madrid (Cifra). — La Asociación de Amigos del "Unicef" tiene noticias de que algún desaprensivo utiliza su nombre y sorprende la buena fe de muchas personas, ofreciendo participaciones de una Lotería a beneficio del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Esta Asociación, según informa don José Mediana Gómez, director técnico de la Asociación de Amigos del "Unicef" no ha organizado ninguna Lotería, como tampoco lo ha hecho "Unicef" mismo.

Al comunicar esta noticia se previene, en general, para evitar que sean engañadas más personas, independiente de la acción legal correspondiente que se ha iniciado.

Madrid (Cifra y Logos). — Resumen de accidentes mortales registrados en toda España en las últimas horas:

Antonio Ruiz Hernández, de 58 años de edad, fue encontrado por unos transeúntes tendido en la calzada, a la altura del número 23 de la calle de Alcaudón, cerca del poblado de Caño Rojo. Al lado de su cuerpo se apreciaron huellas de un frenazo, lo que hace suponer que fue arrojado por un vehículo, al parecer de gran tamaño. El herido fue llevado al Hospital provincial, donde falló en su poder prestar declaración.

—Por otro lado doña Dolores Bravo, soltera, de 73 años, domiciliada en la calle de Alejandro Sánchez número 59 fue hallada en gravísimo estado en la vía pública debajo de la ventana de su casa, desde donde había caído al parecer cuando intentaba colocar unos visillos. Traslada inmediatamente al equipo quirúrgico de General Ricardos, ingresó ya cadáver.

Bilbao. — La furgoneta de San Sebastián 37.273 ha caído al río Eizabai, cerca de Galdakano, y pereció su conductor José González San Pedro, de Rentería. La víctima quedó arrojada en la cabina de la furgoneta.

Castro Urdiales (Santander). — Falleció en el acto Isidro Martín Bárcenas, de 31 años, al ser alcanzado por una máquina perforadora en unas canteras próximas a esa localidad.

Guadalajara. — Resultó muerto al quedar aprisionado por el tractor que conducía Cirilo Herranz Herranz, de 47 años.

Sevilla (Cifra). — La pasada madrugada, dos habituales delincuentes intentaron cometer un robo en un kiosco, sito en el lugar conocido por "La Botella", entre las calles "Cardenal Ruan" y "Avenida de la Borbolla". Advertida su presencia por una pareja de la Guardia Civil, fueron conminados a detenerse en repetidas ocasiones, y como querían que emprendieran la huida, los guardias se vieron obligados a disparar, resultando herido uno de los maledantes. Traslado al centro sanitario más inmediato, falleció poco después.

Se trata de Antonio Figueroa Capote, de 24 años de edad.

### DETENCION DEL ESTRANGUADOR DE LA NINA DE ERMUA

Ermua (Vizcaya) (Cifra). — Un muchacho de 20 años de edad llamado Enrique Hormaechea Heriz, ha sido detenido como presunto autor del asesinato de la niña Enriqueta Bañuelos Miguel, de seis años de edad, que apareció estrangulada el pasado lunes en un lavadero público de esta localidad vizcaína, situada a unos 43 kilómetros de Bilbao, en el límite con la provincia de Guipúzcoa.

Al parecer el móvil del asesinato tiene relación con un robo perpetrado el pasado día de Reyes en unos locales pertenecientes a "Talleres Uroondo" de Ermua, situados en un lugar cercano al lavadero donde apareció el cadáver de la niña. Se cree que esta descubrió al autor del robo, por lo que al día siguiente éste tomó la determinación de matarla.

### UN PERTURBADO ATACA Y ROBA A UNA ANCIANA

Ciudad Real (Cifra). — Doña Milagros Berenguer Zamorano, de 74 años de edad, ha sido atacada, en su domicilio, por un joven de 16 años quien después de golpearla pudo hacerse con 19.000 pesetas que guardaba en una caja de caudales.

La Policía ha iniciado pesquisas para hallar al agresor y se sospecha que éste haya podido llegar a Madrid. El asaltante padece, desde hace tiempo, trastornos mentales. Doña Milagros Berenguer fue asistida de lesiones de pronóstico reservado.

### INTOXICADOS

París (Efe). — Catorce obreros resultaron intoxicados esta tarde, por causas de emanaciones de gas nocivo, mientras reparaban el petrolero danés "Arlston", en el puerto francés de El Havre. Cuatro de ellos fueron llevados al hospital local y se cumplieron dos a las pocas horas.

Los dos supervivientes fueron trasladados al hospital Fernand Vidal, de París, centro especializado en esta clase de enfermedades.

Tres de los diez obreros que fueron conducidos a sus hogares, tras curas de urgencia, debieron ser conducidos al hospital citado de París, al agravarse su estado.

### CHOQUE DE TRENES

Jersey City (Nueva Jersey). — (Efe-Reuter). — Entre 150 y 200 personas han resultado heridas cuando un tren que iba abarrotado de gente por ser una hora punta, chocó con la parte posterior de otro tren esta noche en Jersey City.

Las primeras informaciones no registran ningún muerto a causa del choque.

### CINCO EDIFICIOS ARRASADOS POR UN INCENDIO

Nueva York (Efe). — Cinco edificios propiedad de la "Swift Company", de industrias cárnicas, han quedado destruidos en East St. Louis (Illinois) y según los primeros cálculos, aunque no ha habido que lamentar víctimas, los daños se elevan a más de dos millones de dólares (149 millones de pesetas).

## Combinación de mandos militares

### El general Alós Herrero, gobernador militar de esta plaza y el general Aniel-Quiruga, jefe de Artillería de la región

Madrid. — El "Boletín Oficial del Estado" publicará hoy la siguiente combinación de mandos militares, según órdenes del Ministerio del Ejército:

General de brigada, don Carlos Sebastián Lligat, jefe de Artillería de la IV Región militar.

General de brigada, don Alfredo Mateos Bacas, jefe de Ingenieros de la V Región militar.

General de Brigada, don Manuel Aniel-Quiruga Redondo, jefe de Artillería de la VI Región militar.

General de división, don Nicasio Montero García, segundo jefe de tropas de la IX Región militar y gobernador militar de la plaza y provincia de Málaga.

General de Brigada, don Emerico Felú Oliver, jefe de la Brigada de Montaña número 41.

General de brigada de Ingenieros, don Angel López Medranda, jefe del Servicio Militar de Ferrocarriles de la Jefatura de Transportes del Ejército.

General de división, don Luis de Baviera y de Borbón, subinspector de tropas y servicios de la IV Región militar y gobernador militar de la plaza y provincia de Barcelona.

General de división, don Daniel de Alós Herrero, subinspector de tropas y servicios de la VI Región militar y gobernador militar de la plaza y provincia de Burgos.

General de división, don Tomás García Rebull, jefe de la división acorazada "Brunete" número 1.

General de brigada, don Julio de La Torre Galán, subinspector de la Legión.

General de brigada, don Alfredo Gallego Cortés, jefe de la brigada de Infantería mecanizada número 11, y

General de brigada, don Rafael Molina Sarga, presidente de la Junta de adquisiciones y enajenaciones de la II Región militar.

Solamente en carne, las pérdidas se aproximan ya al medio millón de dólares.

Doce horas antes se había declarado otro enorme incendio en una fábrica de bolsas de papel en San Luis (Missouri) al otro lado del río Mississippi. Quedó totalmente destruido el edificio de cinco pisos que albergaba la fábrica.

### PETICION DE PENA DE MUERTE PARA UN ROBO CON HOMICIDIO

La Coruña (Cifra). — Ante la sala primera de la Audiencia provincial de La Coruña, se ha celebrado hoy la vista pública de la causa seguida contra Arturo Ferrero Díaz y Primitivo García Jorge, como supuestos autores de un delito de robo con homicidio en la persona y bienes de Francisco Gómez Lage, según hechos ocurridos en la mañana del 7 de Noviembre de 1966, en una barra de Ropavejero de la calle de Orillamar.

El Ministerio fiscal solicitó la pena de muerte, al amparo del 601, número 1, del vigente Código penal para Arturo Ferrero y retiró la solicitud de última pena contra Primitivo García Jorge, y en su lugar pidió 28 años de reclusión mayor y cien mil pesetas de indemnización a los herederos de la víctima.

Durante el desarrollo de la sesión, el presidente de la Audiencia provincial, expulsó de la sala a Arturo Ferrero, por su comportamiento incoerente.

### SALVAJADA

Madrid (Logos). — Oscar Ponte Frutos, de 31 años, natural de Pontevedra llegó con su camión cargado al mercado de Legazpi. Mientras se efectuaba la descarga fue a comer a un restaurante y cuando regresó al mercado y el cruzar un desamparado, fue rodeado por un grupo de jóvenes, que le propinaron varios golpes. Cuando la víctima estaba indefensa en el suelo, le robaron el dinero que llevaba en la cartera y se dieron a la fuga.

El camionero tuvo que ser asistido en una Casa de Socorro, donde le fue apreciada una herida inciso-punzante en la región abdominal producida por arma blanca. La víctima se encuentra comocionada y no está en condiciones de declarar, por lo que se desconocen los detalles del suceso.

### Cartilla profesional para los encuadrados en el Sindicato de Hostelería

Madrid (Cifra). — En el Sindicato nacional de Hostelería se ha informado que es ya un hecho la implantación de la cartilla profesional, vieja aspiración del Gremio por la que la Sección Social Central, ha luchado por espacio de tres años. El documento evitará el intrusismo en la profesión y constituirá para las empresas hosteleras una garantía de la profesionalidad.

Se calcula que la nueva cartilla profesional de Hostelería se extenderá a unos 400.000 trabajadores en toda España.

## SE VENDE

MAQUINA PLANA TIPOGRAFICA AUTOMATICA "AUTO RAPID", 35 x 50, FUNCIONANDO. TALLERES GRAFICOS "DIARIO DE BURGOS" (INFORMES ESTA ADMINISTRACION)

## OFICINA DE RECLAMACIONES

Se recuerda al público, al que se ruega su colaboración la existencia de la OFICINA DE RECLAMACIONES establecida para velar por los intereses del consumidor, en la que además de recibir y atender las que se cursen por escrito telefónicamente o personalmente en dichas oficinas, se les orientará sobre el ejercicio de sus derechos en orden al abastecimiento de los artículos en general.

EMPLAZAMIENTO: CALLE MIRANDA NUMERO 5, 2. SECCION INSPECCION TELEFONO 705338.

Permanece abierta coincidiendo con el horario de ventas del comercio.

## PROMOTOR DE VENTAS PARA LA PROVINCIA DE BURGOS

BUSCA IMPORTANTE EMPRESA DE PIENSOS COMPUESTOS REQUIRIENDO:

- Experiencia en ventas y conocimientos, relacionados con la ganadería.
- Edad máxima: 35-40 años.
- Plena dedicación.
- Mínimos mensuales de venta.
- Periodo de prueba de seis meses.
- Vehículo propio.

OFRECIENDO:

- Sueldo, comisiones sobre venta, dietas y gastos de viaje.
- Apoyo constante y cercano de la Dirección comercial y de los servicios técnicos de la Empresa.
- Porvenir dentro de la Empresa.
- Grandes posibilidades de venta por las características del complejo industrial.

Dirigirse al número 2.867. PUBLICIDAD MENOR. Apartado 140, Burgos, en carta escrita a mano, a la que debe adjuntarse "currículum vitae" extenso y fotografía. (Registro Oficina Colocación número 43)

## COMPANIA HISPANO HOLANDESA DE CERVEZAS PRECISA

Personal Administrativo para su Ppto. de Contabilidad SE REQUIERE:

- Estudios mercantiles o formación práctica similar.
- Conocimientos de Contabilidad de Costos.
- Cuatro años mínimos de experiencia.
- Servicio militar cumplido.
- Edad comprendida entre 20 y 30 años.

Las personas interesadas que reúnan esas condiciones deberán escribir al Director de Personal, apartado 269, Burgos; incluyendo historial personal y profesional.

GARANTIZAMOS ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS (R. O. C. número 42)

## COMPANIA HISPANO HOLANDESA DE CERVEZAS PRECISA

Personal Administrativo para su Ppto. de Contabilidad SE REQUIERE:

- Estudios mercantiles o formación práctica similar.
- Conocimientos de Contabilidad de Costos.
- Cuatro años mínimos de experiencia.
- Servicio militar cumplido.
- Edad comprendida entre 20 y 30 años.

Las personas interesadas que reúnan esas condiciones deberán escribir al Director de Personal, apartado 269, Burgos; incluyendo historial personal y profesional.

GARANTIZAMOS ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS (R. O. C. número 42)

## PIBERNAT

Parlamento, 9 y 11 BARCELONA-15

- BASCULAS
- AUTOMATICAS
- DE BANDA LUMINOSA
- IMPRESORAS
- DOSIFICADORAS
- PUENTE

Representación y asistencia técnica, en exclusiva, de CARL SCHENCK GmbH, de Darmstadt (Alemania).

Representante: A. MARTINEZ LUQUE San Pablo, 20, Bajo. — Teléfono 20 16 63

## complete su hogar

menaje de cocina

consulte nuestros precios

# RAHOR

SAN COSME, 2

# LAS INVESTIGACIONES Y EXPLOTACION DEL PETROLEO EN LA PROVINCIA DE BURGOS

Por Ruperto SANZ  
INGENIERO DE MINAS

Quisiéramos dar una opinión optimista sobre las posibilidades petrolíferas de esta provincia después del hallazgo del campo de Ayoluengo, a tenor de los esfuerzos que la CAMPSA y las Compañías americanas vienen realizando, del interés demostrado por los burgaleses y de los íntimos lazos familiares y afectivos que me unen a estas tierras; pero lo cierto es que desde entonces no han vuelto a producirse acontecimientos venturosos como aquél. Como suele decirse, hemos tenido la cisterna de los labios en varias zonas limitrofes con aquel campo, tales como los sondeos «Tozo núm. 1» (perforado en Prádanos del Tozo) y los «Huidobro 1 y 2», todos los cuales dieron producción en un principio para, casi, cesar al poco tiempo. También el sondeo «Polientes núm. 1», emplazado en la provincia de Burgos, en los límites de la de Santander, dio indicios muy alentadores, que aún no se han confirmado.

En todas ellas se están haciendo estudios e investigaciones geológicas y geofísicas preliminares de nuevos sondeos. Si los conocimientos que nos proporcionen estos trabajos nos indican condiciones favorables a la conservación del petróleo, el que sin duda, se ha formado en el subsuelo de estas zonas, tales sondeos se perforarían en tal caso en este año 1968.

A cambio, los sondeos «Sal 1 y 2», «Hontomín 1», «Urría 1» (Turzo), «Pino 1» (Tozo) y los «Tozo 4» (dudoso) y 5, fueron negativos, proporcionándonos así desilusiones en nuestro afán de hallar nuevos campos.

Ya fuera de esta provincia, aunque próximo a ella, fue igualmente seco el sondeo «Osma 1» (Alava).

Numerosos e intensos trabajos geológicos y geofísicos se vienen realizando por toda la extensión de nuestros Permisos, centrándose actualmente en las zonas de la Lora, de Bricia, Arja, proximidades de San Mamés de Abar, Fuenlleite y otros, los cuales están próximos a darnos sus resultados y que por tanto entran también en los programas de posibles perforaciones para el año 1968.

La actividad de estas Compañías es, pues, grande y aún caben ilusiones sobre nuevos hallazgos, aunque no ocultemos que la fortuna no nos ha sonreído en estos últimos años en los sondeos perforados, pues al ser dudosos unos y negativos otros, se van restringiendo las áreas posiblemente productivas.

Respecto al campo de Ayoluengo se han perforado en él 32 sondeos, dos de ellos —el 1 y el 32— de más de 2.200 metros, a niveles inferiores al productivo, con resultado negativo, pero que se utilizan para producir de los mismos niveles de los otros sondeos.

Cinco de estos pozos son secos, otros cuatro son marginales y entre el resto hay unos de buena producción y otros de media o baja. Es un campo muy irregular, fraccionado en varios sectores, es decir, lo que llamamos en Geología fallado y constituido por múltiples capas lenticulares de arenas y areniscas. Sólo la parte meridional del campo, sita al Sur de la gran fractura o falla de Ayoluengo, que le divide de N.E. a S.O. en dos grandes sectores, es más uniforme por lo que en ella se hallan los mejores pozos, los cuales se calcula que dan el 40 por 100 o más de la producción total.

Los brillantes resultados iniciales de los primeros pozos parecían indicar un campo relativamente amplio y regular, pero varios de los sondeos posteriores limitaron su extensión y demostraron la existencia de numerosas fallas y la lentitud de las areniscas productivas, lo que ha reducido considerablemente sus reservas de petróleo recuperable en relación con los primeros cálculos. Hoy podemos considerarlo como un yacimiento de pequeñas dimensiones con una producción prudente actual, para la mejor recuperación de petróleo que contiene, de unas 250.000 toneladas anuales. Sin embargo, las producciones y recuperaciones definitivas sólo podrán calcularse con certeza cuando tan complejo campo vaya produciendo y los distintos pozos nos muestren su comportamiento en períodos más largos de producción continua.

Entretanto y hasta que se conozcan además los resultados de las investigaciones que antes se han descrito, no se debe predecir cuáles serán los proyectos de aprovechamiento, futuro destino ni porvenir en general de estas explotaciones. El geólogo prospectar ha de ser razonadamente optimista y por ello hemos de decir que esperamos del año 1968 que nos traiga nuevos descubrimientos y, con ello, recompense en mayor grado los esfuerzos que vienen realizándose y satisfaga los anhelos de todos. No lo deseamos sólo para nosotros, sino también para las otras Compañías investigadoras que están empeñadas en los mismos afanes.

## España entrega al Mercado Común cuatro listas de productos en negociación

### Ullastres se entrevistó ayer con uno de los jefes de la Comunidad

Bruselas (Por José Manuel Salgado, de «Efe»). — Como ya se sabe, la reunión entre la delegación española y la comunitaria, prevista para esta primera quincena de Enero, ha sido aplazada. Sin embargo, el embajador Alberto Ullastres se entrevistó hoy con el jefe de la delegación de las Comunidades, el alemán Axel Herbst, a quien entregó una serie de documentos preparados por la comisión negociadora española.

Los motivos de esta prórroga son de diferentes aspectos. En primer lugar, al señalar estas fechas en la última reunión, los españoles no sabían cómo iba a resultar la discusión entre los «seis» sobre la demanda de adhesión de Gran Bretaña, Irlanda, Dinamarca y Noruega. En el caso de haber abierto las negociaciones —o, por lo menos, conversaciones— el calendario comunitario estaría cargadísimo y habría que aprovechar las fechas previstas.

Por otra parte, era necesario agotar las posibilidades de este primer mandato —el embajador Ullastres insiste en traducir el término «mandato» por «instrucciones»— de la comisión a fin de que ésta solicitase otro al Consejo de Ministros. El trabajo de preparación de documentos ha debido hacerse en un tiempo relativamente corto y esa es otra de las razones. Finalmente hay que estudiar una serie de posibilidades para responder a cada uno de los avances de la parte contraria.

«De qué se trató en esta reunión restringida? Fuentes competentes aseguran que de los dos temas —el agrícola y el industrial— el segundo está tocado de una manera más amplia.

Las mismas fuentes, cercanas a la comisión, estiman que, en plano industrial, se habló de contingentes industriales, derechos arancelarios para productos contingentes, ritmos de desarme arancelario —a los que ya se había aludido en la reunión de Noviembre— también se cre

que hubo conversaciones sobre el sistema de reducción de contingentes y sobre eventuales ampliaciones.

En cuanto a lo agrícola, la entrevista casi informal Ullastres-Herbst parece trató sobre las bajas para los productos en régimen de mercado, es decir, para los que no estén sujetos a medidas intracomunitarias.

Como se ve, esta temática comunitaria es amplia y, sin embargo, poco filosófica. Se reduce a tratar de asuntos muy específicos, lo que no soluciona gran cosa a la negociación en sí.

El jefe de la delegación negociadora española sostiene la teoría de que no todo ha de hacerse en Bruselas, sino más bien dentro del país. «Es inútil negociar sobre una serie de productos más o menos grandes, mientras que España no está preparada para exportar o absorber los citados productos».

En lo que se refiere a la actitud española de contrapropuestas, Ullastres es formal: «No hemos querido asustar a la comisión. Si nosotros hemos pedido mucho más de lo ofrecido también ofrecemos mucho más de lo pedido. Son dos planos distintos de discusión y ambos tienen toda la flexibilidad posible. Se puede discutir sobre los dos y llegar a resultados positivos».

Ahora, la delegación española tiene que forzar —o debe, por lo menos— la mano a la Comisión para que, en lugar de tratar sobre una base de contingentes y de desarme arancelario, se trate en el aspecto comercial de los productos y en la fijación de precios.

El momento no es malo. Pese a la oscuridad de la primera

negociación, a la Comunidad le interesa seguir una negociación y, más aún, llevarla a buen término. El resto de negociaciones con países terceros está en punto muerto. Y a la Comunidad le conviene que los otros no se desanimen. El ejemplo de la negociación España - Comunidad, puede servir para que los otros perseveren y no se dejen llevar a buscar otras vías.

Posiblemente, a primeros de Febrero se celebrará la reunión prevista entre «europeos» y españoles. Después, agotado el contenido del primer mandato, la Comisión deberá pedir nuevas instrucciones al Consejo. Y la negociación podrá continuar.

### DOCUMENTOS ESPAÑOLES PRESENTADOS A LA COMISION

Bruselas (Efe). — El embajador español Alberto Ullastres Calvo, presentó hoy a la comisión cuatro listas de productos que se negocian actualmente con el Mercado Común, según fuentes cercanas a la comisión europea.

Estas listas, siguiendo dichas informaciones, son:

- 1. — Productos cuya reducción arancelaria sería de un 100 por 100.
- 2. — Productos cuya reducción arancelaria sería de un 40 por 100.
- 3. — Productos cuya reducción arancelaria sería de un 30 por 100.
- 4. — Productos agrícolas que España desea que sean incluidos en el acuerdo.

Por otra parte, la delegación española presentará también un memorándum sobre la reducción progresiva de contingentes.

### ¿SABIA USTED...? ...QUE LAS NAVES ESPACIALES UTILIZAN SISTEMA DE CALOR



sol-thermic sa? PATENTE AMERICANA

DISTRIBUIDOR

NUÑO RASURA 8. TEL. 202922 BURGOS

## TOROS

CORRIDA EN MANIZALES

Manizales (Colombia) (Efe). — Primera corrida de la feria de Manizales. Lleno completo. El encierro de Benjamín Rocha resultó bravo y con casta.

—Pepe Cáceres, oreja y vuelta en su primero y oreja y dos vueltas en el quinto.

—«Cordobés», ovación y saludos en su primero y gran faena para estocada sin puntilla en el quinto. Dos orejas y vueltas.

—Pedrín Benjumea vuelta al ruedo en uno y ovación en el último.

JUICIO ORAL CONTRA ANTONIO ORDONEZ

Cádiz (Cifra). — Dos meses y un día de arresto mayor y privación del carnet de conducir, como autor de un delito de lesiones graves por imprudencia, que produjeron la muerte, solicita el fiscal para el diestro Antonio Ordóñez.

El juicio oral comenzó hoy ante la sala segunda de la Audiencia provincial de Cádiz y la vista ha sido aplazada hasta nuevo señalamiento, por incomparecencia de uno de los testigos del fiscal, aunque todas las actuaciones han sido dadas por válidas. Han declarado Antonio Ordóñez, como procesado, y varios testigos. El defensor de Ordóñez, señor Gutiérrez Lobo, solicita la absolución para el torero.

El juicio es consecuencia del accidente de carretera que sufrió el diestro el pasado mes de Septiembre, cuando se dirigía desde Jerez de la Frontera a San Fernando, después de haber actuado en una de las corridas de la feria jerezana. El coche que conducía Antonio Ordóñez se precipitó por un puente, resultando muerto el dueño del vehículo, propietario de un restaurante de Sevilla.

### Talleres ARA

Tapice su coche en el día

Aparicio y Ruiz, 5

# Revista de Prensa

PROPOSITOS. «EL DIARIO VASCO» (SAN SEBASTIAN). 9-1-68. EDIT.

El actual reglamento de las Cortes se halla evidentemente anticuado y conviene a éstas en círculo cerrado, dentro del cual las tareas parlamentarias se desarrollan casi como en conversación de confesionario. Por doquier se habla ahora de la ordenada confrontación de pareceres, lo cual exige de suyo diálogo y discusión. Tal es el espíritu y la letra de la Ley Orgánica que votamos los españoles el 14 de Diciembre de 1966. Pues bien, las Cortes, si su actual reglamento no es modificado, contradicen de hecho el espíritu de apertura de la Ley de Prensa y de la Ley Orgánica, y hacen de los procuradores, en cierto sentido, meros instrumentos de ratificación. Se necesita, sí, y pronto, un nuevo reglamento, que haga de las Cortes un organismo ágil y eficaz.

¿Qué otro medio le queda al campesino para salir de su abotargamiento? O esta otra: ¿Qué puede hacer para que llegue de una vez para siempre la reforma agraria? Y habrá que decirlo de una vez y bien claro para que se entienda: ¿La actual situación agraria no está pidiendo a gritos una auténtica revolución, al menos psicológica, un cambio de mentalidades?

Mientras no se encuentre el instrumento apto para hacer saltar la chispa de esta revolución, continuará el mal y el fracaso campesino, ahí, agazapado en la tierra, como la perdiz en el rastrojo. Mientras la máquina burocrática siga atascada, no habrá verdadera solución. ¿El instrumento capaz serán las Cortes? ¿Harán éstas estallar la revolución que nuestro agro necesita? Dejarán tremendamente si no realizan este cometido, o lo aplazarán nuevamente. Porque, como van las cosas actualmente quizás para el año 2000 se habrá solucionado el problema.

¿QUE PRECIOS REGIAN EL 18 DE NOVIEMBRE DE 1967? «YA» (PAG. 3). COMENTARIO DE CARLOS BRIONES.

Con machacona insistencia se viene hablando de que los precios hasta el 31 de Diciembre de 1968, se mantendrán en los mismos niveles que antes de producirse la devaluación. Nos sorprende, sin embargo, que los organismos directamente responsabilizados de llevar a la práctica eficazmente estas medidas no se hayan apresurado a confeccionar y dar amplia difusión a la publicidad una lista de artículos no perecederos con sus precios referidos al 18 de Noviembre de 1967. Porque realmente lo que necesitamos conocer son los precios que regían antes de esa fecha, o en esa fecha, para que en ningún caso se pueda sorprender la buena fe del consumidor.

ANTE EL PROBLEMA EDUCATIVO ESPAÑOL: PRIMERO, LA LEY PRESUPUESTARIA. «NUEVO DIARIO» (PAGINA 5). EDIT.

En la educación española no han faltado casi nunca buenas leyes; lástima que estuvieran mitigadas por el incumplimiento. Recordemos, a título de ejemplo, la ley de Enseñanza Media de 1953, en que el Estado se comprometió a hacerla gratuita y obligatoria para todos los españoles... O la Ley de Libertad Religiosa, que, en materia de educación, todavía no ha sido desarrollada convenientemente. Nos parece, por tanto, que más que nuevas leyes el país necesita verdaderos actos de gobierno, que desarrollen

eficazmente los principios contenidos en las normas vigentes.

Porque, ante todo, son las leyes de Presupuestos las que deben preparar el camino de los avances en la enseñanza. En el presupuesto están reflejados los auténticos criterios que determinan las prioridades. No en los preámbulos de las normas ordinarias, ni menos en los principios programáticos de las Leyes Constitucionales.

FUERO Y DESAFUERO UNIVERSITARIOS: «ABC» (PAG. 24). EDIT.

Después de una etapa salpicada de lamentables incidentes, hay que registrar con alarma cómo transcurre el tiempo sin que se arbitren soluciones ni remedios. Nos parece tan ingenuo como desafortunado el procedimiento de cruzarse de brazos, esperando que los problemas se resuelvan por sí solos —cansancio, valientes, coyunturas— o con simples invocaciones al diálogo. Las aspiraciones de los estudiantes nos parecen dignas de estímulo y apoyo en todo lo que tiendan a la defensa de sus particulares intereses o a la reforma y mejora de las estructuras y las enseñanzas. Ahora bien, ninguna reforma es posible en la vida docente si no se ha sabido crear un clima previo de paz y serenidad que es consustancial al estudio y al cultivo de la inteligencia. Y para ello es obligada premisa el restablecimiento del principio de autoridad en el ámbito universitario.

En galerías, pasillos, escaleras y accesos manda la grey estudiantil. Nobles anhelos y legítimas reivindicaciones se ven desbordados por una minoría de activistas que se mueven con fines inconfesables, prevalidos de su audacia, frente al gregario inconsciente de unos y la indiferencia de los más. Rara vez se descubre en carteles y pasquines el planteamiento de un auténtico problema universitario.

Que el rector y los decanos asuman el gobierno en plenitud de la Universidad y las Facultades nos parece justificado y conveniente, siempre y cuando se ejerza con plenitud también de autoridad y responsabilidad. El fuero es un estado de derecho, creador de un orden y una disciplina. Cuando ambos se ven sistemáticamente perturbados no impera el fuero, sino el desafuero. Hay que decirlo con crudeza: la Universidad padece, por encima de todo, una aguda crisis de autoridad. El único eficaz que se vislumbra es que la Universidad cuente con una fuerza propia de orden, eficaz y expeditiva, como disponen de ella otros organismos similares de Europa y América. Y cuando la autoridad, el orden y la fuerza universitarios quebran por cualquier circunstancia, que los edificios abran sus puertas de par en par a quien está llamado a restaurarlo por imperativo de la ley.

PARA REANUDAR EL SONDEO SE ESPERA LA RECUPERACION DE 200 METROS DE TUBERIA Y UN ESTUDIO EVALUATORIO DEL POZO

El sondeo petrolífero en el «Urbel 1» alcanzó una profundidad de 2.325 metros, y actualmente están detenidos los trabajos por una doble circunstancia: ver si interesa o no recuperar 200 metros de varillaje de perforación que no pudo izarse a la superficie, y conocer el resultado de un estudio de evaluación de las posibilidades geológicas de la formación de este pozo que, según nuestras noticias, presenta un aspecto aparentemente satisfactorio, aunque los indicios obtenidos no hayan sido concluyentes.

Ahora se trata de ver si Campsa-Caltex a la vista del estudio de los técnicos, interesa la continuación de este sondeo, en cuyo caso habría que hacer una desviación del pozo para salvar los niveles donde se dudaba, parecido como a lo que se hizo en el sondeo, también accidentado, que aquellas compañías por medio de su operadora «Amospain» llevaron a cabo en el «Osma 1», en tierras de Alava.

COMPAS DE ESPERA EN EL «URBEL 1»

PARA REANUDAR EL SONDEO SE ESPERA LA RECUPERACION DE 200 METROS DE TUBERIA Y UN ESTUDIO EVALUATORIO DEL POZO

El sondeo petrolífero en el «Urbel 1» alcanzó una profundidad de 2.325 metros, y actualmente están detenidos los trabajos por una doble circunstancia: ver si interesa o no recuperar 200 metros de varillaje de perforación que no pudo izarse a la superficie, y conocer el resultado de un estudio de evaluación de las posibilidades geológicas de la formación de este pozo que, según nuestras noticias, presenta un aspecto aparentemente satisfactorio, aunque los indicios obtenidos no hayan sido concluyentes.

Ahora se trata de ver si Campsa-Caltex a la vista del estudio de los técnicos, interesa la continuación de este sondeo, en cuyo caso habría que hacer una desviación del pozo para salvar los niveles donde se dudaba, parecido como a lo que se hizo en el sondeo, también accidentado, que aquellas compañías por medio de su operadora «Amospain» llevaron a cabo en el «Osma 1», en tierras de Alava.

Que el rector y los decanos asuman el gobierno en plenitud de la Universidad y las Facultades nos parece justificado y conveniente, siempre y cuando se ejerza con plenitud también de autoridad y responsabilidad. El fuero es un estado de derecho, creador de un orden y una disciplina. Cuando ambos se ven sistemáticamente perturbados no impera el fuero, sino el desafuero. Hay que decirlo con crudeza: la Universidad padece, por encima de todo, una aguda crisis de autoridad. El único eficaz que se vislumbra es que la Universidad cuente con una fuerza propia de orden, eficaz y expeditiva, como disponen de ella otros organismos similares de Europa y América. Y cuando la autoridad, el orden y la fuerza universitarios quebran por cualquier circunstancia, que los edificios abran sus puertas de par en par a quien está llamado a restaurarlo por imperativo de la ley.

### Talleres ARA

Tapice sus muebles en...

Aparicio y Ruiz, 5

## Transferencia de competencias a las Delegaciones de Industria

### Podrán resolverse expedientes de instalación en los que antes entendía la Dirección general

### Una nueva central térmica se construirá en León

Madrid (Logos). — Se delega en los organismos provinciales del Ministerio de Industria, competentes por razón de la materia, la solución de aquellos expedientes de nueva instalación o ampliación de industrias sometidas a la competencia de la Dirección general de Industrias Textiles, alimentarias y diversas que alcancen o lleguen a alcanzar, en su caso, los requisitos técnicos y condiciones mínimas establecidos en las disposiciones vigentes.

El procedimiento administrativo a seguir será el previsto en el capítulo III, sección segunda, del decreto de 22 de Julio de 1967.

Así se dispone por una resolución de dicha Dirección general, que hoy se publica en el «Boletín Oficial del Estado».

REESTRUCTURACION DEL TRIBUNAL ECONOMICO-ADMINISTRATIVO CENTRAL

Madrid (Cifra). — La competencia y funciones legalmente encomendadas al Tribunal Superior de Contrabando quedan atribuidas al Tribunal Económico-Administrativo Central, cuyo funcionamiento, en las materias que hasta ahora correspondían al primero, continuará regulándose por la vigente ley de contrabando, texto aprobado por decreto 2.166/1964 de 16 de Julio.

El Tribunal funcionará en pleno y en tres salas: la primera y segunda de reclamaciones, con la competencia respectiva que se fijara por orden del Ministro de Hacienda, y la tercera, de contrabando, que asumirá las que a la comisión permanente del Tribunal superior atribuye la vigente ley de contrabando, así como las demás funciones determinadas en el título undécimo de la misma Ley.

UNA NUEVA CENTRAL TERMICA SE CONSTRUIRA EN LEON

León (Cifra). — Una nueva central térmica, que resolverá en buena parte la crisis carbónifera al consumir los menudillos, comenzará a construirse en fecha próxima en la villa de La Robla, tradicional centro industrial afectado últimamente por la depresión del carbón.

La central será levantada por un consorcio de empresas, en el que hay una importante participación de capital leonés, y se estima que su coste será de unos dos mil millones de pesetas.

LOS PROBLEMAS DEL PAPEL Y LAS ARTES GRAFICAS

Zaragoza (Cifra). — Todos los problemas que afectan a las industrias papelera, fotográfica, de Artes Gráficas y el comercio del libro, han sido ampliamente debatidos en una reunión económica y social, que ha presidido en la Casa sindical de Zaragoza, el presidente del Sindicato nacional del Papel y Artes Gráficas, don Antonio-José Hernández Navarro, procurador en Cortes, quien ha permanecido dos días en la capital aragonesa.

Fue objeto de especial deliberación la problemática de la industria papelera, determinada sustancialmente por la proliferación de empresas, la competencia poco menos que desleal entre ellas y la urgente necesidad de modernizar muchas de tales industrias, en especial las más modestas. Para la supervivencia de estas últimas se estimó muy conveniente su agrupación, y en materia fiscal, se puso de relieve la necesidad de que se facture siempre con el Impuesto del Tráfico de Empresas, dado el escaso margen comercial, en lugar de condonarlo al consumidor, como se viene haciendo en muchos casos.

# LA BOLSA

### Madrid

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Finaliza la presente semana de Bolsa con una sesión en la que la nota más destacada ha estado representada por el mejor ambiente puesto de manifiesto en el sector de acciones eléctricas a cuyo fenómeno ha contribuido de forma decisiva la recuperación de Iberduero, tanto en acciones como en derechos. Al finalizar hoy la ampliación de capital de esta compañía, el público espera que las acciones Iberduero se entonen libres de la presión de los derechos de suscripción. Asimismo quedan con demanda Hidrola, Sevillana, Fecsa Grandes y Pequeñas y Leonesas. Fecsa cierra en posición de equilibrio, al igual que Cantábrico y Wiesgo.

CORROS

Bancario. — Ha decrecido de forma muy notable la animación de días pasados. Al cierre se ve demanda para Banco de Santander, Banco de Valencia, Popular y Zaragozano. Terminan con papel Hispano Central, y Banco de Fomento y en posición equilibrada Urquijo, Exterior, Banesto, López Quezada y Bankiunio.

Alimentación y textil. — Demanda para Sniace y papel en Aguilera, Ebro, Azucarera y Pefasa.

Construcción. — Demanda en Urbis, para acciones y derechos. Demanda también para Portland Valderrivas, Vallehermoso y Dragados, equilibrio en Inmobiliaria Metro y Encinar.

Minero. — Ligera recuperación de Ponferrada y Felguera que no obedece precisamente a la presencia de órdenes de compra.

Químico. — Animado Petróleo con cierre sostenido. Equilibrio en Explosivos, Cros, Petroliber y Resinera. Demanda en Insular del Nitrógeno y papel en Energía.

Siderúrgico. — Demanda en Hornos, Nueva Montaña, Material, Zinc y Auxiliario Equilibrio en Seat, Santa Ana y Tudor. Papel en Fasa y Citroen.

Vario. — Demanda en Fenix tras su baja de sesenta puntos. Demanda también para Campsa después de perder tres enteros. Papel en Tabacalera y Metro. Equilibrio en Fibansa, Naval y Galerías Preciados, así como Telefónica.

COTIZACIONES

Bancos. — Santander nuevas,

1.147; Exterior de España, 377; Central, 1.409; Español de Crédito, 1.036; Hispano Americano, 1.014; Ibérico, 841; Popular, 760; Fomento, 162.

Eléctricas. — Electra de Wiesgo, 142; Eléctricas Leonesas, 82; Fecsa de 5.000, 163; Fecsa de 1.000, 166; Fenosa, 180; Hidroeléctrica Cantábrico, 138; H. Española, 215; Iberduero, ord., 273; Saltos del Nansa, 160.

Alimentación. — El Aguilera, 200; Azucarera Española, 89; Ebro, 406.

Construcción. — Dragados y Construcciones. — 390; Inmbro. Metropolitana, 207; Urbis, 165. Mineras. — Ponferrada, 156. Varios. — Campsa, 152; Tabacalera, 198; Const. Naval, ord., 51; Cros, 158; Energía e Idus. Aragonesas, 106; Explosivos, 143; Resinera Española, 132; Fenix, 4.100; Hornos de Vizcaya, 44; Seat, 280; Auxiliario de Ferrocarriles, 57; Met. Santa Ana, 89,75; Fasa, 254; Material y Construcciones, 56; Española de Zinc, 67; Nueva Montaña Quilano, 78; Telefónica, 183; Sniace, 61; Metro Madrid, 170; Petroliber, 165; Fibansa, 374; Transmediterránea, 7,25; Iberduero, 169; Fecsa, 50,50; Urbis, 28,50; B. Popular, 1.015,50; Exterior, 106,50.

Banco de Santander

BANCA-BOLS - CAMBIOS CAJA DE AHORROS Espolón, 12 - BURGOS

### CONTRA EL PAPO O PAPERA

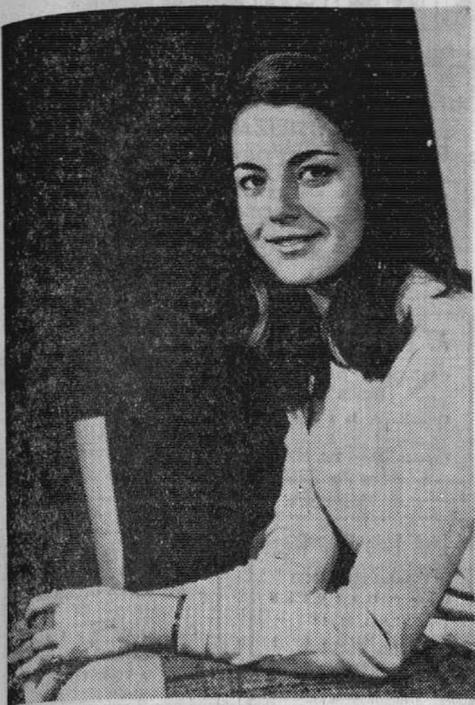


CAPSULAS VITAN

IMPORTANTE FABRICA DE MADRID

Desea entrar en contacto con representantes y almacenistas de materiales construcción, para la venta y distribución exclusiva directamente de fábrica, de producto muy introducido. Diríjete por escrito con mayor número de detalles al apartado 14.600/V. MADRID.

# FALLERA MAYOR 1968



Han sido proclamadas en el Ayuntamiento de Valencia las falleras mayores que presidirán las fiestas de San José del presente año. Como fallera mayor ha sido nombrada señorita María José Lloé García-Ontiveros, estudiante de la Escuela Superior de San Carlos, a quien vemos en esta fotografía. — (Foto FIEL)

## Factores importantes en los accidentes de tráfico: la edad y la antigüedad del carnet

### En 1966 se registraron en España más de 75.000 accidentes con víctimas

Madrid (Cifra).—Las edades de los conductores implicados en los accidentes de circulación con víctimas y la antigüedad de los permisos para conducir vehículos a motor, son factores muy importantes, tratados especialmente en las estadísticas que ha publicado la Jefatura central de Tráfico en su "Boletín informativo" correspondiente al pasado mes de Noviembre.

Setenta y cinco mil quinientos cincuenta y siete accidentes con víctimas se registraron en 1966, agrupados los de carreteras y los de las zonas urbanas; de ellos, 459 correspondieron a conductores de hasta 14 años de edad; 923 a conductores de 15 a 17 años; 14.007 a los de 18 a 24 años; 41.587 a los de 25 a 44 años; 11.668 a los de 45 a 64 años; 775 a los de 65 a 74 años; 71 a los de 75 años y más y 6.157 accidentes a conductores de edad no especificada.

Las estadísticas españolas referentes al año 1966 ofrecen para los conductores implicados en accidentes con víctimas ocurridos en carretera, los siguientes resultados: Antigüedad del permiso, inferior a un año, 13,04 por 100 sobre el total; de uno a dos años, 16,24; de dos a tres años, 12,30; de tres a cinco años, 17,53; de cinco a diez años, 17,27; superior a diez años, 10,99 y antigüedad no especificada, 12,63 por 100 sobre el total.

En zonas urbanas, los porcentajes varían muy poco: Antigüedad del permiso inferior a un año, 10,45 por 100 sobre el total; de uno a dos años, 13,95; de dos a tres años, 10,50; de tres a cinco años, 15,16; de cinco a diez años, 15,56; superior a diez años, 9,79 y antigüedad no especificada, 24,59 por 100 sobre el total.

Las proporciones medias que sobre el total de conductores de las principales clases de vehículos implicados en accidentes suponen las correspondientes a las distintas agrupaciones de edad, ofrecen curiosas deducciones que presenta, asimismo la Jefatura central de Tráfico en su "Boletín Informativo".

Conductores de hasta 14 años de edad. Este grupo, cuyos datos se limitan a los años 1965 y 1966, presenta el 0,55 por 100 de los conductores implicados en accidentes con víctimas en carretera y el 0,72 por 100 de los correspondientes a zonas urbanas.

Dado que los comprendidos en este grupo tienen prohibida la conducción de vehículos a motor, la gran mayoría de tales conductores, su 90 por 100, corresponde a los que eran de bicicletas y triciclos sin motor; el 10,02 y el 16,51 por 100 del total de tales conductores era en carretera y zona urbana respectivamente.

De 15 a 17 años, el porcentaje medio correspondiente a zona urbana, el 1,5 por 100, es superior al relativo en carretera, 1,20 por 100. De 18 a 24 años, los porcentajes alcanzan los valores de 16,87 en carretera y del 16,51 en zonas urbanas; de 25 a 44 años, las circunstancias concurrentes en las personas que forman esta agrupación de conductores: amplitud del intervalo y correspondencia al período de máxima actividad, hacen que la misma alcance los valores máximos, el 48,68 en zona urbana y el 55,84 en carretera y de 45 a 64 años, el 17,08 en carretera y el 13,22 en zona urbana.

Especial consideración merece el grupo de los conductores de 65 años en adelante. Como consecuencia de una investigación realizada en Italia en 1964, sobre causas de accidentes de circulación, se obtuvo el resultado de que, entre los conductores de edad superior a 60 años la causa del accidente se encontraba en un 41,7 por 100 de los casos en una condición física anormal, mientras que otro 26,9 por 100 del total tenía su origen en haber efectuado maniobra de frenado, lo que de hecho ocultaba una deficiencia de reflejos. El porcentaje que representa este grupo viene expresado en el 1,24 por 100 en zona urbana.

Los conductores sin permiso de conducir implicados en accidentes con víctimas alcanzan un valor medio del 2,47 en carretera y del 1,58 en zonas urbanas. Y los conductores fugados alcanzan en España un valor medio muy reducido, el 1,41 en zona urbana y el 0,55 en carreteras.

## Ha muerto Gual Villalbí

(Viene de primera página)

don Pedro Gual Villalbí. Al divulgarse la noticia del fallecimiento del señor Gual Villalbí, en los diarios de la mañana, han sido numerosas las personalidades que han acudido a expresar su condolencia. La capilla ardiente ha sido instalada en el dormitorio del señor Gual Villalbí, y la hora del entierro se la fijado para las 10.30 de la mañana del sábado.

### LOPEZ RODO, A BARCELONA

Madrid (Cifra). — Para Barcelona salió, en avión, el ministro comisario general del Plan de Desarrollo don Laureano López Rodó, que asistirá, en representación del Jefe del Estado al sepelio de los restos del ex-ministro, señor Gual Villalbí.

### SENTIMIENTO EN VALENCIA

Valencia (Cifra). — Una calle valenciana será rotulada con el nombre de ex-ministro Gual Villalbí, fallecido esta madrugada en Barcelona, por acuerdo de la comisión permanente del Ayuntamiento en respuesta a una consulta efectuada por el alcalde.

El fallecimiento de don Pedro Gual Villalbí ha causado general sentimiento en esta ciudad, puesto que fue ministro delegado del Gobierno para Valencia con motivo de la trágica riada de 1957, dejando en esta ciudad numerosas muestras de su trabajo y buen trato. Para representar a la Corporación valenciana en el acto del entierro se ha desplazado a Barcelona el primer teniente de alcalde, don José Grima y Martínez.

### EN SEVILLA

Sevilla (Logos). — La noticia del fallecimiento de don Pedro Gual Villalbí ha producido hondo sentimiento en esta capital ya que al ser nombrado ministro delegado del Gobierno para Sevilla con motivo de las inundaciones de 1961, supo atraerse el afecto y la admiración de todos los sevillanos en constantes jornadas de trabajo en su despacho del Ayuntamiento. El señor Gual Villalbí, durante todo estos meses, estuvo en contacto con los lamificados visitando refugios e interesándose por la solución de todos los problemas. Por esta labor, le fue concedida la Medalla de oro de la ciudad. El gobernador civil y el alcalde, así como la Corporación municipal, en nombre de la ciudad, han enviado telegramas a la hija del Ilustre finado.

### PESAME DEL CAUDILLO

Barcelona (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado ha enviado a los hijos de don Pedro Gual Villalbí, el siguiente mensaje: «Hondamente impresionado por la triste noticia del fallecimiento de su querido padre, mi gran colaborador, que tan relevantes servicios ha prestado a la Patria, les envío mi sentida condolencia, extensiva a resto familia, por tan dolorosa pérdida. Afectuosamente, Generalísimo Franco».

JAMA DE CASA! Evita responsabilidades de tipo moral y económico cumpliendo puntualmente sus obligaciones de afiliación y cotización al Montepío Nacional del Servicio Doméstico.

# Las reservas de oro y divisas españolas eran a fin de año de 1.085 millones de dólares

## Se declara de «utilidad pública» la concentración parcelaria de Castil de Peones, Quintanavides y Silanes

### Acuerdos adoptados en el Consejo de ministros de ayer

(Viene de primera página)

se refirió a las actividades de la Armada, durante el pasado año, destacando la importancia, utilidad y sentido de los ejercicios de conjunto de la flota nacional y los realizados con unidades de marinas extranjeras amigas, así como las reestructuraciones orgánicas hechas y los adelantos conseguidos en las nuevas construcciones navales en curso.

Precedió su intervención destacando el positivo valor que representa la existencia de unas fuerzas navales eficaces dentro del contexto estatal de un país eminentemente marítimo como es España, valor que obliga a no considerar consuntivos los gastos nacionales encaminados a disponer de esa eficacia en la mar, puesto que si a una Marina como la nuestra le corresponde la ineludible misión de influir oportuna y debidamente en ciertas áreas geográficas de indudable sentido estratégico y político, habrá de producir por eso mismo la sustancial contribución que en el orden nacional significan, de una parte, el justo respaldo de la política internacional en cuanto tenga de componente marítima y, de otra, la apertura indirecta de cauces más fáciles para nuestro comercio exterior con las indudables ventajas que todo incremento en este orden trae consigo.

Al analizar la evolución de la balanza de pagos, el ministro de Comercio presentó las últimas cifras disponibles en estos momentos —dijo el señor Fraga—, permitiendo establecer claramente que el resultado global del año recién finalizado presenta una considerable reducción del déficit registrado en el anterior. Frente a los 180 millones de déficit en 1966, el último ejercicio se va a cerrar con un déficit de 125 millones de dólares, lo que supone una disminución de casi una tercera parte.

El tiempo transcurrido desde el cambio de la paridad de la peseta no permite aludir sino a los primeros efectos de la devaluación sobre nuestras transacciones exteriores. Son los siguientes:

1.—El déficit del mes de Noviembre quedó reducido a 35 millones de dólares, ligeramente superior al del mismo mes del año anterior.

2.—Diciembre ha registrado un superávit de 25 millones de dólares, frente a un déficit en el año anterior.

Como consecuencia de todo ello, las reservas totales en oro y divisas ascendían el 31 de Diciembre de 1967 a 1.085 millones de dólares.

3.—Por último, la primera quincena de Enero de 1968, presenta resultados satisfactorios con cifras prácticamente equilibradas.

Por su parte, el ministro de industria informó al Consejo que, según los datos provisionales disponibles, la producción siderúrgica en el año 1967 fue la siguiente:

Arrabio, 2.650.000 toneladas, con aumento del 25,5 por 100 sobre 1966; acero, 4.300.000 toneladas, con aumento del 11,7 por 100 sobre 1966 y laminados netos, 4.150.000 toneladas, con aumento del 7,3 por 100 sobre 1966.

Como consecuencia de estos importantes aumentos de producción y de la escasa variación del consumo aparente de acero, las importaciones han sufrido una reducción del orden del 23 por 100 respecto a las realizadas en 1966.

El ministro de Industria destacó el hecho de haber rebasado por vez primera la producción de cuatro millones de toneladas, así como la posibilidad de que

informaciones posteriores más precisas, puedan reflejar cifras más altas que las consignadas. Conjuntamente —expresó el ministro de Información y Turismo—, los titulares de Asuntos Exteriores y de Justicia dieron cuenta al Consejo de que la O.N.U. había declarado 1968 «año internacional de los derechos humanos», en conmemoración del vigésimo aniversario de su declaración formal por aquel organismo. Por ello, el

## REFERENCIA DE LOS ACUERDOS

Madrid (Cifra). — Referencia de lo tratado en el Consejo de ministros celebrado hoy en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado:

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto sobre prohibición del uso de detergentes no biodegradables.

Decreto para ejecución de lo dispuesto en los artículos 2º y 15 de la Ley 60-67, sobre ordenación de la función pública en las Administraciones civiles de Ifni y Sahara.

Decreto para ejecución de lo dispuesto en el artículo sexto de la Ley 59-67, sobre ordenamiento de la función pública en la Administración civil de la Comisaría General y en la Administración autónoma de la Guinea Ecuatorial.

Decreto por el que se nombra a don José Ramón Barcón Furundurena, gerente de la Empresa nacional "Bazán" de Construcciones navales militares.

Expedientes de planes provinciales y de trámite.

### ASUNTOS EXTERIORES

Informe sobre las conversaciones celebradas con el enviado especial de presidente Johnson, embajador Philip Trezise.

Informe general sobre política exterior.

Propuesta de ratificación del Convenio entre España y Finlandia para evitar la doble imposición en materia de impuestos sobre la renta y el patrimonio.

Decreto por el que se designa embajador de España en Túnez a don Alfonso de la Serna y Gutiérrez-Répide.

### JUSTICIA

Decreto por el que se jubila por haber cumplido la edad reglamentaria a don Fernando Pieñana Secade, presidente de la Audiencia provincial de Las Palmas.

Combinación judicial y fiscal.

Expedientes de extradición, indulto y libertad condicional.

### ERJERCITO

Decretos de personal y expedientes de trámite.

### MARINA

Informe sobre las actividades de la Marina durante el año 1967. Ejercicios de adiestramiento propios, con otros ejércitos y con Marinas extranjeras; reestructuraciones y perfeccionamientos orgánicos; desguaces y progresos de nuevas construcciones; consideraciones sobre el presupuesto y sobre su reflejo en las actividades y la eficacia presentes y futuras de las fuerzas navales.

### HACIENDA

Decreto por el que se nombra ministro del Tribunal de Cuentas a don Félix Ruiz Bergamín.

Decretos por los que se nombra vicepresidente del Tribunal Económico Administrativo Central a don Enrique Calabia López; secretario general de dicho Tribunal a don Rafael Morales de Vargas y vocal-Magistrado a don Francisco Pera Verdaguer.

### GOBERNACION

Decreto por el que se reglamentan los servicios de la Subdirección general de Protección Civil.

Acuerdos por los que se autoriza a Asociaciones culturales y científicas españolas para que puedan formar parte de las correspondientes Federaciones internacionales.

Expedientes que afectan a Corporaciones locales.

Expedientes de personal y de trámite.

### OBRAS PUBLICAS

Decreto por el que se reanuda el concurso convocado por O. M. de 28 de Septiembre de 1967, para la construcción, conservación y explotación de la autopista Villalba-Villacastín.

Decreto por el que se re-

con cuenta al Consejo de que la O.N.U. había declarado 1968 «año internacional de los derechos humanos», en conmemoración del vigésimo aniversario de su declaración formal por aquel organismo. Por ello, el

suelve la proposición presentada, al amparo de lo dispuesto en el Decreto 165-1967 de 26 de Enero, para la construcción, conservación y explotación de la autopista Barcelona - Tarragona.

Expedientes en materia de la competencia del Departamento.

### EDUCACION Y CIENCIA

Expedientes de trámite.

### TRABAJO

Informes sobre asuntos varios del Departamento.

Propuesta del plan de inversiones para el año 1968 del Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

### INDUSTRIA

Decreto por el que se modifica la denominación de los Colegios de Peritos Industriales.

Decreto por el que se declara de utilidad pública a los efectos de expropiación forzosa y urgente ocupación de los terrenos para la instalación de un gasoducto, arterias y redes de distribución de gas natural, en Barcelona.

Informe sobre prospecciones petrolíferas en Libia.

Informe sobre la producción siderúrgica en el año 1967.

Acuerdo resolviendo el concurso convocado para la instalación de una planta de fabricación de aceites y grasas comestibles a partir del tocino de cerdo.

### AGRICULTURA

Decreto por el que se nombra director general de Colonización y Ordenación Rural a don Angel Martínez Borque.

Decreto por el que se declara de alto interés nacional la zona regable del canal principal del Generalísimo en la provincia de Valencia.

Decreto por el que se declara de alto interés nacional la zona de pequeños regadíos de "Maruanas" en los términos de El Carpio y Bujalance (Córdoba).

Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de diversas zonas, entre ellas las de Castil de Peones, Quintanavides y Silanes (Burgos).

### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes sindicales y políticos.

### AIRE

Decreto por el que se modifica el artículo decimoquinto del Decreto de 10 de Agosto de 1955 sobre reclutamiento y formación de oficiales y suboficiales de complemento de este Ejército.

### COMERCIO

Decretos sobre modificaciones arancelarias.

Decretos de admisión temporal y reposición.

Informe sobre la situación del mercado de productos alimenticios.

Informe sobre la campaña de exportación de frutos cítricos.

Informe sobre la balanza de pagos de 1967.

Informe sobre repercusiones de las medidas económicas norteamericanas.

### INFORMACION Y TURISMO

Informe sobre movimien-

Consejo de ministros ha acordado la constitución de una comisión española al objeto de que organice la contribución española en su celebración.

Luego de referir los nuevos nombramientos, el ministro de

to turismo en el mes de Diciembre.

Expedientes y recursos en materia de competencia del Departamento.

### VIVIENDA

Informes sobre asuntos del Departamento.

### MINISTRO SIN CARTERA.-COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informes sobre indicaciones de la coyuntura.

El ministro del Aire asimismo dio cuenta de las estadísticas registradas en los aeropuertos españoles durante el pasado año, tanto en cuanto al tráfico de pasajeros como al movimiento de aviones.

Del mes de Enero a Diciembre de 1967, el total de crecimiento de tráfico de aviones fue de un 11 por 100 y, respecto a pasajeros, de un 18 por 100. «Esto denota —concluyó el ministro— que el transporte aéreo crece espectacularmente en comparación a los demás medios de comunicación de viajeros».

## El problema de Gibraltar

(Viene de primera página)

fin a la situación colonial en general, con miras a poner Gibraltar y a salvaguardar los intereses de la población al término de esa situación colonial.

En esta resolución, que completa las anteriormente adoptadas sobre el mismo problema, las Naciones Unidas han fijado claramente la forma en que debe procederse a la terminación de la situación colonial gibraltareña. Pocas veces en la historia dos países miembros de las Naciones Unidas han recibido de esta organización una recomendación tan explícita para la solución de un problema que los separa desde hace siglos. El órgano político supremo de la comunidad internacional de naciones, después de cuatro años de estudio del problema gibraltareño y después de haber oído los puntos de vista de nuestros dos Gobiernos, de los representantes de los habitantes británicos del Peñón y de los representantes de la población del Campo de Gibraltar y de los obreros que trabajan en la plaza, decidió objetivamente, imparcial y por una mayoría abrumadora, que la integridad territorial de España debe ser restaurada y que los intereses de los súbditos británicos establecidos en Gibraltar deben ser salvaguardados.

El Gobierno español, consciente de los deberes que tiene contraídos para con las Naciones Unidas, manifiesta su voluntad de cumplir las obligaciones que le exige la resolución 2353 (XXII) sobre el respeto de los intereses de los habitantes británicos del Peñón. A tal efecto, está dispuesto a negociar con el Gobierno de Su Majestad británica la forma en que dichos intereses —una vez estructurados y definidos— queden salvaguardados, con las máximas garantías, al término de la situación colonial gibraltareña.

Nuestros dos Gobiernos, señor embajador, han manifestado ante las Naciones Unidas su intención de reanudar las negociaciones interrumpidas el pasado 13 de

Información y Turismo destacó que, por parte del Ministerio de Industria, había un acuerdo resolviendo el concurso convocado para la instalación de una planta de fabricación de aceites y grasas comestibles a partir de tocino de cerdo. «El acuerdo ha recaído en una planta radicada en Salamanca, provincia importante en el aspecto ganadero».

Refiriéndose a los datos turísticos del último año de competencia de su Departamento, el señor Fraga Iribarne explicó que durante el pasado año visitaron nuestra Patria 17.858.555 turistas, frente a 17.251.746 contados en el año precedente, lo que representa un aumento de un 3,5 por 100. Las cifras relativas al pasado mes de Diciembre, arrojan los siguientes datos: visitaron España 891.048 turistas frente a 870.067 de igual período del año anterior.

El ministro del Aire asimismo dio cuenta de las estadísticas registradas en los aeropuertos españoles durante el pasado año, tanto en cuanto al tráfico de pasajeros como al movimiento de aviones.

Del mes de Enero a Diciembre de 1967, el total de crecimiento de tráfico de aviones fue de un 11 por 100 y, respecto a pasajeros, de un 18 por 100. «Esto denota —concluyó el ministro— que el transporte aéreo crece espectacularmente en comparación a los demás medios de comunicación de viajeros».

Del mes de Enero a Diciembre de 1967, el total de crecimiento de tráfico de aviones fue de un 11 por 100 y, respecto a pasajeros, de un 18 por 100. «Esto denota —concluyó el ministro— que el transporte aéreo crece espectacularmente en comparación a los demás medios de comunicación de viajeros».

Abрил. La materia a negociar nos ha sido ahora claramente fijada en la resolución 2353 de la XXII Asamblea general. El ánimo negociador del Gobierno español, puesto de manifiesto en numerosas ocasiones, se sigue inspirando en el deseo de superar definitivamente una situación anacrónica heredada por nuestros dos Gobiernos y que gravita tan desfavorablemente sobre las relaciones entre ambos países. El Gobierno español quisiera desterrar de la negociación la idea de una pugna entre naciones en la que pudieran existir vencedores y vencidos y cree que la restitución de Gibraltar a España es un hecho obligado de nuestro tiempo que, si se realiza a través de un diálogo sincero, irá en beneficio de los intereses permanentes de ambos pueblos.

En consecuencia, quiero señalar a vuestra excelencia para conocimiento de su Gobierno, que el Gobierno español está dispuesto a iniciar cuanto antes las negociaciones recomendadas por la Asamblea general en su resolución de 19 de Diciembre de 1967».

### ¿POR QUE OBRO MEJICO ASI?

Méjico (Efe). — En carta abierta que publica el periódico "Siempre", Francisco Tarazona Toran comenta la "última postura adoptada por Méjico en la ONU en el caso de la devolución a España del Peñón de Gibraltar" y se pregunta qué razones tuvo Méjico para abstenerse de votar: "¿Por qué? ¿Porque a España la gobierna Franco?" Y el autor de la carta contesta a estas preguntas con otra: "¿Querrá decir que, según este punto de vista, nuestro Chimalteel fue devuelto a López Mateos o a Díaz Ordaz, y no a la nación mejicana?"

Termina Francisco Tarazona Torán su carta abierta subrayando: "Con decir que hasta los representantes oficiales del Gobierno republicano español en Méjico se expresaron en sentido favorable a la devolución de este territorio a España, está dicho todo".

## DIARIO DE BURGOS

se vende en:

MADRID VALLADOLID  
Kiosco Cibeles Platerías, 21  
BILBAO LOGROÑO  
Alameda de Urquijo, 24 Kiosco La Rosaleda  
BARACALDO (Vizcaya)

Kiosco Plaza de los Fueros

## PISOS

DESDE 40.000 PESETAS

DE ENTRADA, EN

Calle Vitoria, 177

METALICOS INCORPORADOS ★ CALENTADOR DE AGUA ★  
SERVICIO COMPLETO "ROCA" ★ COCINA BUTANO 3 FUEGOS ★ MUEBLES  
ASCENSOR - DESCENSOR

GRAN OPORTUNIDAD

PRECIOS TOTALES DESDE 230.000 PESETAS Y GRANDES

Facilidades de pago

## CONSTRUCCIONES «BU-BI»

INFORMES EN LA MISMA OBRA

## FRIGORIFICOS

accionados a

## GAS BUTANO

de gran calidad y rendimiento. Cinco años de garantía. Únicos existentes en España. Más de 30.000 unidades funcionando en España, Portugal y países africanos con excelentes resultados.

Deseamos nombrar distribuidores exclusivos por zonas. Damos y exigimos máxima seriedad y garantía. Diríjase a TAVER, C/ Provenza, 474, Barcelona-13, Teif. 255.05-03.

Alquileres

ALQUILO local comercial... ALQUILO local comercial...

GORDINI exento en buen estado... COMPRARIA Citroen o DKW moderna...

Colocaciones

SE OFRECE pastor a zurrón... SE NECESITA lavandera para lavar a máquina...

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración... PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras...

SE NECESITA

SE NECESITA lavandera para lavar a máquina... SE NECESITA conductor con carnet de segunda...

SE NECESITA

SE NECESITA chica de servicio... MUCHACHA se necesita, muy buen sueldo...

SE NECESITA

SE NECESITA lavandera para lavar a máquina... SE NECESITA conductor con carnet de primera...

SE NECESITA

SE NECESITA pastor a zurrón para ovejas... SE NECESITA asistente para oficina...

SE NECESITA

SE NECESITA conductor con carnet de primera... DAMOS labor de punto, mano o máquina...

SE NECESITA

SE NECESITA chica con informes... MUCHACHA sabiendo cocinar...

SE NECESITA

SE NECESITA señora para de 45 a 55 años... PARA trabajo oficina por la tarde...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA chica de servicio... MUCHACHA se necesita, muy buen sueldo...

SE NECESITA

SE NECESITA lavandera para lavar a máquina... SE NECESITA conductor con carnet de primera...

SE NECESITA

SE NECESITA pastor a zurrón para ovejas... SE NECESITA asistente para oficina...

SE NECESITA

SE NECESITA conductor con carnet de primera... DAMOS labor de punto, mano o máquina...

SE NECESITA

SE NECESITA chica con informes... MUCHACHA sabiendo cocinar...

SE NECESITA

SE NECESITA señora para de 45 a 55 años... PARA trabajo oficina por la tarde...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA chica de servicio... MUCHACHA se necesita, muy buen sueldo...

SE NECESITA

SE NECESITA lavandera para lavar a máquina... SE NECESITA conductor con carnet de primera...

SE NECESITA

SE NECESITA pastor a zurrón para ovejas... SE NECESITA asistente para oficina...

SE NECESITA

SE NECESITA conductor con carnet de primera... DAMOS labor de punto, mano o máquina...

SE NECESITA

SE NECESITA chica con informes... MUCHACHA sabiendo cocinar...

SE NECESITA

SE NECESITA señora para de 45 a 55 años... PARA trabajo oficina por la tarde...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

Atención pisos y lonjas

Atención pisos y lonjas en Fernán González... VENDO piso llave en mano...

Compras y Ventas

SE NECESITA lavandera para lavar a máquina... SE NECESITA conductor con carnet de primera...

SE NECESITA

SE NECESITA pastor a zurrón para ovejas... SE NECESITA asistente para oficina...

SE NECESITA

SE NECESITA conductor con carnet de primera... DAMOS labor de punto, mano o máquina...

SE NECESITA

SE NECESITA chica con informes... MUCHACHA sabiendo cocinar...

SE NECESITA

SE NECESITA señora para de 45 a 55 años... PARA trabajo oficina por la tarde...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

Pérdidas

PERDIDA galga bardina... PERDIDA alfiler oro con perlas...

SE NECESITA

SE NECESITA lavandera para lavar a máquina... SE NECESITA conductor con carnet de primera...

SE NECESITA

SE NECESITA pastor a zurrón para ovejas... SE NECESITA asistente para oficina...

SE NECESITA

SE NECESITA conductor con carnet de primera... DAMOS labor de punto, mano o máquina...

SE NECESITA

SE NECESITA chica con informes... MUCHACHA sabiendo cocinar...

SE NECESITA

SE NECESITA señora para de 45 a 55 años... PARA trabajo oficina por la tarde...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

SE NECESITA

SE NECESITA muchacha para Madrid... SE NECESITA muchacha para el extranjero...

Guía Facultativa

Grid of advertisements for various professionals including doctors, dentists, and opticians.

ELEGANTE PISO - Basilio Sáiz Sáiz, calle Vitoria, 171, GAMONAL, piso 9.º E.

VENDESE COCHE RENAULT ONDINE - Verlo GARAJE TURISMO

LA CELLOPHANE ESPAÑOLA, S. A. - Precisa oficiales electricistas bien impuestos...

GRUPO DE EMPRESAS - de Capitalización y Seguros Generales en reorganización de plantilla...

# MIRANDA

## Emilio Arbáizar, entrenador del Haro

Otro entrenador que cesa, a causa de la mala marcha del equipo, en este caso el del Haro. Y precisamente se hace cargo del equipo el mirandés Emilio Arbáizar que hasta ahora entrenaba al Vitoria.

Emilio Arbáizar, gran jugador que fue, es un gran conocedor del fútbol y creemos que conseguirá levantar al equipo jarrero. Nosotros deseamos que así sea.

### ECHAZARRA, AL MIRANDES?

Todavía no sabemos nada en concreto, pero estamos al corriente de que la directiva del Club Deportivo Mirandés, ha entablado conversaciones con el jugador Victoriano Echazarra y con el Real Madrid, equipo al que actualmente está ligado, hasta el momento desconocemos si el viaje realizado a Madrid para conseguir el fichaje de citado jugador ha tenido o no el éxito apetecido.

### ENTREGAS DE BECAS PARA ESTUDIOS

Mañana, a las diez y media en el cine de los Padres Jesuitas, se celebran diversos actos, con motivo de la entrega de las becas para estudios creadas por las empresas G. E. Q. U. I. S. A. e I. N. C. O. S. A. de Comunión-Salcedo.

El programa será el siguiente:

Primero.—Película de largo metraje.

Segundo.—Distribución de becas.

Tercero.—Película de largo metraje.

A estos actos quedan invitados cuantos productores, familiares y amigos lo deseen. La entrada será gratuita.

### HOY, GRAN VERBENA A BENEFICIO DEL CLUB DEPORTIVO MIRANDES

Hoy, a las once de la noche, en la sala de fiestas Orosco, se celebrará una gran verbena a beneficio del Club Deportivo Mirandés. Actuarán los dos conjuntos titulares "Los Rivols" y "Los Vientos".

Esperamos que dado los fines benéficos y los precios populares que regirán, sean muchas personas las que asistan y con ello, colaborar a la mejor marcha de nuestro primer club.

### CITACION DEL CLUB DEPORTIVO MIRANDES

El pasado jueves hubo entrenamiento en Anduva. Asistieron todos los jugadores excepto López e Irastorza, que no pudieron llegar debido a la nieve.

Como quiera que no hay ningún lesionado, el señor Barcina nos dio la siguiente citación: López, Bustamante, Plaza, Lana, Mezcoarta, Larra, Quintas, Ocio, Lafuente, Martínez, Hormaeche, Irastorza, Casado, Mardones y Pagalday.

El equipo será el mismo del pasado domingo, de no haber contratiempos de última hora, o sea López, Mezcoarta, Lana, Plaza, Larrea, Quintas, Martínez, Ocio, Hormaeche, Mardones e Irastorza. Que haya suerte.

### COMENTARIOS Y PRONOSTICOS

La pasada jornada última de la primera vuelta, dio un solo resultado negativo: la derrota del Mirandés en Anduva. Negativa en cuanto al resultado, pero de un marcado signo positivo, desde el punto de vista del rendimiento del equipo de Barcina, que por fin, parece estar a punto para dar más de un disgusto. Ya hemos comentado este encuentro y nada más tenemos que decir.

En cuanto al resto de los equipos ganaron todos los de casa, unos con más holgura que otros y con el triunfo del Alavés —apuradillo— sobre el Euskalduna en partido que en su día había sido aplazado, los vitorianos siguen destacados en cabeza, seguidos de Eibar y Real Unión.

Por abajo sigue la incertidumbre para muchos equipos, entre ellos el Mirandés y hay uno, el Touring, que parece estar ya descartado del grupito

que llegue a clasificarse. Veamos lo que pasará la próxima jornada, si es que por casualidad acertamos en nuestros pronósticos:

### LOGROÑES - MIRANDES

El "verdugo" rojiblanco —siempre lo fue el Logroñés— para el once mirandés— en Anduva dio en el blanco. ¿Repetirá ahora su hazaña en Las Gaunas? ¡¡Ya veremos!! Desde luego nos tememos que no será cosa extraña. Pero que anden con cuidado que el Mirandés no es el que era y hará una pelea fiera

para hacer algo "sonado" Y desde luego estará bien respaldado, espero que vaya "Miranda entero". Animos, no faltarán.

### TOURING - MONDRAGON

Es lógico que el partido sea, para el Mondragón, ya que es buena la ocasión ante un Touring deslucido.

### SAN SEBASTIAN-ELGOIBAR

El Elgoibar, animoso, luchará dispuesto a todo, pero no encontrará el modo para salir victorioso.

REAL UNION - CALAHORRA Será un encuentro de lucha que acaben los dos acero cuando vuelvan a la lucha.

### EIBAR - CHANTREA

Otro tanto hay que pensar de este encuentro, en cuanto a [lucha más la diferencia es mucha y el Eibar ha de ganar.

### TUDELANO - OBERENA

Tampoco hay matiz casero pues la marcha de Oberena continúa siendo buena. Un corto triunfo yo espero.

### EUSKALDUNA - MOTRICO

Sin duda será también el Motrico perdedor que a base de gran ardor se ha colocado muy bien.

### HARO - ALAVES

Mala papeleta tiene el Haro, pues su contrario suele ganar de ordinario a cuantos lugares viene.

### REAL UNION-CALAHORRA

Lucharán los calahorranos pero lo pasarán mal en esta visita a Gal. Son mejor los guipuzcoanos.

# ARANDA

## Muchos apagones

Muy tranquila discurre la vida de nuestra población, en este año, siempre lo mismo, salvo los anuncios de rebajas en algunos establecimientos, las consabidas rebajas de Enero que no sirven más que para preocupar los exhaustos bolsillos de las amas de casa en esta famosa "cuesta de Enero". Los anuncios de los establecimientos con el ya célebre cartelito de "este establecimiento conserva los precios de antes del mes de Noviembre de 1967" y nada más.

Pero parece que algo va a alterar esta monotonía, algo que pudiera ser un tanto trascendental. Precisamente en el mes de Enero de 1967, algo vino también a alterar la monotonía de entonces, el anuncio de la instalación de las factorías "Michelin", concretamente el 31 de Enero.

Ese anuncio convulsión a todos los arandinos, por la influencia que había de tener en el desarrollo de Aranda la instalación de dichas factorías, pero después de varias vicisitudes durante dicho año, visitas, trabajos, informaciones, todavía no han

dado comienzo las obras de instalación y por eso decimos hoy que parece que algo trascendental se prepara, no sabemos qué, ni fecha ni nada que pueda aportarnos algún detalle, aunque en el fondo sospechamos que no tardando podamos decir qué es ese qué.

Las preguntas, más fuera que en Aranda, son insistentes, no sabemos si con un interés sincero o burlesco, tal vez fruto de la importancia por ese retraso de un año, puesto que el anuncio oficial se hizo precisamente en este mismo mes del año 1967, que nosotros calificamos de realidades guiados de un optimismo que no ha resultado.

Como decimos, pudiera suceder que cuando demos alguna noticia, prácticamente haya sucedido ya y nos refiramos a hechos consumados, que sería la noticia más halagüeña para Aranda.

Por el momento, lo único hecho existente en este año es el acuerdo tomado por el Pleno al hacer justicia en la persona de don Pedro Bidaor, que ha sido nombrado hijo adoptivo de nues-

tra población y el acuerdo de designar a una de las principales vías del polígono residencial con el nombre de tan ilustre personalidad.

Y el único hecho que se presume como cierto que va a suceder en este mismo año, es la inauguración del ferrocarril directo Madrid - Burgos, en el próximo verano, que tantas letras ha costado y del que tanto espera la comarca ribereña.

Tanto uno como otro hecho, es cierto el primero y se considera como tal el segundo, pero, continuamos insistiendo en que algo se prepara en fecha próxima por la que discurre este año de 1968, deseando que ese algo no se haga esperar por mucho tiempo.

### MISAS EN DIAS DE PRECEPTO

Santa María: 9,30, 11, 12, 13, 19,30.  
San Juan: 8,30, 12,30.  
Virgen de las Viñas: 10.  
San Juan de la Vera Cruz: 8,30, 10, 11, 12,30, 19.  
Santo Domingo: 8, 10,30, 13, 18.

Capilla Estación: 9.  
Santa Catalina: 8, 11, 12, 13, 19,30.  
Corazón de María: 2,15, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.

### OBRAS Y APAGONES

Continúan las obras en las calles con el levantamiento de aceras para el tendido subterráneo de los cables de conducción de energía eléctrica.

Esto nos parece bien, porque ello contribuye a la mejora del servicio, pero lo que no nos agrada son esos apagones que se producen en el alumbrado: en la tarde del jueves, sobre las siete, con intervalo de dos minutos, se produjeron tres apagones y también a media tarde del jueves se ha producido otro apagón, claro está que esos apagones son de los que no se esperan.

Confiamos en que no se seguirán produciendo esta clase de apagones, que trastornan a la industria y hasta los electrodomésticos.

### EL TIEMPO VARIABLE

Como hemos dicho en una de las crónicas publicadas en esta última semana, dentro del llamado tiempo variable, cabe todo, y así, tras la mayor helada registrada en este año, la del día siguiente ha sido menos intensa y dentro del tiempo frío, la temperatura del viernes ha sido aceptable, mientras el cielo se encuentra despejado, precursor de la insistencia de las heladas, aunque durante el día brille el astro solar con toda la intensidad de que es posible en esta época del año.

### FARMACIA DE GUARDIA

Don Ramón Mira Alvarez, plaza del Caudillo, número 28, teléfono: número 148.

CARTELERA  
TEATRO CINE ARANDA.—  
"La carga de los indios stoux"  
(1).

### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción, 20 12 80  
Administración, 20 71 45

# BELORADO

### AÑO NUEVO

Han transcurrido una vez más en esta villa, dentro de la mayor armonía y sin el menor incidente, las simpáticas fiestas de la Navidad, fiestas siempre viejas y siempre nuevas; siempre viejas por datar de la friolera de 20 siglos, y siempre nuevas porque cada año se renuevan con nuevo vigor y lozanía. El rústico pesebre de Belén hace el milagro, sin duda porque en él nace el amor de todos los años, el Amor con mayúscula, que hace a todos los hombres —aún en estos tiempos de prisas, devaluaciones, tensiones internacionales, cohetes teledirigidos, etc.— ser un poco más buenos y buscar el marco del hogar familiar para celebrar con sus mayores en la casa paterna el fausto acontecimiento de mayor transcendencia en la historia de la Humanidad. Y así, un año más hemos visto afluir a nuestra villa un gran número de beliforanos ausentes, lo que ha dado a las fiestas una inusitada animación tanto en los actos religiosos propios de estos días, como en las diversiones y lugares de esparcimiento que se han visto igualmente muy concurridos.

### CABALGATA

Como todos los años, en la tarde del pasado día 5, arribó a nuestra villa una muy lucida cabalgata de Reyes que, después de adorar al Niño en el Belén instalado, en la Plaza Mayor, pasaron a cumplimentar a las autoridades, quienes recibieron a la comitiva en la Casa Consistorial, desde cuyos balcones S.S. MM. dirigieron un saludo al público congregado en la plaza antes de repartir los juguetes a la chiquillería que les aclamaba entusiasmada. El señor alcalde les dirigió unas palabras de salutación y seguidamente anunció al público el magnífico regalo de que este año eran portadores los Reyes para la juventud beliforana: se trata de la suma de cinco millones de pesetas que serán destinados a levantar de nueva planta un colegio de Segunda Enseñanza en nuestra villa, colegio en el que podrán cursar oficialmente los estudios de Bachillerato los jóvenes de la localidad y pueblos comarcanos ya que tendrá capacidad para 500 alumnos.

Magnífico nos parece el regalo que este año los Magos han hecho a la juventud beliforana; a esta juventud que cada día siente más ansias de superación, de lo que todos debemos congratularnos.

# PARA MI EL BANCO DE VIZCAYA

EL BANCO QUE SIRVE A TODOS

Trabajo de sol a sol. Modernizo mis sistemas de trabajo, selecciono el ganado, los cultivos... Pero últimamente me he visto envuelto en trámites que antes desconocía: facturas, letras, recibos, plazos... He visitado las oficinas del BANCO DE VIZCAYA. Al salir, el panorama se ha despejado. Ya puedo descargar todos mis problemas administrativos y financieros, en personas muy expertas que, además, me aconsejan sobre la mejor manera de aumentar mis beneficios.



Cualquiera que sea su edad, su sexo y sus ingresos, visítenos. Mas de UN MILLON de personas confían en el BANCO DE VIZCAYA.

COMPRE EL AUTOMOVIL O FURGONETA QUE NECESITE Y PAGUELO MENSUALMENTE

incofisa

SUPER KOKI  
CONTRA LA TOS-ANGINAS  
Consulte a su médico

La asociación de medicamentos que integran su fórmula, está indicada para combatir las afecciones buco-faríngeas y los procesos sépticos de la boca.

Advertizado por el Banco de España con el nº 7059/3

# DEPORTES

12

## «Pese a haber recibido importantes ofertas no volveré a entrenar, por ahora, a ningún club»

### Así se ha expresado Villalonga en unas declaraciones hechas en Las Palmas

#### En ellas dijo que el fútbol español está en línea ascendente y se pronunció sobre la misión de los entrenadores y de los actuales sistemas técnicos del fútbol

Las Palmas de Gran Canaria. (Crónica de correspondencia de Alf.)

«No volveré a entrenar, al menos por ahora, a ningún club, pese a que recientemente he recibido importantes ofertas para hacerlos, ha declarado el ex-seleccionador nacional de fútbol y ex-entrenador del Real Madrid y Atlético de Madrid, don José Villalonga, en Las Palmas, en cuya capital pronunció mañana una conferencia sobre «Sistemas de entrenamientos».

Villalonga, en esta ocasión, en Las Palmas, ha hablado ampliamente del fútbol español y de cómo sigue actualmente sus pormenores.

«Desde que regresé del Mundial —comenzó diciendo Villalonga— solamente veo el fútbol como espectador, pero, sin embargo, sigo al día todas las competiciones, tanto nacionales como extranjeras.

«¿No tiene Villalonga intención de volver a entrenar?»

«Por ahora, no. Realmente no tengo ningún interés en verme de nuevo sentado en un banquillo en un terreno de juego.

«¿Pese a las ofertas que le puedan hacer los clubs poderosos?»

«Sí, pese a eso.

«Villalonga, ¿no tiene nada de qué arrepentirse de su etapa como seleccionador?»

«No. De lo que hice, no. Si acaso, tendría que arrepentirme de haber sido seleccionador, pero fue una obligación que tenía que cumplir y lo hice con sumo gusto.

«De todas formas, haciendo un balance general, ¿está satisfecho de su situación como seleccionador?»

«Pues sí. En mi etapa conseguimos el título de campeones de Europa, y como entrenador de club tampoco puedo quejarme: gané la Copa de Europa con el Real Madrid y la única Recopa que ha conseguido España con el Atlético de Madrid.

«¿Puede precisar el fútbol español en la actualidad?»

«El equipo nacional de España está de puro milagro en la Copa de Europa de naciones, actualmente. La gracia la hizo Irlanda en Praga y a eso se debe que sigamos adelante.

«¿Cree que el fútbol español está atravesando una etapa de transición?»

«¿A qué se debe?»

«A dos cosas que, a mi juicio, considero importantes: la etapa de adaptación a los nuevos sistemas de entrenamiento, y la otra, que en nuestro fútbol hay mucha gente joven prometedora, pero que no ha cristalizado aún lo suficiente. Sin embargo, considero que el fútbol español está en línea ascendente y si la gente nueva mantiene su línea de superación, se puede mirar hacia el futuro con esperanza.

«España está empeñada actualmente en la Copa de Europa de Naciones. ¿Qué posibilidades le da de revalidar el título que ahora ostenta?»

«Revalidar el título no es fácil, pero hay posibilidades. Sin embargo, tenemos el caso de Alemania, que se ha quedado fuera, eliminado. En realidad, todos los equipos que siguen adelante están más o menos igual y se están produciendo resultados cortos.

«¿Quiénes pueden ser los rivales más difíciles de España?»

«Hungría y Rusia sin duda alguna, teniendo en cuenta que son equipos para los que no es factor determinante el campo. Rusia fue campeón en Francia y luego subcampeón en España.

«¿Considera Villalonga que en España el jugador no rinde todo lo que puede en la selección y que rinde más en su club?»

«No creo que sea así. Cuando estuve de seleccionador, el rendimiento de la mayoría de los jugadores fue óptimo y fuimos campeones de Europa. Sin embargo, lo que pasa es que en el fútbol español el jugador está saturado de partidos, no sólo en las competiciones nacionales, sino e. las europeas. Actualmente sólo están en pie el Real Madrid, el Valencia y el Atlético de Bilbao. El que no se jugara tanto favorecería a la selección indudablemente.

Villalonga, que actualmente es profesor de la Escuela Nacional de Entrenadores, se refirió luego a la labor de éstos en España.

«¿Es más difícil en España que en cualquier otro país ser entrenador?»

«En los países latinos es más difícil, aunque siempre lo es, en realidad, en cualquier parte: pero nuestra veherencia, nuestra sangre caliente, hace más complicada la labor, no porque lo sea en sí, sino por los comentarios que hay en torno al trabajo que se realiza.

«¿Considera que Balmayá se ha encontrado una etapa más fácil como seleccionador?»

«Ser seleccionador nacional en España siempre es difícil, en cualquier época.

«¿Y sin ser entrenador, ¿cómo ve el fútbol Villalonga?»

«Sin responsabilidad, que es lo mejor.

A continuación, examinó Villalonga los sistemas actualmente vigentes, tanto en el fútbol español, como en el mundial, en general.

«Los sistemas han evolucionado, pero, manifestó. En táctica se ha llegado al límite. No hay nada nuevo, pero todo el mundo anda buscando la manera de romper los fuertes sistemas defensivos que imperan en la actualidad, pero sin encontrarse una solución satisfactoria a plenitud.

«¿Se está haciendo un fútbol demasiado defensivo?»

«Realmente, sí. Se juega demasiado atrás. Se renuncia con mucha facilidad al ataque.

«¿Cómo definiría el fútbol-fuerza?»

«Lo considero aquél en que el hombre, el jugador, es capaz de realizar un esfuerzo absoluto en el terreno de juego, pudiendo así mejorar al contrario en velocidad y fondo. Pero no se ay que confundir esto con crear levantadores de peso.

«¿En qué ha de traducirse el fútbol-fuerza en la práctica?»

«En armonizar la velocidad física con el juego, jugando con rapidez lo que podrá perderse es un poco de precisión, pero no la técnica. En España nos ha ido siempre mejor la velocidad que todo lo demás, aunque técnicamente, nuestros jugadores también están a buena altura. Sin embargo, a veces fallamos en la velocidad del juego.

Villalonga permanecerá en Las Palmas hasta el próximo día 12, en que regresará a Madrid. Al despedirse de los informadores reafirmó, una vez más, su propósito de no volver a entrenar, al menos por ahora, a ningún club, pese a que recientemente recibió importantes ofertas para hacerlo.

## EL «FERRYS» SE PREPARA



Alcoy. — La temporada ciclista se presenta muy dura porque todos los equipos se han reforzado sensiblemente. El «Ferrys» se encuentra concentrado en la Font Roja, de Alcoy, donde se entrena de cara a la temporada. Comenzarán a rodar en serio en las vueltas a Levante y Andalucía. Aquí vemos a los componentes del equipo, que gozan de buena salud y un buen humor (Foto CIFRA)



## También usted puede ser azafata de vuelo de Iberia

y conocer muchos países y personas interesantes

Margarita Huertas acaba de llegar de París, mañana estará en Nueva York, y pasado quizá en Buenos Aires. Su dirección es el mundo. Cada día conoce nuevos países, nuevas ciudades, nuevas gentes. Usted también puede ser como Margarita. Ser azafata es una profesión moderna y elegante. Si tiene una agradable figura y cumple los siguientes requisitos: \* Nacionalidad: española. \* Edad: entre 18 y 24 años.

- \* Habla inglés.
  - \* Es soltera o viuda sin hijos.
  - \* Estatura: entre 1,58 y 1,74 m.
  - \* Servicio Social: cumplido.
  - \* No usa gafas ni microlentillas.
- Los exámenes de selección son en enero. Contratos para tres años. Escribanos urgentemente adjuntando fotografía a Dirección de Personal - Iberia, Líneas Aéreas de España - Velázquez, 130 - Madrid (6).



... Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted.

## LOS TRES «RODRI» DEL FUTBOL ESPAÑOL III

- El «Rodri» catalán
- «No fui profeta en mi tierra»
- «Si que es curioso: Tres porteros de la División de Honor con el mismo apellido... y apocopado»

Andrés Rodríguez Serrano, futbolísticamente conocido por «Rodri», es el pionero de los varios cancheros de fútbol que han apocopado este apellido tan corriente en la genealogía española.

Andrés Rodríguez Serrano, «Rodri», milita actualmente en las filas del Zaragoza en calidad de portero suplente. Se trata de un mozo alto, robusto, que por su contextura física, más que catalán parece un «gebo» noroesteño.

«¿Dónde nació, exactamente?»

«En Barcelona.

«¿Cuándo adoptó el nombre de «Rodri»?»

«Hace unos diez años, cuando ingresé en los juveniles del Barcelona, y puedo presumir de ser el primero en el tiempo de todos los porteros «Rodri» que actualmente existen en España.

«¿Dónde inició sus primeros «pinitos» bajo los palos?»

«En el Club de Aprendizajes de la RENFE de San Andrés, donde yo estudiaba.

«¿Y perdió el tren?»

«Digamos más bien que me apeé a tiempo.

«¿Está satisfecho de haberlo hecho?»

«No puedo quejarme.

«Luego... le ha rodado bien el balón...»

«No ha salido todo lo redondo» que yo hubiera deseado pero en fin, estoy satisfecho.

«¿Cuál es su historial deportivo?»

«Yo considero que comencé mi «historia» cuando ingresé en los juveniles del Barcelona; el año siguiente estuve cedido al Sabadell, y a continuación volví al Barcelona, a su primer equipo.

«¿Siempre en plan de suplente?»

«Con Ramallets era muy difícil ser titular; sin embargo, llegué a jugar cinco partidos oficiales. Fui cedido al Santander; tras pasado por tres temporadas al Levante, equipo en que siempre fui titular, hasta que finalmente fiché por el Zaragoza.

«¿Y vuelta al banquillo...»

«El Zaragoza ha tenido siempre muy buenos porteros.

«¿No te han dado la oportunidad?»

«Siendo entrenador Dau-cick, jugué unos partidos; y lo estaba haciendo bien, pero de pronto e incomprensiblemente, me eliminé.

«¿Incomprensiblemente?»

«Bueno, tuve un pequeño incidente sin importancia con el citado entrenador y me prohibió hasta entrenar.

«¿Cuántos partidos oficiales ha jugado esta temporada?»

«Seis, entre ellos el de la Copa de Ferias contra el Ferencváros, en Budapest, del cual no quiero acordarme, pues nos eliminó.

«¿A qué atribuyes el mal momento que atraviesa el Zaragoza?»

«Es puro gafe. Estamos jugando bien, y, sin embargo, perdemos. Esto no tiene una explicación lógica, y todos los jugadores esperamos que cambie de un momento a otro ese «gafe» que nos persigue.

«¿Conoces a tus tocayos, los «Rodri»?»

«Sí, y somos muy buenos amigos.

«¿Casado o soltero?»

«Casado y con dos niñas.

«¿Qué le vas a pedir al año 1968?»

«Mucha salud para los míos y, sue-tre deportiva para todos los «Rodri».

«¿De los que usted es el «Rodri I»?»

«Por OMENAT SANESTEBAN, de los Servicios especiales de «Efe».



Rodríguez Serrano, guardameta del Real Zaragoza (Foto CIFRA)

## DOBLE COLUMNA

### REAFIRMACION

La presencia de José Luis Costa en Barcelona, para sumarse al acto de homenaje que constituyó la transmisión del espacio «Esta es su vida», con José Luis Lasplazas como personaje central, fue aprovechado para hacerle una entrevista y para que el presidente de la Federación Española de Fútbol expusiera sus puntos de vista sobre la situación presente y futura de la reestructuración del fútbol español y concretamente sobre la reducción en Segunda División.

Según los estatutos de la propia Federación el hecho es ya irreversible. Sólo después de que transcurran cuatro años, como mínimo, será posible volver a una reconsideración del problema. Bien, aceptado el hecho.

Con lo que no estamos de acuerdo es con esa afirmación de que la Federación no fue beligerante al proponer y debatirse la fórmula que luego fue acordada. Todo el mal de origen procede de la Federación. Los dos anteproyectos redactados por ella misma y sometidos al criterio de los Clubs y Regionales eran simplemente inaceptables. Aún podemos decir que se optó por el «menos malos». Si acaso a los Clubs cabe hacerles la imputación de no haberles rechazado si en su base eran inaceptables. Pero cómo hacerlo si los beneficiados sumaban muchos más votos que los directamente perjudicados?

Uno de los principales argumentos esgrimidos para hacer posible esta reestructuración era el que hablaba del propósito de salvar las enormes diferencias que existían entre una División y otra. Esto se ha logrado en cuanto a la Primera respecto a la Segunda. Pero entre ésta y la Tercera sigue existiendo un abismo, al que sin ningún miramiento van a ser lanzados una porción considerable de equipos de Segunda.

Con esto, Sr. Costa, nunca hemos estado de acuerdo. Ni antes, ni ahora.

### ENCUESTA

Por su parte el periódico barcelonés «Tele-Express» ha iniciado una encuesta acerca de los presidentes de Segunda, centrada en las tres preguntas siguientes:

«¿Por qué, en su día, se aceptó la actual reglamentación de Segunda División?»

«¿Qué ha pasado de entonces acá?»

«¿Soluciones que pueden presentarse para subsanar la situación?»

Inicia el desfile de esta encuesta P. Ruiz, presidente del Rayo Vallecano, el cual se ha erigido un poco como en adelante de este movimiento contrario a la reducción preconizada. No es posible, en este espacio, recoger sus respuestas a las tres interrogantes planteadas por el rotativo catalán. Lo más esquemáticamente posible diremos que sus contestaciones son éstas:

«La aceptación le fue impuesta por ese sistema de votación «mediaviva» —así lo califico— que se sigue en la Federación de Fútbol. Contra los 64 votos que suma la Primera División, reforzados por las Federaciones, —obligados a atender «la voz de su amo»— nada podían hacer los 32 votos de los segundos».

«Desde entonces se ha encarecido el fútbol ostensiblemente, muchos clubs han hipotecado su existencia y hasta se ha iniciado una especie de «mercado persa», del cual es testimonio elocuente el expediente abierto a los presidentes del Constantino y «el Huelva».

«Los acuerdos de un pleno se modifican con los que se adoptan en otro. Hay que reconsiderar el problema.

En fin, aquéllas fueron las preguntas y éstas últimas han sido las respuestas.

### S. O. S. PELOTAZALE

En el deporte, como entre las personas, hay quienes tienen «encufes» y quienes no. Los primeros, como no, llevan una existencia fachendosa, llena de esplendores, exultante de lujos y de viajes, mientras que los otros llevan una vida lánguida, casi misérrima, arrastrando sus pasos casi con vergüenza por los recónditos rincones de nuestro país y, a veces, tan sólo de alguna provincia.

Así, pues, en la sociedad deportiva, hay deportes aristocráticos, así considerados no sabemos si por ser de importación y, por consiguiente, porque dan tono social a quienes lo practican y otros que, por el contrario, quizá en razón de su indigenismo, dan títulos de plebeyes a sus practicantes. Si los primeros llevan una vida espléndida, los segundos viven casi miserablemente y, como consecuencia van desvirtuando, adulterando, perdiendo sus más puras esencias.

Los dos párrafos que anteceden son debidos a Hernández Pi-juán, que ha publicado un artículo bajo el epígrafe «S.O.S. para el deporte de la pelota».

Ciertamente este hispanísimo deporte lleva una vida lánguida y confinada, como quien dice, a una región, como es la vasconavarra. Los frontones van desapareciendo para destinar sus solares a otras actividades más rentables, mientras que no se hacen otros, en razón de su carestía.

Es muy lamentable que esto suceda en este año de 1968 en que la pelota ha sido incluida como deporte de exhibición en los Juegos Olímpicos de Méjico. Esta debiera ser la gran ocasión para universalizar dicho deporte, lanzándole hacia esteras deportivas-sociales más elevadas y sacándole del olvido, bastante generalizado, en que está metido.

ARQUERO

## ¡¡NUEVOS Y ANTIGUOS COMERCIANTES!!

Que quieran instalarse en la nueva «Galería de Alimentación» en Barrio Capiscol. Zona progresiva de desarrollo industrial. Igual que Plaza de Abastos. Aún disponemos de varios locales.

### ¡¡GRAN OCASION!!

Informa y reserva: AGENCIA PALENCIA, Plaza Calvo Sotelo número 6. BURGOS.

## TALLER

«errallas Murcia»

Facilita toda clase de hierros, encozados, cortados a medida, calle San Julián número 4, patio interior. Teléfono 207699. Burgos.

## RESTOS TEMPORADA EPIFANIO

Arboles frutales, forestales y de adorno. Vides americanas. Plantas para flores.

Antes de hacer sus nuevas plantaciones solicite lista de precios sin compromiso a VIVEROS GASPAR Paseo Sixto Cortina, 15 CALATAYUD

# DEPORTES

## El Burgos acapara la atención de todos los aficionados

### Visita del Salamanca y «día de ayuda», para el Juventud

#### El entrenamiento del San Juan consistió ayer en... pasar el rodillo por el terreno de juego de El Plantío

Como tantas veces —aunque sería mejor y más exacto decir como siempre— el Burgos, aún jugando fuera y, acaso, precisamente por eso, acapara por completo la atención de los aficionados burgaleses. ¿Qué pasará mañana en Badalona? Sería magnífico sumar algún positivo; y si son los dos, tanto mejor. Por moral y por ganas seguro que no queda. Pero, claro, hay que contar siempre con el contrario, que esta vez, además, juega en su casa. No obstante, ha ido a ganar, y quedan por delante 90 minutos de juego, para demostrar si son capaces de conseguirlo.

Todas las incidencias que van produciéndose en ese terreno de tiempo sobre el terreno de juego las conoceremos al momento, dado que, según tenemos anunciado, el encuentro será retransmitido en directo por Radio Juventud-La Voz de Burgos, a partir de las doce menos cuarto de la mañana. Total, unas pocas horas más de espera y empezará a quedar despejada la incógnita.

#### EL JUVENTUD, A LA ESPERA DEL SALAMANCA

Martínez Yuste tiene ya prácticamente decidido el equipo que sacará mañana en El Plantío, para dar la réplica a un contricante tan calificado como lo es el Salamanca, conjunto con máximas aspiraciones al ascenso, que, sin embargo, ha quedado un poco «descolorado» de la Cultural Leonesa. Esta será una razón más para que trate de ganar terreno en todas sus actuaciones, incluida la que nos nos ocupa.

La alineación blanquiverde que nos facilitó anoche Martínez Yuste fue esta: Latur; Zabala, Marcos, Pérez; Larrea, Calleja; Prieto, Plaza, Itziguez, Maguregui, Acinas.

También están citados Erro y Villa.

Ayer efectuaron el último entrenamiento semanal, demostrando todos que se encuentran en plenitud de facultades, por lo que cabe esperar el máximo rendimiento, aún teniendo en cuenta la posibilidad de que el terreno de juego no se encuentre en debidas condiciones.

El partido, que ha sido señalado «de ayuda» al club, dará comienzo a las cuatro.

#### ENTRENAMIENTO DE «POTENCIA» PARA EL SAN JUAN

Hemos hecho alusión al terreno de juego de El Plantío, y, a este respecto, al referirnos al C. D. San Juan, bueno será que empecemos por hacer constar, tal como nos lo manifestó a nosotros anoche Miguel García Bello, entrenador de los sanjuanistas, que ayer, sus jugadores, hicieron un entrenamiento de «potencia», a base de contribuir todos a pasar una y otra vez el pesado rodillo por el terreno de juego, con el fin de alisarlo para que mañana presente el mejor aspecto posible. Todo un detalle que aplaudimos.

Lo que ya no resulta tan agradable es pensar que seguramente no podrá contarse con Requejo II para este partido, cuyo comienzo ha sido fijado a las doce de la mañana. Ya vimos en la jornada anterior la fortaleza y estilo de juego del Hullera, frente al Juventud, y entendemos que será preciso luchar de firme para vencerlos. Claro que si los sanjuanistas actúan como lo hicieron contra la Arandina, la dificultad será bastante menor, aunque siga existiendo. No olvidemos este detalle.

Miguel García Bello decidirá seguramente hoy mismo el sustituto de Requejo II.

## El torneo de fútbol de aficionados problema para los clubs

### Es probable que algunos encuentros tengan que disputarse jen Lermal por falta de campos

#### Entrevista con Miguel Casas Martínez entrenador del Marvi, C. F.



Lucir el tema relacionado con dicho campeonato y con él, los problemas que el mismo va a plantear a estos clubs modestos.

Iniciamos nuestras preguntas: —¿Sabéis hasta cuándo ha sido aplazado el torneo de aficionados?

—El presidente de la Federación comarcal de fútbol nos ha dicho que empezará el próximo día 21.

—¿Quiere eso decir que está resuelto el problema de campos?

—Relativamente. Habrá que utilizar el de «La Milanera»... y el de Lermal.

—¿Será posible que tengáis que desplazaros a la provincia?

—Al «reer», s. Ten en cuenta que los campos en que se juegan han de ser federados.

—En ese caso, ¿quién correrá con los gastos de desplazamiento?

—Se ha comentado que colaborará la Federación, pero nada hay todavía seguro a este respecto.

—Y los clubs, en este caso concreto el Marvi C. F. ¿cuentan con fondos para este menester?

—Muy poco, casi nada, ya que son escasos los ingresos.

—¿Cuántos socios hay en el club?

—Exactamente ciento dos.

—¿Qué cuota pagan?

—Diez pesetas mensuales.

—¿Qué gastos tenéis?

—Supera con mucho los ingresos. Y eso que el domicilio social nos resulta gratis...

—Entonces ¿cómo os arregláis?

—Tenemos un auténtico mecenas en don Vicente García González, a quien hemos nombrado presidente de honor.

—Bien, pero, los clubs que no tengan un «padrino» pudiente, ¿qué harán?

—Esa misma pregunta me la formuló yo y supongo que se la harán los demás, y para contestarla se me ocurre pensar que habiendo clubs que incluso carecen de socios, serán los propios directivos y jugadores, llevados de su gran afición, quienes costeen, además, los gastos de desplazamiento que les correspondan.

—¿Cuántos equipos se han inscrito para el torneo de aficionados?

—Diez, en dos grupos. Entre ellos el C. D. Lernoño.

—Ya que hablamos de equipos, ¿cuántos tiene el Marvi Club de Fútbol?

—Tres: infantil, juvenil y de aficionados.

—En total, ¿cuántos jugadores en plantilla?

—Sesenta y uno (22 aficionados, 19 juveniles y 20 infantiles).

(Comprendemos que tenga que ser grande el mecenazgo del señor García González para ayudar a calzar a tantos...)

—¿A cuál o cuáles de los equipos preparas tú?

—A los tres.

—¿Al mismo tiempo?

—No. Los días festivos a los aficionados y juveniles. Estos últimos están participando en un torneo. Cuando le terminen acudirán con los infantiles, dos días por semana.

Hasta aquí lo más interesante de la conversación. Antes de despedirnos, Miguel Casas Martínez nos ruega citemos para mañana domingo, a las diez de la mañana, en el campo de San Amaro, a los jugadores aficionados e infantiles. Queda complacido.

VICTOR MANUEL

## Federación burgalesa de Baloncesto

### Partidos para mañana

Partidos que se celebrarán mañana, día 14, en los campos y horas que a continuación se citan:

Mayores.—En el campo de la Merced, a las once de la mañana, Arlanza-Club Ciclista y en el campo de La Salle, a las once de la mañana, La Salle-At. Burgales.

Juveniles.—En el campo de la Merced, a las doce de la mañana, Merced-Instituto y, en el campo de La Salle, a las doce, La Salle-Seminario de San José.

## Galgos Quedan finalistas los campeones de León y Albacete

Madrid. — Esta mañana, en el coto federativo de la Federación Española Galguera se han celebrado las semifinales del XXX campeonato de España de carreras de galgos en campo. Copa del Generalísimo. Hizo excelente tiempo y la asistencia de público fue muy numerosa. Los resultados fueron los siguientes:

«Emboscada», campeón de León, venció en cuatro carreras a «Polaca III», campeón de Sevilla.

«Garbosa III», campeón de Albacete venció en seis carreras a «Morena XIV» campeón de Toledo.

El domingo se celebrará la final en el mismo coto federativo.

## Di Stefano regresa a Madrid

### Descansará hasta Junio

Madrid. — Ha regresado a Madrid Di Stefano que no ha querido hacer declaraciones sobre sus relaciones con el Eliche. Se dedicará al descanso hasta Junio, cuando se termina su contrato y no sabe que hará.

Di Stefano ha recibido una oferta de Méjico para entrenar a un equipo de aquel país.

## DELEGACION PROVINCIAL DE FUTBOL

Próximamente a comenzar los cursos regionales para entrenadores de fútbol, se pone en conocimiento de todos aquellos que quieran asistir al curso como alumnos, lo soliciten al Colegio regional Oeste de Entrenadores de Fútbol (Alcalá, 1, 2, 3, Valladolid), antes del próximo día 16 de los corrientes.

## Nueve candidatos para elegir al representante de los jugadores, en la Federación de Fútbol

### Alguno de los designados muestra poco interés por el cargo

Madrid (Lojos). — La mecánica de la elección de un ex-jugador internacional para ocupar un cargo de vocal en la junta directiva de la Federación Española de Fútbol, según acuerdo aprobado por el último pleno nacional ha sido la siguiente:

Las Federaciones regionales han dado cada una un nombre de ex-jugadores internacionales que están ya retirados de los que ha sido ahí una lista de nueve nombres. Estos candidatos serán ahora votados por un jugador internacional en activo de cada región más antiguo, y el que tenga mayor número de votos será nombrado vocal de la Federación Española.

Han sido proclamados los siguientes candidatos: José Luis Arceche, Estanislao Fasora, Guillermo Eizaguirre, Clemente Fernández, Eduardo González Valiño, Tomás Hernández Murillo, Eduard Herrerra, Martín Marculeta, Alberto Martorell.

Hay que agregar que Tomás Hernández Murillo es al que se conocía por «Moreno» que jugó en el Barcelona y Eduardo González Valiño es el que fue famoso «Chachos».

ARTECHE NO OPINA

Bilbao (Por Juan J. Alonso, de «Alfil»). — «Es la primera noticia que tengo de que se ha elegido candidato para presentar a los jugadores en el seno de la directiva de la Federación Española de Fútbol, ha confesado José Luis Arceche Muguru, ex-jugador del Atlético de Bilbao y ex-internacional, cuando nos hemos entrevistado con él esta noche.

Después de haberle dado la noticia y de felicitarle, Arceche, en contestación a nuestra pregunta de si tiene algún proyecto en cartera en el caso de que sea él la persona designada para desempeñar tal cargo, ha manifestado:

—Sinceramente, todavía no tengo nada pensado.

—¿Qué opina sobre la actual estructuración del fútbol español?

—Si voy a serie nuevamente sincero, no me he detenido todavía a analizar los pros y los contras de esta cuestión. Sin embargo considero que el fútbol nacional está regido por personas sensatas y de gran valía que saben lo que hacen.

José Luis Arceche Muguru jugó en el Atlético de Bilbao desde la temporada 1949-50 hasta hace unos cuatro años. A sus 37 años de edad, casado y con cinco hijos, se dedica a negocios de piensos compuestos.

MARCULETA: «TENDRIA QUE PENSARLO»

San Sebastián (Crónica de «Alfil»). — Martín Marculeta no necesita presentación en el deporte del balompié. Fue una de nuestras grandes figuras y uno de los héroes en el famoso partido, en «ue una selección nacional, la de España, conseguía batir a la de Inglaterra, cuando éstos dominaban rotundamente en los campos de fútbol.

—¿Aceptarías el nombramiento?

—Si me nombran, lo que todavía no es seguro, tendría que estudiarlo. Tengo poco tiempo, mi trabajo me obliga a moverme mucho. No puedo anticipar nada.

—¿Conoces los problemas de los futbolistas en activo?

—Muy poco, y ese es otro motivo extraño para que me designen para representarles.

—¿Cómo ves el fútbol actual?

—Se había hecho espectacular y estaba en baja. Afortunadamente creo que está evolucionando a lo antiguo, al juego norteño.

MORENO: «NO TENGO NINGUN INTERES POR EL CARGO»

Zaragoza (Del corresponsal de Alfil, José Omenat). — El que fue famoso jugador internacional Tomás Hernández Burillo, más conocido futbolísticamente como «Moreno», es uno de los designados candidatos para la representación de jugadores en el Comité directivo de la Federación Española de Fútbol.

«Moreno» se encuentra hoy totalmente desvinculado del mundo del fútbol. Está casado y es padre de dos niños. Tiene un negocio de panadería y aunque posee un pase para «La Romana», no asiste más que a los partidos de verdadera importancia.

Por esta razón, nos ha manifestado su sorpresa al enterarse de la noticia de su candidatura. Recuerda que un amigo le habló hace algún tiempo del asunto, pero no volvió a tener confirmación sobre ello.

En resumen, Tomás Hernández Burillo, según sus propias palabras cree que el actual mundo del fútbol está muy enrarecido y no tiene absolutamente ningún interés por este deporte y mucho menos por convertirse en representante de los futbolistas activos.

El record anterior perteneció al Club León, en la temporada de 1964-65, con quince empates. El de anoche, fue un partido entretenido, Sabino Barinaga, director técnico del América, presentó un equipo totalmente mejicanizado, dejando en el banco a los brasileños Vavá, Zague y Arlindo.

## El América mejicano lleva conseguidos 16 empates en el campeonato de Liga

Cludad de Méjico (Alfil). — El equipo de fútbol América estableció anoche una nueva marca de empates, al conseguir su igualada número dieciséis, en lo que va del campeonato de Liga, en su encuentro en el Estadio Azteca de esta capital, con el Toluca.

El record anterior perteneció al Club León, en la temporada de 1964-65, con quince empates.

El de anoche, fue un partido entretenido, Sabino Barinaga, director técnico del América, presentó un equipo totalmente mejicanizado, dejando en el banco a los brasileños Vavá, Zague y Arlindo.

## Pelé no desea participar en ningún campeonato mundial más

### «En las tres Copas del Mundo en las que intervine siempre fui lesionado»

#### A esto se une el deseo de permanecer junto a su mujer y su hija

Sao Paulo (Brasil) (Crónica de «Alfil»). — «No deseo participar en ningún campeonato mundial más», ha dicho de forma tajante Edson Arante do Nascimento, el famoso «Pelé».

«En la anterior Copa del Mundo fui blanco de mis adversarios, pero aparte tengo otras razones para no querer jugar en ningún otro campeonato mundial.

«La Copa del Mundo lleva consigo rigurosos entrenamientos, y ellos me obligarían a permanecer alejado de mi esposa y de mi hija por seis meses», aclaró «Pelé» en el aeropuerto de Congonhas, momentos antes de partir con su equipo para una gira por Chile.

«En esta gira estaré ausente unos veinte días, y antes de marchar ya estoy sufriendo la angustia de la nostalgia. Ya pueden imaginarse lo que serán seis meses o más.

«Sinceramente, creo que me encontraré en magnífica forma dentro de dos años, pero en verdad no deseo ningún puesto en la selección. Haber participado en tres campeonatos del Mundo me parece que ya es bastante.

«Además, es mi opinión que hay que dar paso a los nuevos valores» añadió «Pelé», que cuenta en la actualidad 27 años.

«En las tres Copas del Mundo en las que intervine siempre fui lesionado. Fui el blanco predilecto de mis adversarios. En la de 1970 no tendrán que preocuparse de mí. No estaré allí para sufrir sus duras entradas. Cualquiera que tenga la intención de dejar a lisiado, puede olvidarlo.

«El juego se está haciendo cada año «ue pasa más rudo y violento. Realmente no creo que mis contrarios hayan querido lesionarme intencionadamente, pero por mi fama era el jugador más vigilado.

«Nunca jugaré en equipos europeos. Mi intención es, al igual

que Zipo —medio centro del Santos— haber comenzado y terminar mi carrera futbolística con mi club.»

Nicolau Moran, director del Santos, presente durante la entrevista del famoso jugador brasileño, intervino: «Pelé es parte del patrimonio nacional. Ni por todo el dinero del Mundo marcharía él a Europa. Hemos recibido incontables fabulosas proposiciones para traspasarle, pero siempre las hemos rechazado rotundamente, incluso cuando el Santos ha atravesado graves crisis financieras».

Nuevamente tomó el hilo de la conversación «Pelé»: «Estoy muy triste por partir hoy. Mi hija «elly cumplirá un año mañana sábado, y yo no estaré a su lado. La niña comienza ahora a entender las cosas, y su padre debería estar con ella el día de su cumpleaños».

Unos 250.000 dólares (17,5 millones de pesetas) anuales se estima gana Pelé al año, incluidos en estos ingresos su sueldo, bonificaciones y primas. «Pelé» es pieza fundamental en el Santos y de que él juegue o no depende en gran parte lo que el club paulista recibe por partido. Así, el Santos ingresará 15.000 dólares por cada encuentro que juegue en Chile, pero con la condición de que el famoso negro esté presente. «El recibe unos 2.000 dólares por partido», declaró un directivo del Santos.

Hace aproximadamente un año, «Pelé» despidió a «Pepe el gordo», su administrador, cuando su esposa Rosemary insistió en ocuparse más de los negocios. La mala dirección obligó casi a cerrar su fábrica de electrodomésticos.

«Los negocios me van mejor este año. En los próximos espero tener buenos beneficios».

«Pelé» es una persona modesta. Habita un piso confortable con su familia, pero sin ningún lujo ostentoso, que bien

puede permitirse.

Gracias al buen juego de «Pelé», el Santos consiguió ganar el campeonato paulista en 1967, después de una desastrosa campaña del equipo en 1966.

«Ganamos el título, pero la temporada de 1967 fue durísima», señaló «Pelé».

Es reconocido el amor propio de la «perla negra», como le llaman orgullosamente los aficionados brasileños. Con ocasión de un partido que jugaba el Santos en una ciudad del interior del Brasil, Coutinho, compañero de equipo y amigo de Pelé, le espetó mientras señalaba el marcador desfavorable a su equipo por 0-1. «Los periódicos de esta ciudad dicen que el Santos está en baja porque juegan en el equipo demasiados negros, muestrales que sabemos jugar al fútbol». Al minuto siguiente Pelé había colocado la «bolita» dentro de la meta adversaria. Después del encuentro, Pelé quiso leer el artículo. Con una sonrisa, Coutinho le dijo: «Me inventé la historia. Sé que juegas mejor cuando te pones furioso».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

Muchos aficionados brasileños no creen que Pelé hable seriamente cuando dice que no desea volver a intervenir en ninguna otra Copa del Mundo. Pero una persona, Joao Havelange, presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, ha dicho con toda seriedad: «Pelé» no jugará en 1970».

**REBAJAS EPIFANIO**

Y ADEMÁS ACEROS HEVA SERVICIO COMPLETO LE OFRECER UN EL TRATAMIENTO QUE A VD. LE CONVIENE

ACEROS AL TELURO

para conseguir una insuperable calidad en sus piezas de acero, lo tiene a su disposición en ACEROS HEVA, que además de recomendarle el acero preciso para sus trabajos, le indicará gustosamente el tratamiento térmico más idóneo para lograr ese «toque» perfecto que desea en sus trabajos.

ACEROS HEVA vigila constantemente para aconsejarle y resolverle cualquier problema técnico que se le pueda presentar y para servirle en el acto los aceros que usted necesite, en cualquier cantidad y tamaño.

**CONTRASTADA LA CALIDAD. NUESTRO LEMA ES EL SERVICIO**

DELEGACIONES DE VENTAS CON ALMACEN

NORTE: ACEROS HEVA - BILBAO  
ACEROS HEVA - VITORIA  
CATALUÑA: ACEROS HEVA - BARCELONA  
CENTRO: ACEROS HEVA - MADRID  
ARAGON: ACEROS HEVA - ZARAGOZA  
SUR: ACEROS HEVA - SEVILLA  
NOROESTE: ACEROS HEVA - LA CORUÑA  
ZONA CASTILLA LA VIEJA: ACEROS HEVA - VALLADOLID  
LEVANTE: ACEROS HEVA - VALENCIA

OTROS ALMACENES DISTRIBUIDORES

ZONA ARMERA: LA IRONSTEEL S. R. C. - EIBAR  
ZONA ASTURIANA: SUMINISTROS MENTREYA - GIJON  
GUIPEZCOA - NAVARRA: ANGL URTEAGA - TOLESA

FABRICADOS POR SOCIEDAD ANONIMA ECHEVARRIA

ACEROS HEVA

# «LOS COSMONAUTAS PODRAN DUCHARSE EN PLENO VUELO»

Durante años los hombres de ciencia han estado discutiendo la posibilidad de que los astronautas dispongan de duchas y baños mientras se hallan en el espacio

YA se ha dicho la palabra: los astronautas podrán darse una ducha los sábados por la noche en sus prolongados vuelos por el espacio. Durante algunos años los hombres de ciencia han estado discutiendo la posibilidad de que los astronautas dispongan de duchas y baños mientras se hallan en el espacio libre de la acción de la gravedad. No había más que una forma de saberlo: probarlo. La Agencia Federal del Espacio pidió a Martin Marietta Corp. que estudiara si era posible que un cosmonauta tomase

se colocó debajo de la ducha y el agua cayó lentamente sobre su cuerpo. El agua caía formando globos de 5 centímetros de diámetro parecidos a las pompas de jabón. Se efectuaron otras pruebas encaminadas a saber si sería necesario agregarle al agua algún detergente humedecedor. Pero se comprobó que el agua sola bastaba para hacer la limpieza. Un limpiador químico fue utilizado durante las pruebas. Se hicieron ensayos con tres tipos distintos de duchas. El que dio mejor resultado fue una ducha de mano conectada a un



Las pruebas efectuadas con una ducha instalada a bordo de un avión KC-135 de la fuerza aérea de EE. UU., en un compartimento donde se simuló la ausencia de gravedad, demostraron que es posible que los cosmonautas se duchen en pleno vuelo espacial. (Foto FUNIC)

una ducha a gravedad cero o cómo podía mantenerse limpio. Se instaló una ducha en un transporte KC-135 de la Fuerza Aérea. En la cabina del avión se produjo, en forma simulada, la ausencia de gravedad del espacio. Las preguntas principales eran: ¿Qué hará el agua en la gravedad cero? ¿Rebotará del cuerpo del astronauta sin mojarle la piel para que pueda limpiarla? ¿Podrá enjabonarse igual que en tierra?

tubo parecido a la llave del agua de un lavadero de cocina. Bastó un poco de presión para forzar el agua fuera de la ducha. Esas pruebas no son innecesarias. Los funcionarios de la Agencia Federal del Espacio ponen de manifiesto que algunos astronautas de los Géminis regresaron a Tierra desde el espacio con necesidad de darse un baño a los pocos días, o tal vez horas, de estar volando, especialmente si tuvieron alguna dificultad con los controles de la temperatura o sus trajes de presión. (SUNC)

FRANK MACOMBER

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Papelera  
Vitoria. 13.  
Teléfono 202852



## DE REBAJAS

Por Félix Antonio GONZALEZ

DESDE siempre, las mujeres han salido de compras. Salir de compras no es, contra lo que pudiera parecer a primera vista, salir a comprar algo determinado. No. Eso es lo que hacemos los hombres, que somos mucho más simples, por lo que, cuando al cepillo de dientes no le queda sino el mango, nos acercamos a una tienda en la que vendan cepillos y compramos uno... Pero eso no es salir de compras, ni siquiera salir de comprar, sino salir a comprar, que es, aunque parezca mentira, algo muy diferente. Salir de compras es dedicar una tarde entera a ver qué es lo que venden en las tiendas... Puede ocurrir, naturalmente, que, de tanto ver, se compra algo. Pero eso es sólo una incidencia, algo que, en efecto, puede suceder, como que le atropelle un taxi a uno. O, para mejor decir, a una; porque ya hemos quedado en que lo de salir de compras es cosa casi exclusivamente femenina.

Bien. Pues a lo de salir de compras le ha caído una variedad: la de salir de rebajas. En cuanto las mujeres se enteran de que hay rebajas en tal sitio salen para allí disparadas. Importa poco que lo que se rebaje sean faldas o zapatos o vestidos —de los de sentarse— o lo que sea. Incluso, poco importa que lo que se rebaje no sea utilizable por ellas sino por nosotros, sus maridos o por nadie... El otro día, un querido amigo mío me hablaba, todo compungido, de sus desventuras. Y sus desventuras no tenían otro origen que las rebajas. Verán... Su marido se enteró de que había rebajas en no recuerdo qué almacén, llamó por teléfono a una amiga y se lanzó a la lucha de la rebaja. Por que creo que hay que luchar, que hacer cola, que abrirse paso a codazos más tarde, que soportar cien mil empujones... Todo lo soportaron la mujer de

mi amigo y la amiga de la mujer de mi amigo que afortunadamente, no es mi mujer... Bueno, pues a lo que voy: mi amigo estaba acongojado y tenía razón para ello... Llevaba una gabardina que le estaba como un tiro —conste que yo no suelo fijarme en esas cosas—, unos zapatos de dos números más de los de su medida, con unos suplementos de algodón, según me aseguró, en la puntera... Y, además —me dijo—, tenía en casa una jaula para un canario que no tiene, un mueble-cama que no sabe dónde va a poner, dos lámparas de pie y no sé cuántas cosas más... Todas muy baratas, eso sí... Pero ninguna le hacía falta... Total, de cinco pesetas —lo decía con lágrimas en los ojos— gastadas «para aprovechar la ocasión». Así que, amigo: ¿hese a temblar cuando su mujer le diga que sabe de unas rebajas estupendas...

## VEREDOS

### UN GANSO COMO LOS DEL CAPITOLIO

Bilbao (Logos). — Un ganso, que grazna en cuanto oye el menor ruido y avisa a los moradores ante cualquier visita, es el guardián con que cuenta una casa existente en el monte Umbe, propiedad de la Caja de Ahorros Vizcaína. El original vigilante sustituye, como en el Capitolio romano, al tradicional perro guardián.

### LA TABERNA PRESTA DINERO AL BANCO

Great Missenden, Buckinghamshire (Inglaterra) (Efe). Cuando el empleado del Banco local que acababa de entrar en la taberna «Red Lion» dijo tímidamente al propietario Dennis Campbell, «Se os ha acabado el dinero y le pidió un préstamo, el tabernero se creyó que estaba de broma. Pero bastó una ojeada a la cola del «Lloyds Bank» para confirmar que lo que decía el joven era cierto y Campbell abrió su caja fuerte y le entregó 400 libras (67.200 pesetas), que el joven, poniéndose colorado, colocó en una bolsa. Más tarde, el director de la sucursal de «Lloyds» explicó que los fondos del Banco estaban «congelados» porque los empleados que guardan las llaves de las cajas fuertes no habían podido desplazarse a su trabajo a causa de la nieve.

## NUEVO SISTEMA JAPONES DE TELEFONO VISUAL

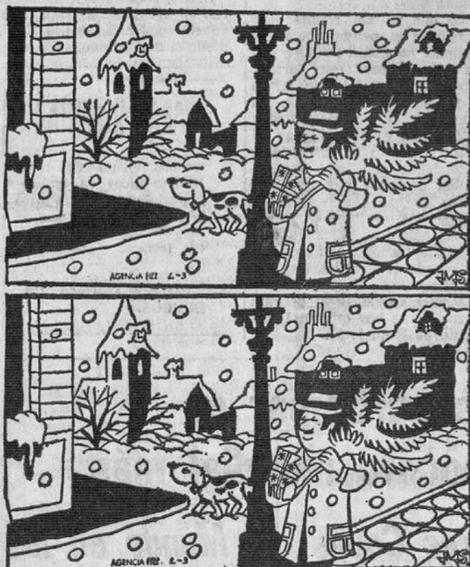
Los problemas técnicos están resueltos, pero no los económicos

Tokio. — (Crónica especial para Agencia FIEL). — Por espacio de varios años se han llevado a cabo investigaciones para armonizar el teléfono con la televisión, a fin de dotar de visión a la comunicación por medio del sonido. Teóricamente no existe problema en cuanto al establecimiento de comunicación audio-visual entre un par de teléfonos mediante la conexión de un circuito cerrado de cámara de televisión industrial, con un tablero de distribución del teléfono.

La tecnología japonesa en televisión, que es una de las mejores del mundo, ha resuelto todos los problemas técnicos inherentes al TV-telefono.

El que este nuevo sistema pueda ser puesto popularmente en uso depende por entero de la posibilidad económica de su instalación.

## Dibujos con siete errores

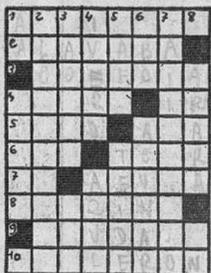


Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos. (La solución mañana)

## ¿Qué pasa por el Mundo?

- Los sabios soviéticos han descubierto un pozo artesiano en Siberia occidental, que es un verdadero océano. Esperan obtener de él 300 trillones de metros cúbicos de agua caliente.
- El Gobierno italiano organizará un concurso de cortometrajes cinematográficos sobre el tema «El hombre de la ciudad».
- Un mecánico de Stuttgart (Alemania) fabricará por sí mismo el río artificial que habrá de colocarse a su mujer, pues no dispone de las 160.000 pesetas que por él le piden.
- Jean-Luc Godard, célebre director francés de cine, comenzará en breve un film en color, inspirado en el «Emilio» de Juan Jacobo Rousseau.
- A principios de 1969, saldrán al mercado europeo, relojes con cajas de plástico de colores. La materia de estas cajas es un plástico nuevo (el P.P.D.) a base de óxido de polietileno.

# Pasando el rato



4: Primer pueblo poblador de nuestra Península. Color. — 5: Pueblo de Luzón, en Filipinas. (al rev.) Monte. — 6: Planta filipina de rizomas comestibles. Mecer la camita del nene. — 7: Romanizado. — 8: Trabaja la tierra. Part. insep.

### SOLUCIONES

Al crucigrama:  
HORIZONTALES. — 1: Oso. Era. — 2: Re. Cines. — 3: Mal. SA. — 4: Llorón. — 5: Atacar. 6: Róbale. — 7: Sínodo. — 8: Ma. Non. — 9: Altas. Do. — 10: Ría. Ves.  
VERTICALES. — 1: Oral. Amar. — 2: Se. Lar. Alf. — 3: Motos. Ta. — 4: Carabina. — 5: Ilocanos. — 6: En. Nalón.

7: Res. Red. De. — 8: Asar. Ojos.

### El jeroglífico:

Ve unas islas  
A los siete errores:

Chimenea, ventana, manga del señor de la izquierda, cuello del abrigo de la señora, adorno del paquete de la izquierda, estrella de un paquete del nene y gafas del señor de la derecha.

### INQUILINATO

Durante la actuación de uno de esos calculadores que tienen en el erbero una máquina de hacer operaciones aritméticas, salió una voz desde el anfitratero

y le propuso al actuante el siguiente problema:

—Si una casa tiene 61 metros de largo, 24 de alto y 14 de ancho, ¿cuánto costará de renta un departamento interior en el cuarto piso?

El publico se echó a reír y el calculista hizo un gesto como diciendo que no se preocupaba de resolver ese tipo de problemas. Pero el espectador del anfitratero continuó:

—Si usted ignora ese cálculo, yo le daré el resultado. Un departamento interior en el cuarto piso valdrá 650 pesetas.

—Y usted, ¿cómo lo sabe?

—preguntó el cerebro-máquina.

—Porque soy el inquilino —contestó el del anfitratero.

### EL PORTERO DE FUTBOL

—Doctor, estoy asustada. Mi marido sueña en voz alta todas las noches.

—Eso no es muy grave, señora.

—Sí doctor, porque sueña que es portero de fútbol y cuando se imagina que bloca una pelota me sacude la cabeza. Además, no cesa de gritar: ¡Atupa, Athletic! ¡El triunfo será nuestro!

—Envíeme mañana a su marido —le aconseja el médico. Al día siguiente el doctor ve al protagonista y sin darle explicaciones le dice:

—Esta noche tomará usted dos píldoras antes de dormir. —¡Ah! No, esta noche, no doctor. Será mañana, si a usted le parece bien.

—Yo le ruego que comience el tratamiento esta noche.

—Imposible doctor.

—¿Por qué?

—Porque esta noche juego contra el Madrid.



—Bien, lo tendré en cuenta; pero comprenda que todos debemos «congelarnos» un poco. De todas formas, ya ordenaré que cuiden la calefacción...



¿Quieres volver con ella?



## 4.º CAPITULO AVENTURAS DE TRAMPOLÍN EN BUSCA DEL OCAPÍ

